

**Aspo**  
Vuosikertomus  
2005





# Aspo Vuosikertomus 2005

## Sisällys

Aspo lyhyesti	2
Aspon toiminta-ajatus	3
Toimitusjohtajan katsaus	4
Aspo Chemicals	6
Aspo Shipping	12
Aspo Systems	18
Henkilöstö ja ympäristö	24
Corporate Governance	26
Tiedotekooste 2005	31
Tietoja osakkeenomistajille	32

**Aspo tarjoaa teollisuuden logistiikkapalveluja.** Palvelemme energia-alan ja prosessiteollisuuden yrityksiä liiketoiminta-alueilla, joilla vaaditaan vahvaa erityisasiantuntemusta sekä logistista osaamista.

**Meillä on kolme toimialaa:**

**Aspo Chemicals**

markkinoi maahantuomiaan teollisuuskemikaaleja ja muoviraaka-aineita sekä valmistaa autokemikaalien merkkituotteita.

**Aspo Shipping**

huolehtii energia-alan ja teollisuuden raaka-aineiden merikuljetuksista.

**Aspo Systems**

valmistaa ja huoltaa huoltamoiden jakelu-automaatiojärjestelmiä.

**Tunnusluvut**

	2005	2004	Muutos, %
Liikevaihto, M€	204,9	184,3	11,2
Liikevoitto, M€	16,2	21,6	-25,0
Osuus liikevaihdosta, %	7,9	11,7	
Voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta, M€	14,7	19,7	
Osuus liikevaihdosta, %	7,2	10,7	
Tulos / osake, €	0,42	0,61	
Laimennettu tulos / osake, €	0,40	0,58	
Oma pääoma / osake, €	2,23	2,25	
Omavaraisuusaste, %	46,9	48,5	
Sijoitetun pääoman tuotto, % (ROI)	19,4	25,0	
Oman pääoman tuotto, % (ROE)	18,8	27,4	
Henkilöstö 31.12.	681	566	

**Aspon taloudelliset tavoitteet:**

- Liikevoittoprosentti on keskimäärin lähempänä kymmentä kuin viittä.
- Liikevaihto kasvaa keskimäärin 10–15 prosenttia vuodessa.
- Sijoitetun ja oman pääoman tuotto on keskimäärin yli 20 prosenttia.
- Tavoitteena on jakaa osinkoa keskimäärin puolet vuoden tuloksesta.

# Tärkeä osa asiakkaan arvoketjua. Aspon vastuulla on keskeinen osa asiakkaan logistisesta ketjusta.

Aspon visiona on kasvattaa yrityksen arvoa ja osaamista pitkäjänteisesti, yli sukupolvien. Tavoitteena on rakentaa kestäviä, vahvaan partneruuteen ja kumuloituneeseen erikoisosaamiseen perustuvia asiakassuhteita. Näin voimme parhaiten luoda arvoa myös osakkeenomistajillemme. Varustamotoiminnassa Aspo on ollut mukana yli 50 vuotta, kemikaaleissa yli 40 vuotta ja huoltamoautomaatiikan liiketoiminnassa yli 30 vuotta.

Palvelemme kaikilla kolmella toimialalammme vaativia b-to-b-asiakkaita. Vastuulammme on yleensä keskeinen osa asiakkaan logistisesta ketjusta. Logistinen osaamisemme on monipuolista: meillä on pitkä kokemus erilaisista arvoketjuista. Tämä auttaa meitä ymmärtämään paremmin asiakkaan logistikan kokonaisuuden.

Toimintamme on keskittynyt Itämeren markkina-alueelle, joka on myös suurten asiakkaidemme kotimarkkina-alue. Itämeri on oma luonnollinen talousalueensa, joka vaatii oman logistisen infrastruktuurinsa. Itämeren kautta kulkee myös suuri osa Venäjän ja muun Itä-Euroopan viennistä ja tuonnista.

Eri toimialojen ansiosta Aspolla on tarkka näkemys liiketoimintaympäristön kehityksestä. Yhdellä toimialalla hankittuja kokemuksia voidaan siten hyödyntää muilla toimialoilla ja muissa asiakkuuksissa. Tämä auttaa meitä palvelemaan asiakkaita entistä paremmin.

Monialaisuuden edut korostuvat erityisesti uusille markkina-alueille laajentumisessa. Toimialat voivat hyödyntää toistensa hyviksi havaitsemia toimintamalleja sekä välttää samojen virheiden tekemistä. Tämä on arvokas etu erityisesti Venäjän ja muun Itä-Euroopan markkinoilla.

## **Aspo Chemicals: linkki valmistajien ja loppukäyttäjien välillä**

Teollisuuskemikaaleissa Aspo Chemicalsin strategiana on toimia linkkinä raaka-ainevalmistajien ja kemikaalien loppukäyttäjien välillä. Logistisen osaamisensa ansiosta Aspo Chemicalsilla on hyvät edellytykset hakea kasvua ottamalla vastuulleen osan niin valmistajien kuin loppukäyttäjienkin liiketoiminnasta. Vahvuutena on tuotteisiin ja niiden jalostukseen liittyvä tietotaito sekä asiantunteva palvelu.

Muoviraaka-aineissa strategiana on palvelua muoviosia tekeviä pieniä ja keskisuuria alihankkijayrityksiä. Nämä yritykset joutuvat reagoimaan asiakkaidensa toiveisiin hyvinkin nopealla aikataululla, joten joustava paikallinen jakelija on niille välttämätön. Aspo Chemicals voi toimittaa asiakkailleen tarkasti heidän tarpeisiinsa räätälöityjä muoviraaka-aineita.

## **Aspo Shipping: täsmällisiä toimituksia**

Aspo Shippingin strategiana on huolehtia teollisuuden ja energia-alan tehokkaasta raaka-aineiden saannista. Varustamo hoitaa erityisesti täsmällisiin aikatauluihin perustuvaa just on time -toimintatapaa hyödyntävien, ympäri-vuotista toimitusvarmuutta vaativien yritysten tärkeitä kuljetuksia. Just on time vaatii varustamolta hyvin suurta joustavuutta ja luotettavuutta, joten vuosien kuluessa syventyneet asiakassuhteet, hyvä maine sekä riittävän suuri laivasto ovat Aspo Shippingille selvä kilpailuetu.

## **Aspo Systems: luotettavaa kokonaispalvelua**

Aspo Systemsin strategiana on toimia markkinoiden johtavien huoltamoketjujen pitkäaikaisena, kustannustehokkaita ratkaisuja tarjoavana kumppanina. Muuttuvassa toimintaympäristössä huoltamoketjut hakevat luotettavaa palveluntarjoajaa, jolta ne saavat huoltamoiden maksuautomaatiikkaan liittyvät järjestelmät, laitteet sekä erityisesti aseman häiriöttömän toiminnan varmistavan kunnossapidon. Teknisesti edistyneiden järjestelmien ja kattavan kunnossapitopalvelun ansiosta Aspo Systems voi tarjota huoltamoille luotettavaa kokonaispalvelua.

# Vahva nousu uudelle tasolle. Aspon viime vuosi jatkoi edellisvuoden vahvaa tulokuntoa. Vaikka kaikilla toimialoilla oli yllättäviäkin haasteita, ylsimme mainioon tulokseen.

Haastavassa ympäristössä menestyminen osoittaa, että olemme onnistuneet nousemaan aivan uudelle toiminnan tasolle. Tämä lupaa hyvää myös tuleville vuosille.

Chemicals on oppinut elämään syklisessä ympäristössä. Viime vuonna raaka-aineiden hintojen kehitys oli kuitenkin huomattavasti odotettua vaihtelevampaa. Markkinoilla oli paljon spekulantteja, joten hinnat muuttuivat välillä rajustikin. Haastavassa hinta- ja kilpailutilanteessa Chemicalsin tulos oli hyvä.

Chemicalsin tavoitteena on kaksinkertaistaa kokonsa seuraavan viiden vuoden kuluessa. Strategia on selvä: nykyisiä tuotteita viedään uusille markkinoille ja olemassa olevia asiakkuuksia pyritään kasvattamaan uusilla tuotteilla. Viime vuonna Chemicals perusti tytäryhtiön Ruotsiin. Markkinoita avattiin myös Valko-Venäjälle, lisäksi Ukrainan toiminnot lähtivät toden teolla käyntiin.

Uusia tuoteryhmiä voidaan hankkia myös yritystoin. Näin asiakkaille voidaan tarjota entistä laajempi tuotevalikoima. Koska Chemicals toimii jo laajalti Itä-Euroopassa, voimme tarjota myös uusien tuotteiden päämiehille suuren ja kiinnostavan markkina-alueen. Tuotekirjon laajentaminen tuo myös lisää vakautta ja parantaa toiminnan ennustettavuutta.

Kulunut vuosi oli Shippingin historian toiseksi paras. Varustamo teki tasaista tulosta, vaikka päästökaupan vuoksi energiahillen kysyntä laski odotettua rajummin. Shipping on jo usean vuoden ajan määrätietoisesti laajentanut asiakasrakennettaan ja vähentänyt siten riippuvuuttaan energiahillen kysynnän vaihteluista.

Viime vuonna Shippingissä tehtiin runsaasti töitä tulevaisuuden kasvuedellytysten turvaamiseksi. Työ huipentui historian merkittävimpään investointiin, kahden uuden Eira-luokan aluksen tilaamiseen Intiasta. Kun lisäksi samaan kokoluokkaan kuuluva Credo aloittaa liikennöinnin keväällä 2006, Shippingillä on hyvät resurssit hakea entistä voimakkaampaa kasvua.

Varustamo on hyvässä vauhdissa: kuljetusten tonnimäärän kehitys on vakaata, operointi tehokasta ja asiakaspalvelu laadukasta. Lisäksi investointien myötä laivaston kapasiteetti ja toiminnallinen tehokkuus on turvattu pitkälle tulevaisuuteen.

Systemsin Autotankin tulos jäi odotuksista. Maltella ostetun huoltotoiminnan integrointi aiheutti kertaluonteisia kuluja, lisäksi yhtiö investoi voimakkaasti uuden organisaation vahvistamiseen, kuten koulutukseen ja yhteisiin tietojärjestelmiin. Tämän vuoden lopussa Autotankin pitäisi jo olla täydessä iskukunnossa.

Viime vuonna Autotank sai uusittua useita huoltosopimuksia. Joukossa oli sekä vanhoja Autotankin asiakkaita että ostetun huoltotoiminnan asiakkaita. Tämä kertoo yhtiön korkeasta laatu- ja palvelutasosta sekä yritystä kohtaan osoitetusta luottamuksesta.

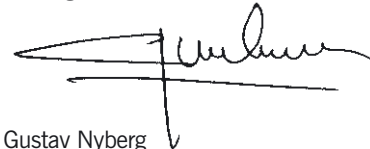
Autotankin kannalta myönteistä oli myös asiakkaiden suurten teknologiainvestointien käynnistyminen. Kuluvan vuoden tilauskanta näyttää hyvältä. EMV-sirukorttiuudistus työllistää jo tänä vuonna, mutta laajemmin uudistuksen vaatimat muutostyöt ajoittunevat seuraavien kolmen vuoden ajalle.

Aspon eri toimialojen toimintaympäristö on muuttunut entistä syklisemmäksi. Yleisten suhdannemuutosten sisällä esiintyy eri tekijöistä johtuvia minisyklejä. Siksi olemme menneinä vuosina pyrkineet järjestelmällisesti parantamaan liiketoiminnan ennustettavuutta. Viime vuosi monine muutoksineen oli hyvä haptotesti uudelle rakenteellemme. Se osoitti, että tehty työ on onnistunut ja kantaa arvokasta hedelmää. Aspo pystyy tekemään vakaata tulosta haastavassakin toimintaympäristössä.

Onnistunut vuosi antoi hyvän lähdön Aspon uudelle henkilöstörahasolulle. Viime vuodelta rahastolle maksetaan merkittävä voittopalkkio, jolla ostetaan Aspon osakkeita. Tarkoitus on, että jatkossa henkilöstö on Aspon merkittävimpiä omistajaryhmiä. Uskon, että sillä on voimakas motivoiva vaikutus jo ennestään todella sitoutuneeseen henkilöstöömme.

Osaavien aspoilaisten lisäksi haluan kiittää kaikkia asiakkaita, yhteistyökumppaneita ja lähes 5 000 osakkeenomistajaa. Viime vuonna osakkeenomistajiemme määrä kasvoi lähes puolella. Teemme Aspossa joka päivä kovasti töitä, jotta olemme luottamuksen arvoisia myös tulevina vuosina.

Helsingissä 20.2.2006



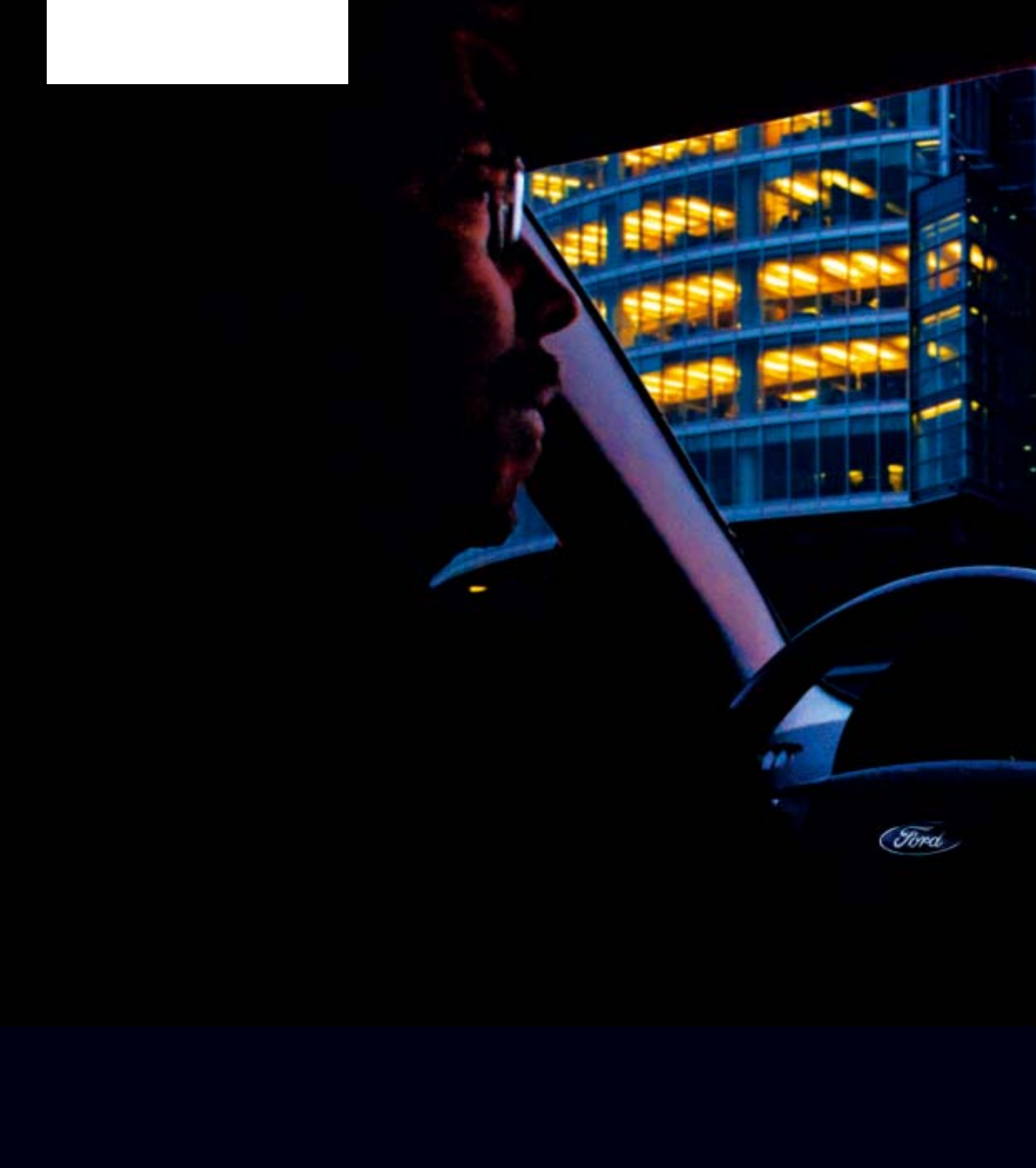
Gustav Nyberg  
toimitusjohtaja  
gustav.nyberg@aspo.fi



07:58

Gustav Nybergin suunnitelmissa on, että henkilöstö nousee Aspon merkittäväksi omistajaryhmäksi. Henkilöstörahasella on tärkeä rooli: osakeomistus lisää entisestään motivaatiota ja kiinnostusta yrityksen menestymiseen.

**Aspo Chemicals**  
Asiantuntevaa  
logistiikkaa







08:48

Latvia on Baltian toimintojen keskus. Teollisuuskemikaalien varasto ja autokemikaaleja valmistava tehdas sijaitsevat tunnin ajomatkan päässä Riiasta. Työt vievät Arto Heinosen usein myös Ukrainaan ja Valko-Venäjälle.

# Kovaa kasvua Baltiassa. Itä-Euroopassa Aspokem voittaa asiakkuuksia raaka-aineisiin, muottitekniikkaan ja tuotantoprosessiin liittyvällä asiantuntemuksella.

## 08:18

Aspokemin teknisen asiakaspalvelun päällikkö **Arto Heinonen** ohjaa autoaan Riian aamuruuhkassa. Samalla hän konsultoi puhelimessa suomalaista muovi- ja muottituotantoon keskittyneitä asiakastaan eri muoviraaka-aineiden ominaisuuksista.

”Aamulla olen yleensä yhteydessä suomalaisiin asiakkaisiin ja kollegoihin. Aamupäivän mittaan töiden painopiste siirtyy Latviaan ja muihin Baltian maihin”, Riassa vuoden verran asunut Heinonen kertoo.

Toissapäivänä hänellä oli pikahälytys Liettuaan, jossa asiakas testasi muoviraaka-aineita. Yritys valmistaa suulakepuristettua profiilia, jota käytetään esimerkiksi kahviloiden ja huoltoasemien jääkaappien valopaneeleissa.

”Teimme koeajoja eri raaka-aineilla, kolmas vaihtoehto oli lopulta toimivin heidän prosessiinsa. Päivä oli pitkä, mutta asiakkaan ongelma tuli lopulta ratkaistua.”

Baltian maiden lisäksi Heinonen vieraillee säännöllisesti myös Ukrainassa ja Valko-Venäjällä. Vaikka hintakilpailu on kovaa, alueella arvostetaan myös Aspokemin asiantuntemusta. Heinosen mukaan useat asiakkuudet voitetaan nimenomaan teknisen lisäarvon sekä lähellä sijaitsevan varaston ansiosta. Varsinkin teknisissä muoveissa raaka-aineeseen liittyvä tietotaito on tärkeässä roolissa.

”Baltian kehitys on nopeaa. Se mikä vei Suomessa aikanaan 20 vuotta, tapahtuu täällä kahdessa vuodessa”, vuonna 1997 Riassa ensi kerran käynyt Heinonen kertoo. Ennen Aspoa Heinonen työskenteli muoviteollisuuden tuotannonsuunnittelussa, joten asiakkaiden prosessit ovat hänelle tuttuja.

Latvian toimisto on alueen keskus. Tunnin ajomatkan päässä Riasta sijaitsee teollisuuskemikaalien varasto sekä autokemikaaleja valmistava tehdas. Aspokemin Baltian maiden toimistoissa työskentelee vajaa parikymmentä ihmistä, joista seitsemän Riassa.

## 10:58

Heinosen auto kaartaa Riian lentokentän läheisyydessä olevan Atecin pihaan. Atec on singaporelainen yritys, joka myy ruiskuvalukoneita ja valmistaa muovituotteita. Riian tehtaassa valmistetaan muun muassa erilaisia säilytysastioita, elintarvikeastioita ja kodin sähkölaitteita. Aspokem toimittaa Atecille useita eri muoviraaka-aineita.

Atecin tunnetuin asiakas on Ikea; kaikki Ikean Latviassa tehdyt tuotteet ovat Atecin valmistamia. Ikealla on hyvin tiukat laatustandardit, mikä asettaa omat vaatimuksensa myös raaka-ainetoimittajille.

Heinonen käy Ateciassa nelisen kertaa vuodessa. Käynneillä päivitetään asiakkaan tulevia tarpeita sekä konsultoidaan raaka-aineisiin, muottitekniikkaan ja prosessiin liittyviä tekijöitä.

Esimerkiksi Atecin valmistaman uuden säilytysastian muotinvaihtamisessa on hyödynnetty Heinosen asiantuntemusta. Atec halusi apua muotin mitoituksessa.

”Tuotteen muotti valmistetaan Taiwanissa ja raaka-aineena on ExxonMobilin lineaarinen polyeteeni. Keräsin Atecilta tietoa muun muassa muotin piirustuksista, muotin seinämän paksuudesta ja itse ruiskuvalukoneesta. Sitten olin yhteydessä raaka-ainevaihtajan asiantuntijoihin ja näiden keskustelujen pohjalta pystyin antamaan Atecille ohjeita muotin mitoittamiseksi. Se helpotti muotin suunnittelua ja valmistusta.”

Atecin talousjohtaja **Phua Cheng Boon** kehuu Aspokemin asiantuntemusta.

”Meille raaka-ainetoimittajan paikallinen läsnäolo on välttämätöntä. Jos meillä on teknisiä ongelmia, saamme niihin välittömästi apua. Asiakaspalvelun kannalta on hienoa, että raaka-ainekäytöllä on vankkaa osaamista myös tuotantoprosessista ja siihen vaikuttavista asioista.”

Boonin mukaan Ikea on keskittämässä tuotteidensa valmistusta, joten Atecilla on hyvät edellytykset entistä kovempaan kasvuun. Tänä vuonna tavoitteena on tuplata tehtaan tuotanto.

”Kasvuvauhtimme vaatii erittäin luotettavia materiaalit toimittajia. Baltiassa on vähän toimittajia ja monella ei ole suuria varastoja. Siksi Aspokem on meille tärkeä pitkän ajan kumppani. Heidän toimintansa on joustavaa ja heiltä löytyy paljon erilaisia raaka-ainevaihtoehtoja.”

Tehdaskäynnillä Heinonen ja Boon keskustelivat myös lopputuotteiden turvallisuusmääräyksistä. Ateciassa tehdään paljon elintarvikkeiden säilytysastioita, joiden on täytettävä tiukat viranomaismääräykset.

Yksi Aspokemin Atecille toimittama tuote on ExxonMobilin valmistama lineaarinen polyeteeni, josta valmistetaan säilytysastian kansia. Ikea toimittaa listan haitallisista aineista, joita tuotteissa ei saa esiintyä ja Aspokem varmistaa ExxonMobililta, että sen toimittamat raaka-aineet ovat näiden määrysten mukaisia.

## 13:15

Heinonen ajaa takaisin Riian keskustan liepeillä sijaitsevaan toimistoon. Samassa kiinteistössä sijaitsee myös Autotankin Latvian toimipiste. Yksi monialayrityksen eduista näkyy juuri uusille markkina-alueille laajentumisessa: eri toimialat voivat hyödyntää toistensa kokemuksia ja parhaita toimintamalleja.

Atec on Heinosen mukaan tyypillinen asiakas: sen omat varastot ovat pienet, mikä korostaa joustavan paikallisen jakelijan merkitystä. Atec on myös esimerkki Aspokemin muoviosaston menestyvästä päämies-tuote-asiakas-rakenteesta.

”Tässä työssä pitää olla tiiviit suhteet sekä asiakkaisiin että raaka-ainevaihtajien tekniisiin asiantuntijoihin. Parhaan hyödyn asiakas saa, kun pääsemme mukaan jo lopputuotteen suunnitteluvaiheeseen.”

## 16:36

Arto aloittelee palaveria Aspokem Latvian toimitusjohtajan **Juris Avotinsin** kanssa. Kaksikko on lähdössä Valko-Venäjälle, jossa yritys on käynnistämässä liiketoimintaa.

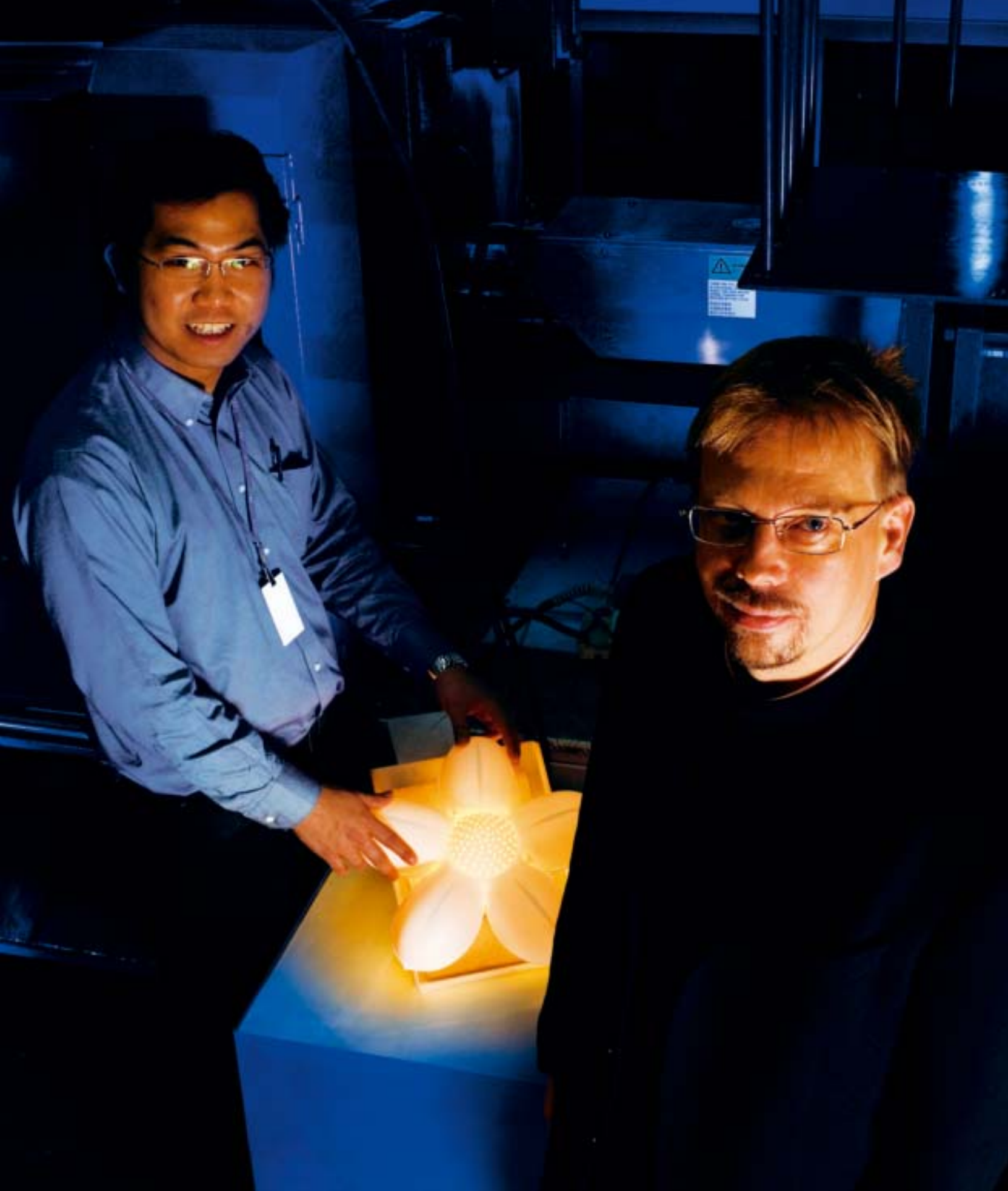
”Valko-Venäjä on lupaava markkina. Sen infrastruktuuri on hyvä, ja maa on turvallinen. Byrokratia on tosin kovaa, 80 prosenttia yrityksistä on vielä valtion kontrollissa”, Avotins kertoo.

Valko-Venäjälle eteneminen noudattaa hyväksi havaittua taktiikkaa: uusille markkinoille mennään ensisijaisesti tuotteilla, jotka jo tunnetaan hyvin. Aspokemin kasvun painopiste on idässä, mutta länttäkään ei ole unohdettu. Vuonna 2005 Aspokem perusti uuden tytäryhtiön Ruotsiin. Uusien markkinoiden valtaaminen palvelee Aspokemin tavoitetta nostaa liikevaihto tulevan neljän vuoden aikana selvästi yli 100 miljoonan euron.

Globaalissa taloudessa Baltian markkinoihin vaikuttavat samat tekijät kuin muuallakin. Kiinan talouden kehitys ja öljyn hinnan nousu ovat osaltaan vaikuttaneet siihen, että kemian alan volyymituotteiden hintavaihtelut ovat jyrkentyneet. Nopeat hinnanmuutokset korostavat oikea-aikaisten ostojen merkitystä.

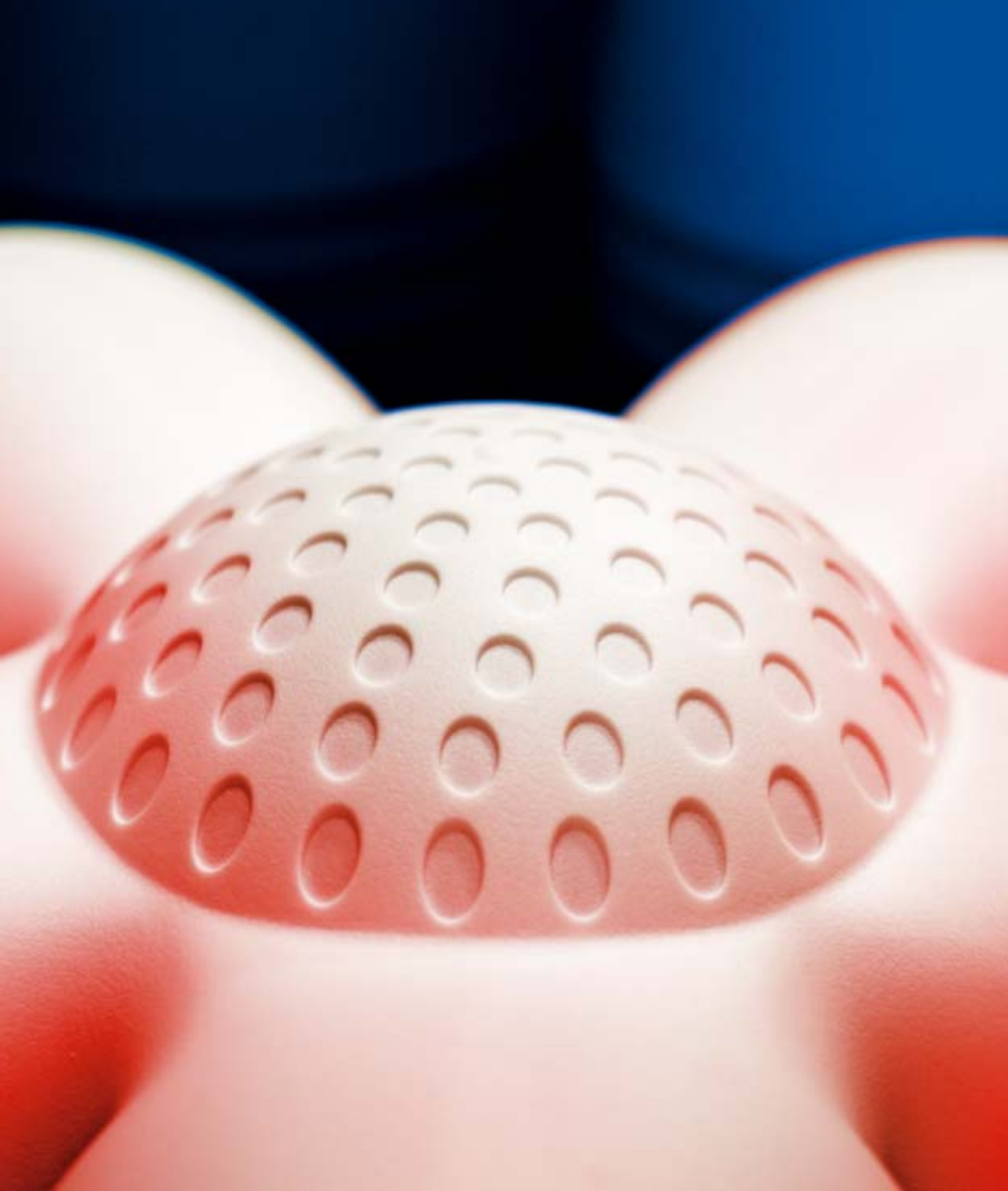
Baltian toimintojen tulevaisuus näyttää valoisalta. Viime vuonna toimintaa tehostettiin siten, että tuotevastuut keskitettiin koko alueen kattaviksi. Lisäksi jalostustoiminta keskitettiin Latviaan; näin nestemäisille kemikaaleille saatiin koko Baltiaa palveleva säiliövarasto.

”Logistiikan kannalta Latvia on paras mahdollinen paikka Baltian varastolle”, Heinonen sanoo.



11:34

Muovituotteita valmistavan Atecin Phua Cheng Boon kehuu Aspökemin ja Arto Heinosen asiantuntemusta. Tekniisiin ongelmiin saadaan apua heti.



15:05

Lampun muoto asettaa haasteita muoviraaka-aineen sekoittuvuudelle. Prosessiin on haettava juuri oikea lämpötila ja kierrosnopeus, jotta tuotteen väri saadaan tasaiseksi.

# Joustava jakelija. Aspokem on Suomen ja lähialueiden johtava muovien ja kemikaalien jakelija: yhtiö toimii linkkinä raaka-ainevalmistajien ja loppukäyttäjien välillä.

Liiketoimintaryhmän vahvuutena on vuosien saatossa kumuloitunut erikoisosaaminen asiakkaiden prosesseissa vaadittavista raaka-aineista.

Aspokemillä on kolme liiketoiminta-alueita: Teollisuuskemikaalit (lähes 50 % liikevaihdosta), Muovit (yli 40 %) ja Autokemikaalit (yli 10 %). Suomen lisäksi toimintaa on Virossa, Latviassa, Liettuassa, Venäjällä, Ukrainassa ja Ruotsissa. Suomen osuus liikevaihdosta on noin 65 prosenttia.

## Asiakkaat ja lisäarvo

Teollisuuskemikaaleissa asiakkaita ovat muun muassa väri-, prosessi-, rehu-, kemian- ja lääketieteellisuuden yritykset. Kilpailuetuina ovat alan monipuolisin varastointijärjestelmä ja tehokas logistiikka, laaja tuotevalikoima sekä pitkäaikainen yhteistyö maailman johtavien kemianalan valmistajien kanssa.

Muoveissa asiakkaita ovat muun muassa sähkö- ja elektroniikkateollisuuden yritykset sekä eri kuluttajatuotteita valmistavat yritykset, joille toimitetaan volyyimi- ja teknisiä muoviraaka-aineita. Kilpailuetuina ovat alan laajin tuotevalikoima, tehokas logistiikka, alan tekninen asiakaspalvelu sekä räätälöidyt toimitukset suoraan asiakkaan tuotantoon.

Autokemikaalit valmistaa omista raaka-aineista alan merkkituotteita. Zero ja Polar ovat jäähdytinnesteiden markkinajohtajia Suomessa ja Baltiassa.

## Vuosi 2005

Vuonna 2005 monen volyymituotteen saatavuus ja hinnat vaihtelivat rajusti. Osa tuotteista jouduttiin myymään tappiolla, kun hinnat laskivat nopeasti. Venäjällä ja Ukrainassa markkinoiden kehitys jatkui hyvänä. Venäjän tuloskehitys oli kuitenkin pettymys, koska muutaman avaintuotteen saatavuus oli koko vuoden heikko. Ukrainassa panostus autokemikaaleihin vaikutti positiivisesti sekä myyntiin että tulokseen. Ruotsin tytäryhtiö oli merkittävä avaus länsimarkkinoille.

## Tulokseen vaikuttavia tekijöitä

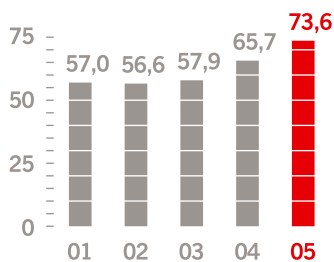
Nopeasti vaihtuvat raaka-aineiden hinnat korostavat oikea-aikaisten ostojen merkitystä. Ostosta noin viidennes on dollareissa, joten dollarin heikentyminen parantaa tulosta.

Sääat vaikuttavat enimmäkseen neljännekseen Autokemikaalien tuloksesta. Kysynnän kannalta optimaalinen talvi on leuto ja kurainen.

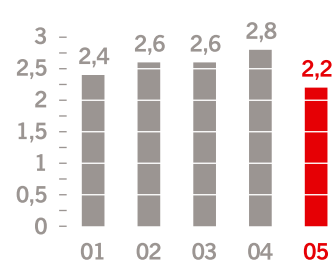
EU-maissa Euroopan uusi kemikaalilainsäädäntö REACH voi pahimmillaan vaikuttaa siten, että kemikaaliteollisuus siirtää toimintaansa pois EU:n alueelta. Koko Aspokemissä suurinta kasvua odotetaan lähivuosina itäisen Euroopan suurista maista kuten Venäjä ja Ukraina.

## Aspo Chemicals

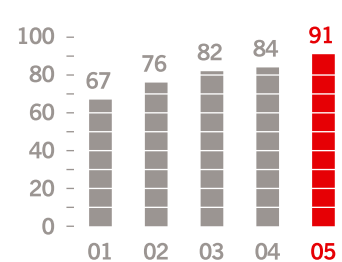
Liikevaihto, M€



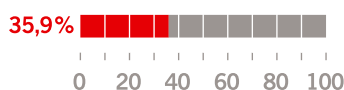
Liikevoitto, M€



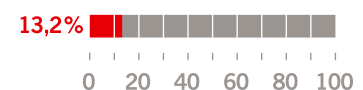
Henkilöstö keskimäärin



Osuus Aspon liikevaihdosta



Osuus Aspon henkilöstömäärästä



**Aspo Shipping**  
Ympäri vuotista  
toimitusvarmuutta





14:16

ESL Shippingin alusten operoinnista vastaavat Urmas Sepp (vas.), Veli Colliander ja Tom Blomberg tietävät jokaisen varustamon aluksen kulloisenkin reitin ja lastin.

# Laivojen shakkia. ESL Shipping on rakentanut terästeollisuudelle toimivan liikennöntikuvion. Laivaston tehokas operointi on varustamon kannattavuuden ydin.

## 06:15

ESL Shippingin **Veli Colliander** herää kotonaan Helsingin Munkkivuorella. Parvekelyhty heiluu siihen malliin, että Colliander tietää tuulesta koituvan vielä ongelmia.

Alusten liikennöinnistä vastaava Colliander katsoo aamun lehdestä ensimmäiseksi sään, erityisesti merien tuuliennusteet. Seuraavaksi hän vilkaisee muita ESL Shippingin tulokseen vaikuttavia tekijöitä: dollarikurssin ja öljyn hinnan.

Sääkarttojen tutkiminen jatkuu ESL Shippingin liikenteensuunnittelukeskuksessa. Colliander käy läpi parin eri sääpalvelun ennusteet. Häntä huolestuttaa Norjan ohi kulkeva matalapaine, joka yleensä aiheuttaa Perämerellä kovaa länsituulta. Rautaruukin Raahen tehdas on Collianderin operoiman puskuproomukaluston keskeinen määränpää.

”Proomukalusto on tuuliherkkää. Ennusteiden valossa näyttäisi siltä, että puskija Steel ei pääse ylihuomenna ajamaan Luulajasta Raahen, kuten on suunniteltu.”

Steelin pitäisi kuljettaa Luulajasta MAFia, jauhetta malmia. MAF on kuitenkin sääherkkä: avoproomussa se voi altistua pärskeille ja kastua.

”Kastuessaan malmi liejuuntuu, ja silloin lasti on vaarallinen kuljettaa. Siksi MAFia ei saa kuljettaa avoproomulla, jos tuuli on yli 14 metriä sekunnissa.”

Steel on parhaillaan ajamassa ylös Raahen. Se tuo Gotlannista kalkkikiveä, jota myös käytetään teräksen teossa. Colliander soittaa Perämerellä ajavan Madzy-aluksen kapteenille ja varoittaa, että alus saa mahdollisesti ajaakseen Steelille kaavailun MAF-lastin.

Ammattikielellä Steelin ”ohjelma on hajomassa”. Sille on nyt löydettävä joku toinen lasti, mikä taas tyypillisesti aiheuttaa muutoksia muiden alusten reitteihin ja lasteihin. Oleellista on, että laivat eivät kulje tyhjinä eivätkä seiso satamissa.

”Meno-paluu-synergia on ESL Shippingin toiminnan ja kannattavuuden ydin. Meidän on onnistuttava minimoimaan ilman lastia ajettavat matkat”, Colliander kertoo.

Terästeollisuudelle ESL Shipping on rakentanut tehokkaan liikennöntikuvion. Pohjoisessa pääsatamia ovat Luulaja ja Raaha, etelässä esimerkiksi Koverhar, Gotlannin Storugns sekä Tukholman eteläpuolella sijaitseva Oxelösund.

Laiva voi esimerkiksi tuoda Luulajasta malmia Oxelösundiin SSAB:n terästehtaalle, ajaa Gotlantiin ja ottaa sieltä kalkkikivilastin Raahen. Siten pitkät matkat ajetaan aina täydessä lastissa.

Lisäetua tuo se, että ESL Shipping on Luulajan ja Storugnsin sataman ylivoimaisesti suurin asiakas.

”Näissä satamissa meidän ei tarvitse kilpailla muiden varustamojen alusten kanssa siitä, kuka ehtii ensimmäisenä laituriin lastaamaan. Voimme paremmin suunnitella, millä aluksella ajamme satamaan. Se tuo meille selvää logistista etua”, Colliander sanoo.

ESL Shipping operoi kasvavassa määrin myös Venäjän satamissa. Hiilikuljetusten painopiste on jo siirtynyt Puolasta Venäjälle, maasta kuljetetaan paljon myös esimerkiksi lannoiteteollisuuden raaka-aineita.

## 09:52

Collianderin mukaan laivojen ohjelman miettiminen on kuin shakkia. Muutokset yhtäällä vaikuttavat ohjelmaan toisaalla.

”Ohjelman suunnittelussa pitää koko ajan nähdä muutaman siirron päähän. Samalla on koko ajan mietittävä kustannuksia.”

Yksi iso kustannuserä on bunkkeri, laivojen polttoaine. Bunkkerin hinta vaihtelee satamittain, samoin laivojen nopeuden ja polttoainekulutuksen yhteys noudattaa omaa matemaatiikkaansa. Siksi polttoainehuollon logistiikka on tärkeä osa toiminnan kannattavuutta.

ESL Shipping julkaisee 2–3 kertaa viikossa positiolistan, jossa eri laivojen lastit ja reitit on kuvattu viikoksi eteenpäin. Listalla on reilu 30 vastaanottajaa: laivojen lisäksi tiedon saavat muun muassa asiakkaat, lastaajat sekä satama-agentit.

”Satamien kesken on eroja: joissain on aina ruuhkaa, toisissa taas huonompi infrastruktuuri. Siksi eri satamien ominaispiirteiden ja avainhenkilöiden tunteminen on tärkeää.”

## 10:43

Colliander saa Luulajasta soiton, joka romuttaa päivän ohjelman. Laivaaja kertoo, että malmikaivoksessa on ollut lumimyrskyn aiheuttama sähköongelma: MAF-suodattimet ovat kuivuneet ja lastattava malmi tulee siksi olemaan märkää. Nyt on selvää, että Steel ei voi ajaa malmia, vaikka tuulitilanne sen sallisikin. MAF ajetaan Madzylle, jossa malmi on suojassa luukkujen alla.

”Tämäntyyppisiä lasteihin liittyviä ongelmia tulee ehkä kerran kuussa. Laivaajillakaan ei ole varastoja, malmi kulkee käytännössä suoraan kaivoksesta masuuniin”, Colliander kertoo.

Asiakkailla on varastossa keskimäärin kahden viikon tuotannossa tarvittava määrä raaka-aineita. Siksi liikennöinnissä pyritään tasaisuuteen. Tasainen ja luotettava toiminta onkin ESL Shippingin kilpailuvaltti.

Colliander ilmoittaa lastiongelmasta Rautaruukin liikenteensuunnittelijoille ja alkaa miettiä Steelille uutta lastia.

”Tämä on tyypillinen työpäivä. Aamupäivällä ongelmat tulevat sisään ja iltapäivä kuluu niitä ratkoessa.”

## 15:36

Colliander rakentaa uutta ohjelmaa. Työ hahmottuu excel-taulukkoon, jossa kokeillaan eri vaihtoehtoja. Steel voisi hakea Luulajasta MAFin sijaan pellettejä Oxelösundiin. Colliander soittaa SSAB:lle ja kysyy, voisiko pellettilasti saapua pari päivää aikaisemmin kuin edellisessä ohjelmassa oli ennakoitu.

”Ohjelman rakentamisessa lähdetään asiakkaan tarpeista ja aikatauluista. Niiden sisällä me voimme sitten esittää omia toiveitamme.”

”Mitäs tehdään Eiralle?”, Collianderin kollega **Urmes Sepp** huudahtaa.

Steelin ohjelman muutos vaikuttaa muihin aluksiin, lopuksi Eiralle olisi vielä saatava uusi lasti. Ohjelman suunnittelussa auttaa se, että varustamolla on riittävästi kapasiteettia myös yllättävien tilanteiden hoitamiseen.

Kapasiteetti kasvaa keväällä 2006, kun Kiinassa rakennettu uusi alus, Credo, aloittaa liikennöinnin. Lisäksi Intiasta on juuri tilattu kaksi omilla nostureilla varustettua, korkeimman jääluokan 18 800 dwt:n irtotalialusta. Alukset sopivat hyvin Itämeren terästeollisuutta palveleviin kuljetuksiin, varsinkin kun Raahen satama saadaan syvennettyä vuosikymmenen loppuun mennessä.

Kaikilla ESL Shippingin operoinnista vastaavilla on kokemusta myös meriltä, Colliander on ollut 1980-luvulla viitisen vuotta perämiehenä.

”Kokemus laivoilta auttaa ymmärtämään, mitä alus voi kussakin tilanteessa tehdä.”

Sopimus Rautaruukin raaka-ainekuljetuksista alkoi vuoden 2004 alussa. Parin kuukauden jälkeen ESL Shipping joutui kovaan testiin. Kalustoa menetettiin myrskyssä, kivihiileen kysyntä oli ennätyskorkealla ja kovat jäät haittasivat liikennettä.

”Selvisimme haastavasta tilanteesta kunnialla, se on varmasti vahvistanut luottamusta.”

Kalustovajaus myös tehosti toimintaa. Viime vuonna varustamon kummallakin puskijalla oli yli 160 lastia vuodessa. Collianderin mielestä paras kiitos tulee laivoilta, kun päälliköt kertovat ajaneensa ennätyskuukauden.

Colliander saa ohjelman valmiiksi ja lähettää sen laivoille, asiakkaille ja satamiin.

Myöhemmin illalla Colliander soittaa vielä niille laivoille, jotka eivät päivän mittaan ole seilanneet gsm:n kuuluvuusalueella. Työt kulkevat operoijien mukana viikonloppuisinkin, aivan kuten varustamon alukset kulkevat eri puolilla Itämerä.





15:46

Eiran kapteeni Petteri Laitinen (vas.) ja yliperämies Pasi Niinivuo saavat liikenteensuunnittelusta uuden positioilistan pari kertaa viikossa. Siinä aluksen reitit ja lastit on kuvattu viikoksi eteenpäin.



16:18

ESL Shippingin asiakkailta on keskimäärin parin viikon raaka-ainevarastot. Käytännössä rautamalmi kulkee kaivoksesta suoraan masuuniin. Siksi liikennöinnin on oltava mahdollisimman tasaista.

# Itämeren osaja. ESL Shipping on Itämeren alueen johtava kuivalasteja kuljettava varustamo.

Liiketoimintaryhmän vahvuutena ovat pitkät ja luottamukseen perustuvat asiakassuhteet: tärkeiden raaka-ainekuljetusten myötä ESL Shipping on olennainen osa asiakkaidensa logistista ketjua.

ESL Shipping toimii koko Itämeren alueella. Varustamon itsepurkavat alukset on suunniteltu nimenomaan Itämeren vaativiin olosuhteisiin. Jäävahvisteiset ja suhteellisen pienisyväyksiset alukset pääsevät täydessä lastissa turvallisesti myös matalakulkuisiin satamiin. Kaikissa laivoissa on lisäksi keulapotkuri sekä valtaosassa omat nosturit. Tämä vähentää niiden riippuvuutta satamien lastaus- ja purkulaitteista tai hinaajapalveluista. Lisäksi ne pystyvät purkamaan ja lastaamaan aluksia nopeasti myös merellä.

Varustamon alukset kuljettavat erityisesti rautamalmia ja -pellettejä (34,5 % lasteista), energjahiiltä (33,7 %), koksautuvaa kivihiihtä (14 %) sekä kalkkikiveä (13 %). Varustamon alukset on esitelty tarkemmin internetissä osoitteessa [www.eslshipping.fi](http://www.eslshipping.fi).

## Asiakkaat ja lisäarvo

ESL Shipping palvelee muun muassa teräs- ja kemianteollisuuden yrityksiä sekä energiantuottajia. Varustamon kilpailuetuna on joustava ja tehokas toiminta, jonka mahdollistaa riittävän suuri ja eri aluskokoja käsittävä moderni laivasto. Kaikki alukset purjehtivat Suomen lipun alla ja niissä on suomalainen miehistö.

## Vuosi 2005

Vuosi 2005 oli ESL Shippingin historian toiseksi paras. Terästeollisuudessa SSAB:lle kuljetettiin 2,7 miljoonaa tonnia raaka-aineita, yli kolmanneksen enemmän kuin vuotta aiemmin.

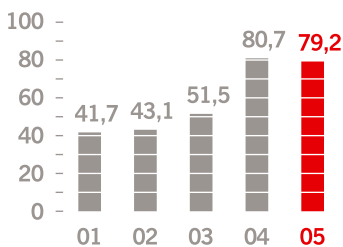
Operoinnin tehokkuutta laski erityisesti kolme tekijää. Energjahiilen kysyntä laski 44 prosenttia edellisvuoden poikkeuksellisen korkealta tasolta. Aluksilla oli telakkapäiviä kaksi kertaa enemmän kuin vuotta aiemmin. Satamissa oli myös enemmän ruuhkaa, mikä lisäsi odotusaikoja.

## Tulokseen vaikuttavia tekijöitä

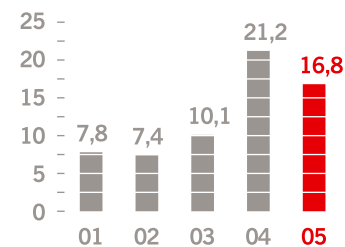
Itämeri on vakaa markkina-alue: raaka-aineiden tarve on stabiilia ja asiakassuhteet pitkäjänteisiä. Valtamerirahtien muutokset heijastuvat Itämerelle viiveellä ja pienempinä: tyypillisesti Itämeren rahat muuttuvat noin kolmanneksen valtamerirahdeista. Päästökauppa pitää energjahiilen kulutuksen nykyisellä tasollaan, tosin erittäin kylminä talvina hiilen kysyntä kasvaa. Dollarin vahvistuminen parantaa tulosta hieman, valuuttakurssien merkitys ESL Shippingin tulokseen on kuitenkin vähenemässä.

## Aspo Shipping

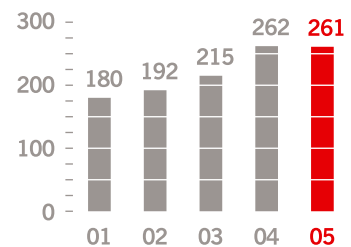
Liikevaihto, M€



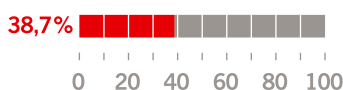
Liikevoitto, M€



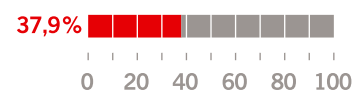
Henkilöstö keskimäärin



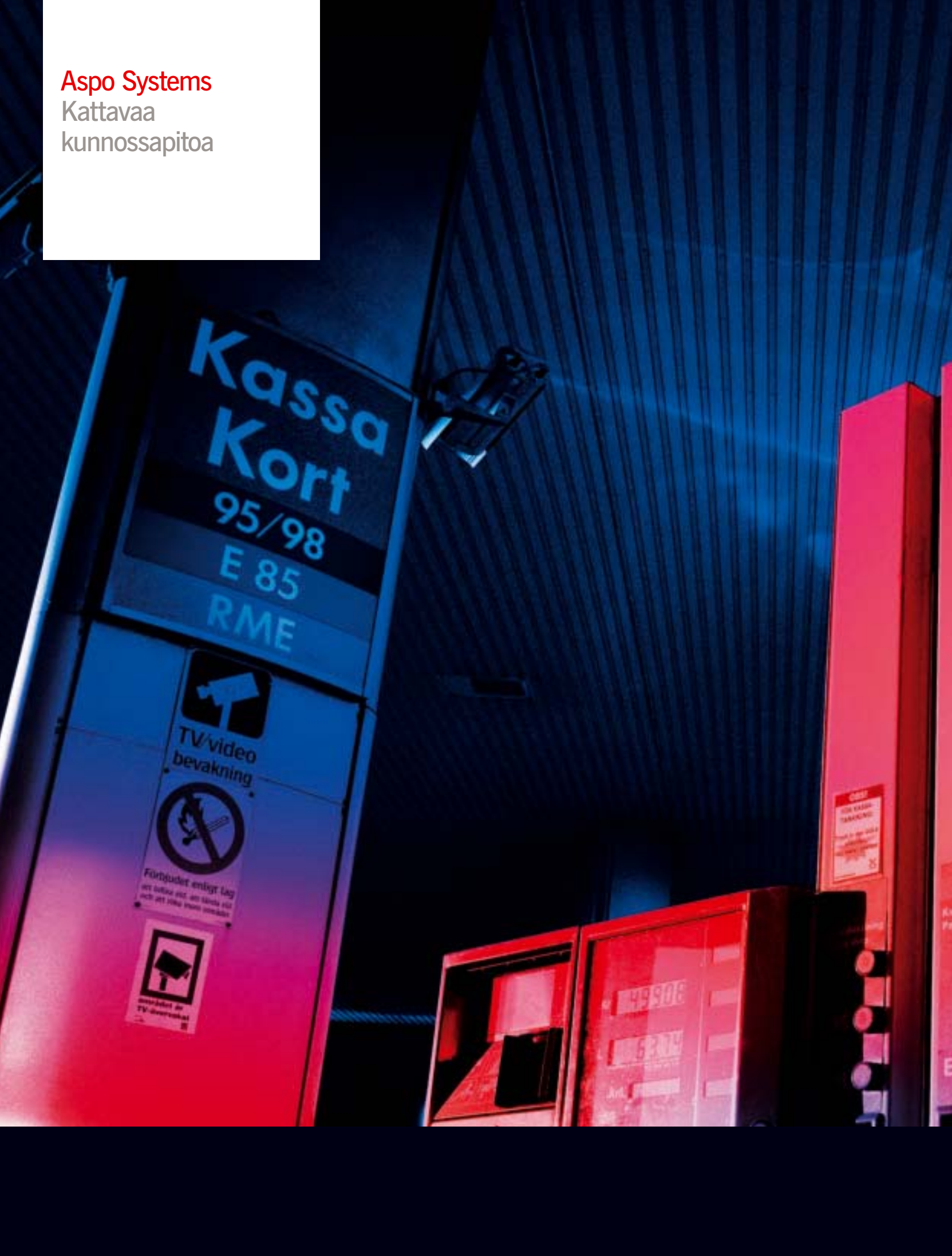
Osuus Aspon liikevaihdosta



Osuus Aspon henkilöstömäärästä



**Aspo Systems**  
Kattavaa  
kunnossapitoa





08:42

Stig Olanderilla on päivittäin kahdesta kahdeksaan huoltokäyntiä. Kaikilla teknikoilla on tietokoneyhteys työlistaan, joten huollon logistiikka toimii tehokkaasti.

# Asemalta asemalle. Autotank vastaa Ruotsin suurimpien huoltamo- ketjujen kunnossapidosta. Isona toimijana se saa huollon logistiikasta selvää kilpailuetua.

08:00

**Stig Olander** hörppää aamukahvia Autotankin konttorissa Tukholman Brommassa. Autotankin kuusi huoltoteknikkoa päättävät aamupalaverissaan kuka käy milläkin huoltoasemalla. Huoltokäyntiä vaativat asemat päivittyvät reaaliajassa Autotankin tietokantaan.

Olanderin ensimmäisenä kohteena on Statoilin asema Ältassa, Tukholman kaakkoispuolella. Aseman vikailmoituksen mukaan yhden mittarin pumppujen hihnat huutavat – kirkunnan vuoksi pumput ovat toistaiseksi poissa käytöstä.

Autotankilla ja Ruotsin suurimmalla huoltamoketjulla Statoililla on kiinteä huoltosopimus. Kaiken kattavissa huoltosopimuksissa Autotank seuraa jatkuvasti aseman toimintaa ja reagoi ongelmiin myös oma-aloitteisesti ilman erillistä toimeksiantoa.

Autotankin huoltopäällikkö **Glenn Larson** kertoo, että trendi on kohti pidempiä, 3–5 vuoden huoltosopimuksia. ”Kiinteä yhteistyö vaatii molemminpuolisen luottamuksen, joka ei synny hetkessä”, hän sanoo.

Olander hymyilee, hän on itse rakentanut luottamuksellisia suhteita Tukholman huoltoasemien henkilökuntaan jo vuodesta 1969. Porukan juniorikin on ollut samoissa hommissa jo neljä vuotta. Käytännössä jokainen Autotankin Tukholman huoltomiehistä tuntee jokaisen kaupunkinsa huoltoaseman.

Kunnossapitopalveluista tuli koko Autotankin suurin liiketoiminta-alue, kun yritys osti vuoden 2005 alussa Malte-konsernilta Ruotsin ja Norjan huoltotoiminnan. Huoltopalvelun suuri koko on merkittävä kilpailutekijä. Isona toimijana Autotank saa huoltomiehen paikalle nopeasti ja kustannustehokkaasti.

Olander täydentää autossaan olevan varaosavaraston ja lähtee liikenteeseen.

09:28

Ältan aseman laitekanta on keskimääräistä vanhempaa: käynnin kohteena olevat pumput on valmistettu 1990-luvun alussa. Olander ruuvaa jakelumittarin suojakannen auki ja paikallistaa vian. Kirkuna lähtee viallisesta kaasupumpusta, lisäksi yhden pumpun sähkömoottori on rikki.

”Tämä on isompi vika ja vaatii uusintakäynnin. Sähkömoottori ei kuulu normaalisti mukana kuljettaviin varaosiin”, Olander kertoo.

Olander kirjoittaa käynnillä havaitut asiat ja jatkotoimet tietokoneensa työlistaan ja tulostaa kuitenkin asiakkaalle. Samalla hän päivittää nopean datayhteyden avulla työlistan.

”Kaikilla teknikoilla on suora yhteys työllistään. Näin huollon logistiikka toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Jos lähettyville on tullut uusi huoltokäynti, voin hoitaa sen samalla matkalla.”

Tietokone kertoo, että läheiseltä Statoilin Nynäsvägenin asemalta on tullut vikailmoitus: yksi tankkauspistoolista vuotaa. Olander kuittaa homman hoitoonsa.

10:32

Nynäsvägenin asema on Ruotsin vilkkaimpia, 24 tuntia vuorokaudessa avoinna olevan liikennemyymälän pihalle soljuu autoja tasaisena virtana.

Tämäntyyppisille liikennemyymälöille polttonestekelun toimintavarmuus on äärimmäisen tärkeää. Niiden myynnistä yhä suurempi osa tulee aseman muista palveluista kuten kaupasta ja ravintolasta. Tämä myynti riippuu polttonestekelun toimivuudesta. Menetetävää on paljon, joten myös kunnossapitooon panostetaan aiempaa enemmän. Tämä ruokii huoltotoiminnan kasvua.

Vuotava pistooli kuuluu E85:n eli etanolin tankkausasteelle. Olander vaihtaa voittuneen pistoolin uuteen ja testaa, että tankkaaminen sujuu jälleen ongelmitta.

”Autossa on aina mukana erilaisia pistoolleja eri polttoainelaaduille. Yleensä voittuneet osat vaihdetaan ja rikkiinäiset viedään korjattavaksi. Se on huomattavasti tehokkaampaa kuin paikan päällä korjaaminen.”

Pistooliongelmat ovat tyypillinen huoltokäynnin syy. Niitä syntyy myös siten, että autoilijat lähtevät ajamaan, vaikka pistooli on vielä kiinni tankissa. Tätä tapahtuu yllättävän usein – toisinaan myös moottoripyöräilijöille.

Useat ruotsalaisasemat ovat jo lisänneet etanolin valikoimiinsa. Ympäristöystävällisten autojen hankintaan saa edullisempaa lainaa ja ne on vapautettu Tukholman ruuhkamaksuista. Etanoli- ja biokaasujakelupisteiden yleistymisen on lisännyt asemilla tehtäviä muutostöitä. Uusi investointialto on tulossa vähitellen käynnistyvän EMV-sirukorttiuudistuksen myötä.

12:55

Olander poikkeaa OKQ8-ketjun miehittämättömälle asemalle tarkistamaan maksuautomaatin toimintaa. Automaattien tyypillinen vika on esimerkiksi kortinlukijan likaantuminen.

Seteliatomaatit ovat hiljalleen katoamassa ruotsalaisilta huoltoasemilta. Tosin Ruotsin seteliuudistus työllisti vielä Autotankia; automaattien setelinlukijat oli päivitettävä tunnistamaan uudet maksuvälineet.

OKQ8:n mittareissa on viimeisintä teknologiaa edustavia värinäyttöjä, joilla pyörii tankkauksen ajan huoltamoketjun mainoksia. Värinäytöt ovat yksi keino, jolla huoltamoketjut

erilaistavat tarjontaansa ja rakentavat brändiä.

Automaatin kuitinsyötössä on vikaa. Olander putsaa syöttöä vaikeuttaneen tukkeuman ja tarkistaa, että kuittipaperia on riittävästi.

”Jokaiselle työlle on kirjattu tavoiteaika. Tosin osa käynneistä voi olla ennakoitua nopeampia, osa ongelmista taas osoittautuu suurempitoisiksi. Huoltokäyntejä on päivässä kahdesta kahdeksaan, keskimäärin neljä.”

Olanderin puhelin soi, ja hän siirtyi rutuilta puhumaan mittarilentän ulkopuolelle, kuten aseman ja Autotankin turvallisuusmääräykset edellyttävät. Turvallisuus on tärkein Autotankin toimintaa ohjaava tekijä. Huoltoteknikot suorittavat oman huoltokortin ja myös asiakkaat tarkistavat Autotankin toimintaa; suurilla öljy-yhtiöillä on tarkat turvallisuusohjelmat.

14:35

Autotankin toimistolla Olander vie rikkiinisen pistoolin korjaamoon. Varaosien hallintajärjestelmään on tallentunut tieto, että Olanderin auto tarvitsee yhden etanolipistoolin vaihdettun tilalle. Järjestelmä seuraa koko Autotankin varaosatilannetta ja tilaa automaattisesti lisää osia, kun tarve vaatii.

Tietotekniikka on entistä suuremmissa roolissa myös asemien etähallinnassa. Autotankin syksyllä 2005 esittelemä SmartNet on internet-pohjainen valvontajärjestelmä öljy-yhtiöille ja yksittäisille asemille. Järjestelmän avulla voi hallita aseman eri toimintoja, kuten kamera-valvontaa, maksuliikennettä, varastotilan seuranta ja laskutusta. Myös osa ohjelmapäivityksistä voidaan tehdä tietoverkkojen yli. Järjestelmää voi käyttää myös matkapuhelimella, esimerkiksi hintojen muuttaminen ja hälytysten vastaanottaminen hoituu tekstiviesteillä.

Autotankin markkina-asema Pohjoismaissa on vahva. Suurimmat kasvuodotukset ovat kuitenkin idässä. Lokakuussa 2005 Autotank laajensi toimintaansa Venäjällä ja perusti Pietariin yhteisyrityksen. Venäjän maksuautomaattimarkkinoiden uskotaan lähivuosina kehittyvän nopeasti, sillä polttoaineiden jakelupisteiden määrä on kovassa kasvussa. Kasvusta hyötyminen edellyttää entistä vahvempaa läsnäoloa markkinoilla.

22:20

Tunnin työskentelyn jälkeen Olander on saanut korjattua Örebron lähettyvillä olevan aseman automaattivarmennuksen. Päivystysvuorossa olleen Olanderin puhelin soi iltaseitsemän aikoihin, edessä on vielä parinsadan kilometrin ajomatka takaisin kotiin.



11:06

Eero Huli tarkistaa OKQ8-ketjulle toimitettavia jakelumittareita. Autotankin Bromman toimipisteessä on huoltopalveluiden lisäksi myös suuri tuotekehitysosasto.



18:26

Liikennemyymälöiden kauppaja ravintolamyynä riippuu polttonestejakelun toimivuudesta. Siksi asemien kunnossapitoon panostetaan aiempaa enemmän.



# Huoltamoiden huoltaja. Autotank on Pohjoismaiden johtava huoltamoiden jakeluautomaatiojärjestelmiä ja kunnossapitopalveluja tarjoava yritys.

Liiketoimintaryhmän vahvuutena on huolto-asetmaketjuille tarjottava kokonaispalvelu, joka kattaa sekä räätälöidyt järjestelmät että tehokkaan kunnossapidon.

Autotankilla on toimintaa Pohjoismaissa, Baltiassa, Puolassa ja Venäjällä. Autotankin tuotepaletti koostuu muun muassa online-varmistukset hoitavista maksuautomaateista, mittarikentän ohjaimista, kassajärjestelmistä, jakelumittareista, märkävaraston valvontajärjestelmistä sekä monipuolisista asennus- ja huoltopalveluista. Kunnossapitopalveluiden osuus Autotankin liikevaihdosta on kaksi kolmannesta. Liikevaihdosta 70 prosenttia tulee Ruotsista ja Norjasta.

## Asiakkaat ja lisäarvo

Autotankin asiakkaina ovat kansainväliset ja paikalliset huoltamoketjut. Asiakkaat saavat lisäarvoa jakelua ja myyntiä tehostavasta korkeasta automaatioasteesta sekä turvallisista ja ympäristöystävällisistä järjestelmistä. Tehokas huoltopalvelu parantaa käyttöastetta sekä palvelua loppukäyttäjille.

## Vuosi 2005

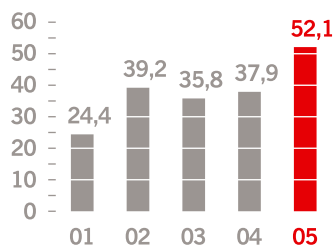
Vuoden 2005 tulosta rasittivat Malte-kaupan integrointikustannukset sekä EMV-maksujärjestelmien tuotekehitystyö. Malte-kaupan myötä Autotank muuttui selvemmin huolto- ja palveluyritykseksi. Tuotteiden ja palveluiden yhdistelmä vastaa hyvin öljy-yhtiöiden tarpeisiin vähentää kumppaneidensa määrää ja ostaa suurempia kokonaisuuksia. Tulevassa EMV-uudistuksessa suurin osa automaateista vaihdetaan tai päivitetään. Vuonna 2005 kehitettiin myös uusi Windows-pohjainen kylmäaseman ohjausjärjestelmä sekä uudistettu jakelumittari.

## Tulokseen vaikuttavia tekijöitä

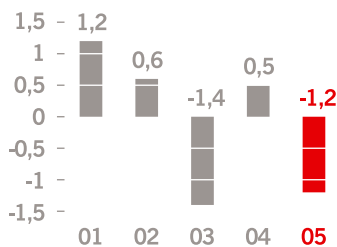
Alkuvuoden talvikuukaudet näkyvät laitekaupan ja asennuspalveluiden vaimeampana kysyntänä. Autotankille vuoden jälkimmäinen puolisko on ensimmäistä vilkkaampi. Kunnossapidon jatkuva kassavirta tasaa laitekaupan heilahteluja. Autotankin liikevaihdosta suuri osa on euroalueen ulkopuolella: euron vahvistuminen heikentää tulosta jonkin verran, mutta valuuttakurssien merkitys on pienehkössä.

## Aspo Systems

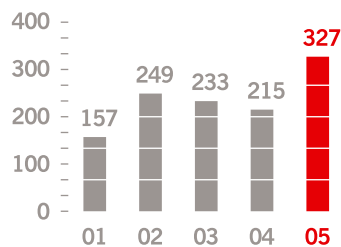
Liikevaihto, M€



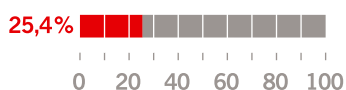
Liikevoitto, M€



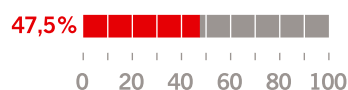
Henkilöstö keskimäärin



Osuus Aspon liikevaihdosta



Osuus Aspon henkilöstömäärästä



**Sanoista tekoihin.** Aloitetoiminta on yksi tapa, jolla Aspo luo kannustavaa työilmapiiriä. Mahdollisuus etätöihin lisäsi ympäristöpäällikkö Elina Korpilon innostusta ja motivaatiota.

**08:00**

Aspokemin ympäristö- ja laatuapäällikkö **Elina Korpilo** avaa tietokoneensa kotikontrissaan Vantaan Seutulassa. Idea etätöistä syntyi Aspon aloitetoimikunnassa.

”Tein aloitteen syksyllä 2004 ja parin kuukauden kuluttua aloitin etätöitä. Asia eteni nopeasti ja joustavasti.”

Korpilo viettää maanantait Aspokemin toimistolla, muulloin hänen työikkunastaan aukeaa uusmaalainen peltomaisema. Etätö säästää Korpilon vajaan parin tunnin päivittäiseltä matkustamiselta.

Henkilökunnan aloitemahdollisuus on yksi tapa, jolla Aspo pyrkii luomaan kannustavaa työilmapiiriä. Muutenkin johtamisella pyritään tukemaan sitoutumista ja kannustamaan entistä parempiin suorituksiin.

”Etätö on lisännyt omaa innostusta ja motivaatiota. Tämä on myös vaikuttanut positiivisesti työssä jaksamiseen”, Aspossa vuodesta 1990 työskennellyt Korpilo kertoo.

Henkilöstön kannustamiseksi Aspoon perustettiin vuonna 2005 henkilöstörahasa. Sen jäseninä ovat kaikki Aspo-konsernin kotimaisissa tytäryhtiöissä työskentelevät 420 henkilöä. Tavoitteena on, että myös ulkomaisien tytäryhtiöiden henkilöstö voi liittyä rahastoon.

Jatkossa osa Aspon tuloksesta maksetaan voittopalkkioeränä henkilöstörahasalle. Voittopalkkion suuruuteen vaikuttavat Aspon tulos ja kannattavuus. Tarkoituksena on, että valtaosa rahastolle maksettavista voittopalkkioista käytetään Aspon osakkeiden ostoon. Tavoitteena on henkilöstön nousu yhtiön merkittäväksi omistajaryhmäksi.

**11:20**

Korpilo päivittää isopropanolin käyttöturvallisuustiedotetta. Aspokemin jakelemista tuotteista vajaa 300 on vaarallisia kemikaaleja. Niistä toimitetaan tuotteen käyttäjille tarkoitettu käyttöturvallisuustiedote sekä kuljetuksista vastaaville tarkoitettu maantiekuljetusten ohjekortti.

”Käyttöturvallisuustiedotteessa on 16 eri kohtaa. Tuotteen ominaisuuksien lisäksi siinä kuvataan esimerkiksi ensiapuohjeet sekä ohjeet tulipalon ja onnettomuuspäästöjen varalta. Uudesta tuotteesta teemme tiedotteen heti, sisäinen tavoitteemme on saada tiedote valmiiksi 15 työpäivän aikana. Vanhojen tuotteiden tiedotteet päivitetään vähintään viiden vuoden välein”, Korpilo kertoo.

Käytännössä viranomaiset säätelevät kemikaalien käsittelyä ja kuljetusta niin tarkasti, että säädöksiä noudattamalla riskit ovat hyvin hallinnassa. Aspossa on kuitenkin pitkä perinne siitä, että kriittiset ympäristöasiat hoidetaan yli määräysten edellyttämien minimirajojen.

”Ympäristö-, turvallisuus- ja terveysasioissa tavoitteemme on vahinkojen nollassa. Aspokemissä ei ole tapahtunut yhtään isoa vahinkoa viimeiseen kymmeneen vuoteen”, Korpilo sanoo.

**14:48**

Korpilo seuraa säädösluetteloa ja EU:n virallista lehteä, jotta lainsäädännön tulevat muutokset ovat linjassa Aspokemin laatujärjestelmän kanssa. Aspokemissä ympäristö-, terveys- ja turvallisuusasiat on sisällytetty nimenomaan laatujärjestelmään. Laatujärjestelmää ollaan parhaillaan sertifioimassa uudelleen.

Laatujärjestelmässä on huomioitu kaikki mahdolliset kemikaalien varastointiin, käsittelyyn ja kuljetukseen liittyvät tekijät. Lisäksi Korpilo kerää asiakkailta ja kuluttajilta tullutta epävirallista palautetta sekä esimerkiksi viestimissä esiintyneitä Aspokemin tuotteisiin liittyviä huomioita. Nämä heikot signaalit kertovat myös osaltaan niistä riskitilanteista, joihin yrityksen kannattaa varautua.

Aspokem osallistuu myös useisiin vapaaehtoisin hankkeisiin, joissa kartoitetaan ja rajataan eri kemikaalien riskejä.

”Esimerkiksi autokemikaalien osalta olemme mukana Työterveyslaitoksen metanoli-hankkeessa, jossa selvitetään tuulilasipesu-nesteiden terveysvaikutuksia.”

Korpilo seuraa myös ”läheltä piti” -tapauksia, jotka olisivat voineet johtaa suurempiin terveys- tai ympäristövahinkoihin. Läheltä piti-tilanteeseen johtaneet syyt analysoidaan ja niistä otetaan opiksi: tarvittaessa turvallisuusmääräyksiä muutetaan, jotta vastaavaa ei pääsisi enää tapahtumaan.

Tarkemmat tiedot Aspokemin, ESL Shippingin ja Autotankin ympäristöpolitiikasta ja sertifiointeista löytyvät vuosikertomuksen tiilinpäätösoosan Ympäristö-luvusta.



17:12

Aspossa kriittiset ympäristöasiat hoidetaan yli määräysten edellyttämien minimirajojen. Aspokemin Elina Korpilo on osaltaan vaikuttanut siihen, että yhtään isoa vahinkoa ei ole tapahtunut viimeiseen kymmeneen vuoteen.

Corporate  
Governance





10:56

Aspon hallitus on päättänyt, että osinkoa jaetaan keskimäärin puolet vuoden tuloksesta. Hallituksen jäsenillä oli vuoden 2006 alussa yhteensä noin 8,5 prosentin osuus yhtiön osakkeista. Oikealta Matti Arteva, Kari Stadigh, Esa Karppinen, Roberto Lencioni ja Kari Haavisto.

Aspo Oyj:n päätöksenteko ja hallinto perustuu Suomen osakeyhtiölakiin ja yhtiön yhtiöjärjestykseen. Aspo Oyj:n osakkeet on listattu Helsingin Pörssissä, ja yhtiö noudattaa sen antamia listattuja yhtiöitä koskevia sääntöjä ja määräyksiä. Aspo noudattaa myös Helsingin Pörssin suositusta listayhtiöiden hallinnointi- ja ohjausjärjestelmistä sillä poikkeuksella, että hallitus ei ole katsonut tarpeelliseksi perustaa valiokuntia, vaan koko hallitus osallistuu asioiden valmisteluun.

## Konsernin rakenne

Aspo-konsernin emoyhtiö Aspo Oyj on suomalainen julkinen osakeyhtiö, jonka kotipaikka on Helsinki. Ylin vastuu Aspo-konsernin hallinnosta ja toiminnasta on Aspo Oyj:n toimielimillä, joita ovat yhtiökokous, hallitus ja toimitusjohtaja.

Aspo Oyj:n tehtävänä on omistaa ja hallita omaisuutta, valvoa tytäryhtiöiden ja muiden toimintayksikköjen toimintaa, huolehtia keskitetysti konserniyhtiöiden hallinnoimiseen, rahoitukseen ja strategiseen suunnitteluun liittyvistä asioista sekä suunnitella ja toteuttaa taloudellisesti tarkoituksenmukaisia investointeja.

Konsernin operatiivinen liiketoiminta tapahtuu konserniyhtiöissä. Operatiivinen organisaatio voidaan jakaa kolmeen liiketoimintaryhmään ja konsernin esikuntatoimintoihin. Liiketoimintaryhmät ovat Aspo Chemicals, Aspo Shipping ja Aspo Systems.

## Yhtiökokous

Yhtiökokous, jonka yhtiön hallitus kutsuu koolle, kokoontuu pääsääntöisesti kerran vuodessa.

Kutsu yhtiökokoukseen julkaistaan valtakunnallisissa sanomalehdissä aikaisintaan kaksi kuukautta ja viimeistään 17 päivää ennen yhtiökokousta. Lisäksi kokouskutsu ja hallituksen ehdotukset yhtiökokoukselle julkistetaan pörssitiedotteena sekä yhtiön internet-sivustolla.

Osakkeenomistajalla on oikeus saada haluamansa yhtiötä koskeva asia yhtiökokouksen käsiteltäväksi, jos hän vaatii sitä kirjallisesti hallitukselta niin hyvissä ajoin, että asia voidaan sisällyttää yhtiökokouskutsuun.

Varsinainen yhtiökokous vahvistaa vuosittain tilinpäätöksen, päättää voitonjaosta ja valitsee hallituksen jäsenet ja tilintarkastajan. Yhtiökokouksen päätökset julkistetaan kokouksen jälkeen pörssitiedotteella.

## Aspo Oyj



## Hallitus

Aspo Oyj:n hallitukseen kuuluu yhtiöjärjestyksen mukaan vähintään neljä ja enintään kahdeksan jäsentä. Jäsenistä ja heidän lukumäärästään päättää varsinainen yhtiökokous. Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan. Vuoden 2005 varsinaisessa yhtiökokouksessa hallitukseen valittiin viisi jäsentä. Jäsenten toimikausi päättyy vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

Hallitus on päätösvaltainen, kun joko hallituksen puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja mukaan luettuna enemmän kuin puolet jäsenistä on paikalla.

Hallituksen tehtävät ja vastuut määräytyvät yhtiöjärjestyksen, osakeyhtiölain ja muun soveltuvan lainsäädännön pohjalta. Aspo Oyj:n hallitus on vahvistanut kirjallisen työjärjestyksen, jonka mukaisesti hallituksen käsiteltäviä asioita ovat muun muassa:

- Aspo-konsernin strategiset linjaukset ja toimialastrategiat
- konsernirakenne
- osavuositarkastukset ja konsernitiilin-päätökset
- konsernin toimintasuunnitelmat, budjetit ja investoinnit
- liiketoiminnan laajennukset tai supistukset, yritys- ja liiketoimintakaupat
- konsernin riskienhallinta-, vakuutus- ja rahoituspolitiikka
- konsernin ympäristöpolitiikka
- johdon palkitsemis- ja kannustinjärjestelmät
- toimitusjohtajan nimittäminen

Hallitus tekee vuosittain itsearviointin toiminnastaan ja työskentelytavoistaan.

Hallituksella oli vuoden 2005 aikana 12 kokousta, joista neljä puhelinkokousta. Kaikki hallituksen jäsenet osallistuivat jokaiseen kokoukseen.

Varsinainen yhtiökokous päättää hallituksen jäsenten palkkiot ja kulujen korvausperiaatteet vuosittain. Hallituksen jäsenten palkkiot maksetaan rahakorvauksina.

Vuoden 2005 varsinainen yhtiökokous vahvisti hallituksen puheenjohtajan kuukausipalkkioksi 2 300 euroa ja muiden jäsenten 1 300 euroa. Hallituksen jäsenelle, jolla on päätoimi jonkun Aspo-konserniin kuuluvan yrityksen palveluksessa, ei makseta palkkiota. Matkat korvataan Aspon yleisen matkasäännön mukaisesti.

Aspo Oyj:n hallituksen jäsenille maksettiin vuonna 2005 kokouspalkkioita yhteensä 86 100 euroa.

## Toimitusjohtaja

Aspo Oyj:n toimitusjohtajan valitsee hallitus. Toimitusjohtaja johtaa ja kehittää konsernin liiketoimintaa ja vastaa operatiivisesta hallinnosta hallituksen antamien ohjeiden mukaisesti.

Toimitusjohtajan palvelussuhteen ehtoista on sovittu kirjallisesti toimitusjohtajasopimuksessa. Diplomiekonomi, eMBA Gustav Nyberg (49) on toiminut Aspo Oyj:n toimitusjohtajana lokakuusta 1999 lähtien. Toimitusjohtajaa avustaa yhtiön johtoryhmä, johon kuuluu toimitusjohtajan lisäksi talousjohtaja Dick Blomqvist ja projektipäällikkö Pekka Piironen.

Toimitusjohtajalle maksettiin vuonna 2005 palkkana, palkkioina ja luontoisetuina yhteensä 273 442 euroa, josta palkkioiden osuus oli 96 290 euroa ja luontoisetujen osuus 16 580 euroa.

Toimitusjohtajan eläkeikä on 60 vuotta ja täysimääräinen eläke 60 prosenttia eläkepalkasta.

Toimitusjohtajan palvelussuhteessa noudatettava irtisanomisaika on kuusi kuukautta. Yhtiön irtisanoessa palvelussuhteen irtisanomisaajan palkan lisäksi maksettava erokorvaus vastaa 18 kuukauden palkkaa.

## Hallituksen jäsenet

### Kari Stadigh

s. 1955, puheenjohtaja  
diplomi-insinööri, diplomiekonomi  
konsernijohtajan varamies, Sampo Oyj, 2001–  
Aspon hallituksen puheenjohtaja vuodesta 2000,  
hallituksen jäsen vuodesta 1999

#### Keskeinen työkokemus

toimitusjohtaja, Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo,  
1999–2000  
toimitusjohtaja, Henkivakuutusosakeyhtiö Nova,  
1996–1998  
toimitusjohtaja, Jaakko Pöyry -yhtiöt, 1991–1996  
toimitusjohtaja, JP-Finance Oy, 1985–1991

#### Keskeiset luottamustehtävät

hallituksen puheenjohtaja: Alma Media Oyj, If Skadeför-  
säkring Holding AB (publ), Vakuutusosakeyhtiö Henki-  
Sampo ja Keskinäinen Vakuutusyhtiö Kaleva

#### Omistus ja palkkio

Aspon osakkeita 31.12.2005: 1 000 000 kpl,  
3,89 % osakekannasta  
Ei osakejohdannaisiin kannustinjärjestelmiin  
perustuvia omistuksia tai oikeuksia  
Palkkio vuonna 2005: 27 600 euroa

### Matti Arteva

s. 1945, varapuheenjohtaja  
insinööri  
Aspon hallituksen varapuheenjohtaja vuodesta 2000,  
hallituksen jäsen vuodesta 1999

#### Keskeinen työkokemus

vanhempi neuvonantaja, Rautaruukki Oyj, 2005  
divisionan johtaja, Rautaruukki Oyj Metallituotteet,  
2003–2004  
toimitusjohtaja, Asva Oy, 1993–2003  
markkinointi- ja johtotehtävät, Aspo Oy, 1975–1993  
osastopäällikkö, Oy Telko Ab, 1970–1975

#### Keskeiset luottamustehtävät

terästyöryhmän jäsen: Teknisen Kaupan Liitto ja  
Teknoliateollisuus  
valtuuskunnan jäsen: Helsingin kauppakamari

#### Omistus ja palkkio

Aspon osakkeita 31.12.2005: 216 924 kpl,  
0,84 % osakekannasta  
Aspon vaihdettavaa pääomallinaa: 50 000 euroa  
Ei osakejohdannaisiin kannustinjärjestelmiin  
perustuvia omistuksia tai oikeuksia  
Palkkio vuonna 2005: 15 600 euroa

### Kari Haavisto

s. 1941, riippumaton hallituksen jäsen  
kauppatieteiden lisensiaatti  
Aspon hallituksen jäsen vuodesta 1999

#### Keskeinen työkokemus

finanssijohtaja, Metsäliitto-Yhtymä, 1992–2003  
varatoimitusjohtaja, Metsä-Serla, 1987–1992  
johtotehtävät, Nokia, 1976–1987

#### Keskeiset luottamustehtävät

hallituksen jäsen: Exel Oyj ja Evli Pankki Oyj

#### Omistus ja palkkio

Aspon osakkeita 31.12.2005: 4 000 kpl,  
0,02 % osakekannasta; Fundum Oy  
161 000 kpl, 0,63 % osakekannasta  
Ei osakejohdannaisiin kannustinjärjestelmiin  
perustuvia omistuksia tai oikeuksia  
Palkkio vuonna 2005: 15 600 euroa

### Roberto Lencioni

s. 1961, riippumaton hallituksen jäsen  
oikeustieteen kandidaatti  
toimitusjohtaja, Oy Gard (Baltic) Ab, 2003–  
Aspon hallituksen jäsen vuodesta 1999

#### Keskeinen työkokemus

johtotehtävät, Oy Baltic Protection Alandia Ab,  
1990–2002  
toimitusjohtaja, Oy Baltic Insurance Brokers Ab,  
1994–2001  
myyntipäällikkö, Aspocomp Oy, 1988–1990  
konsernilakimies, Aspoyhtymä, 1986–1987

#### Keskeiset luottamustehtävät

hallituksen varapuheenjohtaja: Aspokem Oy,  
ESL Shipping Oy ja Oy Autotank Ab  
hallituksen jäsen: Aspocomp Group Oyj

#### Omistus ja palkkio

Aspon osakkeita 31.12.2005: 9 288 kpl,  
0,04 % osakekannasta  
Aspon vaihdettavaa pääomallinaa: 155 000 euroa  
Ei osakejohdannaisiin kannustinjärjestelmiin  
perustuvia omistuksia tai oikeuksia  
Palkkio vuonna 2005: 15 600 euroa

### Esa Karppinen

s. 1952, riippumaton hallituksen jäsen  
oikeustieteen kandidaatti  
konsernijohtaja, Berling Capital Oy, 1986–  
Aspon hallituksen jäsen vuodesta 2005

#### Keskeinen työkokemus

varatoimitusjohtaja ja CFO, Oy Expaco Ab,  
1983–1986

#### Keskeiset luottamustehtävät

hallituksen jäsen: Exel Oyj

#### Omistus ja palkkio

Aspon osakkeita 31.12.2005: 794 850 kpl  
(Berling Capital Oy), 3,09 % osakekannasta  
Ei osakejohdannaisiin kannustinjärjestelmiin  
perustuvia omistuksia tai oikeuksia  
Palkkio vuonna 2005: 11 700 euroa

## Johtoryhmä

### Gustav Nyberg

s. 1956  
diplomiekonomi, eMBA  
toimitusjohtaja, Aspo Oyj, 1999–

#### Keskeinen työkokemus

johtotehtävät, Elfa International Ab, 1985–1995 ja  
Finnboard, 1979–1984

#### Luottamustehtävät

hallituksen puheenjohtaja: Aspokem Oy,  
ESL Shipping Oy ja Oy Autotank Ab  
hallituksen varapuheenjohtaja: Aspocomp Group Oyj  
hallituksen jäsen: Liikesivistysrahasto

#### Omistus

Aspon osakkeita 31.12.2005: 668 885 kpl,  
2,6 % osakekannasta  
Aspon vaihdettavaa pääomallinaa: 400 000 euroa

### Dick Blomqvist

s. 1949  
diplomiekonomi  
talousjohtaja, Aspo Oyj, 1999–

#### Keskeinen työkokemus

Group Controller, Aspo Oyj, 1994–1999  
rahoituspäällikkö, Aspo Oyj, 1990–1994  
talouspäällikkö, Aspo Elektroniikka, 1985–1990  
kirjanpitoapäällikkö, A Ahlström Osakeyhtiö,  
1975–1985

#### Luottamustehtävät

talousvaliokunnan jäsen: Teknisen Kaupan Liitto

#### Omistus

Aspon osakkeita 31.12.2005: 21 420 kpl,  
0,08 % osakekannasta  
Aspon vaihdettavaa pääomallinaa: 100 000 euroa

### Pekka Piironen

s. 1969  
ekonomi, MBA  
projektipäällikkö, Aspo Oyj, 2001–

#### Keskeinen työkokemus

liikkeenjohdon konsultti, Manager,  
KPMG Consulting Oy Ab, 1995–2001  
Strategic Planning Analyst, AT&T  
Microelectronics, USA, 1991

#### Omistus

Aspon osakkeita 31.12.2005: 15 000 kpl,  
0,06 % osakekannasta

## Johdon tulospalkkiojärjestelmä

Konsernin johtohenkilöille on suunnattu Aspo Oyj:n hallituksen hyväksymä osakekurssisidonnainen kannustinjärjestelmä, jossa mahdollinen tuotto perustuu yhtiön osakkeen tuottoon. Aspolla ei ole erillistä optio-ohjelmaa.

## Tilintarkastus

Yhtiöjärjestyksen mukaan varsinainen yhtiökokous valitsee tilintarkastajan, jonka tulee olla Keskukskauppakamarin hyväksymä tilintarkastusyhteisö. Valitulle tilintarkastajalle kuuluu soveltuvin osin myös sisäinen tarkastus. Tilintarkastajan toimikausi päättyy vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

Yhtiökokouksen valitsema tilintarkastaja vastaa tarkastustyön ohjeistuksesta ja koordinoinnista koko konsernin osalta. Tilintarkastaja antaa yhtiön osakkeenomistajille lain edellyttämän tarkastuskertomuksen vuositilinpäätöksen yhteydessä. Hallituksen jäsenille toimitetaan myös tilintarkastajan antamat välitarkastuskertomukset.

Vuoden 2005 yhtiökokous valitsi yhtiön tilintarkastajaksi KHT-yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy:n. Päävastuullisena tilintarkastajana toimii KTM, KHT Jouko Malinen. PricewaterhouseCoopers-ketjuun kuuluville yhteisöille Suomessa ja ulkomailla maksettiin vuonna 2005 palkkioita Aspo-konsernin yhtiöiden tilintarkastuksesta yhteensä 173 928 euroa. Muita palveluja ostettiin lisäksi 77 196 eurolla.

## Sisäinen valvonta, sisäinen tarkastus ja riskienhallinta

Sisäistä valvontaa varten konsernilla on käytössä tarvittavat raportointijärjestelmät. Asetettujen tavoitteiden toteutumista seurataan kuukausittain koko konsernin kattavan operatiivisen raportointijärjestelmän avulla. Se kattaa toteutuma- ja vertailutietojen lisäksi ajantasaiset ennusteet. Hallitus saa vastaavat raportit käyttöönsä kuukausittain.

## Sisäpiiri 28.2.2006

Nimi	Peruste	Osakkeita, kpl	%	VVK <sup>1)</sup>
Kari Stadigh	hallituksen puheenjohtaja, Aspo Oyj	1 000 000	3,89	
Matti Arteva	hallituksen varapuheenjohtaja, Aspo Oyj	216 924	0,84	50
Kari Haavisto	hallituksen jäsen, Aspo Oyj	4 000	0,02	
Kari Haavisto / Fundum Oy		161 000	0,63	
Roberto Lencioni	hallituksen jäsen, Aspo Oyj	9 288	0,04	155
Esa Karppinen / Berling Capital Oy	hallituksen jäsen, Aspo Oyj	794 850	3,09	
Gustav Nyberg	toimitusjohtaja, Aspo Oyj	668 885	2,60	400
Alexander Nyberg		3 000	0,01	20
Dick Blomqvist	talousjohtaja, Aspo Oyj	21 420	0,08	100
Asta Nurmi	toimitusjohtajan sihteeri, Aspo Oyj	5 202	0,02	
Pekka Piironen	projektipäällikkö, Aspo Oyj	15 000	0,06	
Hilkka Jokiniemi	sihteeri, Aspo Oyj	–	–	
Jari Ranne	toimitusjohtaja, Aspokem Oy	15 000	0,06	15
Kari Tiiri	varatoimitusjohtaja, Aspokem Oy	17 040	0,07	
Eerik Yrjölä	toimitusjohtaja, ESL Shipping Oy	9 000	0,04	
Tom Blomberg	varatoimitusjohtaja, ESL Shipping Oy	9 000	0,04	
Peter Hutton	toimitusjohtaja, Oy Autotank Ab	15 000	0,06	
Jouko Malinen	tilintarkastaja, PricewaterhouseCoopers Oy	–	–	
<b>Yhteensä</b>		<b>2 964 609</b>	<b>11,55</b>	

<sup>1)</sup> Aspon vaihdettava pääomailaina 2004, 1 000 €

Sisäinen tarkastus on osa konsernin taloushallintoa. Konserniyhtiöiden controllerit ovat vastuussa lainsäädännön ja konsernin ohjeiden noudattamisesta. He raportoivat konsernin talousjohtajalle. Talousjohtaja raportoi sisäisen tarkastuksen havainnoista toimitusjohtajalle ja hallitukselle.

Tarvittaessa sisäistä tarkastusta voidaan vahvistaa ostamalla ulkopuolisia palveluja.

Riskienhallinta on osa Aspo-konsernin valvontajärjestelmää. Sen tavoitteena on havaita, analysoida ja pyrkiä hillitsemään toimintaan liittyviä mahdollisia uhkia ja riskejä. Tarpeellisista toimenpiteistä päätetään riskien kartoittamisen, luokittelun ja systemaattisen toiminnan perusteella.

Mahdollisten tapahtumien todennäköisyyden ja vaikutusten perusteella riskit on luokiteltu eri ryhmiin. Luokittelu antaa suuntaa riskienhallintatoimien tärkeysjärjestykselle ja luo yhtenäisen tavan arvioida ja arvottaa riskejä koko konsernissa.

Merkittävät, suuret ja kohtalaiset riskit edustavat Aspo-konsernissa normaalia liiketoimintariskiä. Niiden hallinnasta vastaa operatiivinen johto vastuualueidensa mukaisesti. Johto vastaa riittävien toimenpiteiden määrittämisestä, toteuttamisesta sekä toimenpiteiden toteutumisen seurannasta osana normaalia toiminnan ohjausta.

Tiettyjen riskien osalta riskienhallinnan periaatteet ja keskeisin sisältö on määritelty konsernitason politiikoissa ja ohjeissa. Vahinkoriskit on katettu asianmukaisin vakuutuksin. Riskienhallintaa koordinoi Aspo Oyj:n talousjohtaja, joka raportoi toimitusjohtajalle.

## Sisäpiirihallinto

Aspo-konsernissa noudatetaan Helsingin Pörssin sisäpiiriohjetta. Aspo Oyj:n julkiseen sisäpiiriin kuuluvat asemansa perusteella hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja ja tilintarkastajat. Näiden lisäksi Aspo Oyj:n pysyvään sisäpiiriin kuuluvat johtoryhmän jäsenet, tytäryhtiöiden toimitus- ja varatoimitusjohtajat, sekä eräät muut hallituksen erikseen päättämät henkilöt. Lisäksi pidetään hankekohtaisia sisäpiirirekistereitä.

Pysyvät sisäpiiriläiset eivät saa käydä kaupaa yhtiön liikkeeseen laskemilla arvopapereilla 14 vuorokauden aikana ennen osavuosi-katsauksen tai tilinpäätöksen julkistamista.

Sisäpiiriasioiden ohjauksesta ja valvonnasta vastaa konsernin talousjohtaja. Sisäpiiriläisten omistustiedot ja niissä tapahtuneet muutokset julkaistaan yhtiön internet-sivuilla osoitteessa [www.aspo.fi](http://www.aspo.fi). Aspo Oyj:n sisäpiirirekisteriä ylläpitää Suomen Arvopaperikeskus Oy.



## Pörssitiedotteet

### 19.1. Aspon Autotank kasvaa merkittävästi yrityskaupalla

Aspon Autotank-konserni laajentaa merkittävästi huoltoasemien kunnossapitotoimintaansa ostamalla Skandinaviassa toimivan Malte-konsernin Ruotsin ja Norjan huoltotoiminnan. Ostettavan liiketoiminnan yhteenlaskettu liikevaihto vuonna 2003 oli noin 150 miljoonaa SEK.

### 9.2. Aspo Chemicals kasvaa yrityskaupalla

Aspo-konserniin kuuluva Aspokem ostaa norjalaisen Pemcon muovi- ja kemikaali-liiketoiminnat Latviassa, Liettuassa, Ukrainassa ja Valko-Venäjällä. Lisäksi enemmistö Ruotsissa toimivan Pemco Specialities AB:n osakekannasta siirtyy Aspokemille. Siirtyvän liiketoiminnan kokonaisliikevaihto oli vuonna 2004 noin 8 milj. euroa ja tulos voittolinen.

### 9.2. Aspo-konsernin tilinpäätöstiedote

Aspo-konsernin liikevaihto kasvoi 27,1 % ja oli 184,5 milj. euroa (145,2 Me). Liikevoitto oli 20,9 milj. euroa (13,6 Me) ja voitto rahoituserien jälkeen 19,2 milj. euroa (12,5 Me). Tulos/osake oli 1,77 euroa (1,01 euroa). Osinkoehdotus on 1,19 euroa/osake.

### 9.2. Aspon hallituksen esitykset varsinaiselle yhtiökokoukselle

Aspo Oyj:n hallitus on päättänyt esittää 31.3.2005 pidettävän varsinaisen yhtiökokouksen käsiteltäväksi seuraavat asiat: 1. Hallituksen ehdotus yhtiön osakkeiden jakamiseksi, rahastoanniksi ja yhtiöjärjestyksen 4 §:n muuttamiseksi 2. Hallituksen valtuuttaminen päättämään omien osakkeiden hankkimisesta 3. Hallituksen valtuuttaminen päättämään omien osakkeiden luovuttamisesta ja 4. Osingonmaksu.

### 9.2. Aspo Oyj:n osakkeen lp-markkinatarkaus siirtyy Kaupthing Bank Oyj:lle

Kaupthing Bank Sverige AB on ilmoittanut Aspo Oyj:lle, että Aspo Oyj:n osakkeelle annettua markkinatarkaus koskevan sopimuksen oikeudet ja velvollisuudet siirtyvät Kaupthing Bank Oyj:lle.

### 10.2. Aspon Autotankin yrityskaupalle Norjan kilpailuviranomaisten hyväksyntä

Aspon tytäryhtiö Autotank on saanut Norjan kilpailuviranomaisten hyväksynnän 19.1.2005 tehdylle yrityskaupalle, jossa Malte-konsernin Ruotsin ja Norjan huoltotoiminta siirtyy Autotank-konsernille.

### 8.3. Kutsu Aspon varsinaiseen yhtiökokoukseen

Aspo Oyj:n osakkeenomistajat kutsutaan varsinaiseen yhtiökokoukseen, joka pidetään torstaina maaliskuun 31. päivänä 2005 klo 16.00 alkaen.

### 31.3. Aspon varsinaisen yhtiökokouksen päätökset

Aspo Oyj:n varsinaisen yhtiökokous 31.3.2005 vahvisti yhtiön ja konsernin tilinpäätökset sekä myönsi vastuuvapauden hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle.

### 4.4. Aspon osakkeen splitin aikataulu

Aspo Oyj:n yhtiökokouksen tekemät päätökset yhtiön osakkeiden jakamisesta (ns. split) ja osakepääoman korottamisesta rahastoannilla on tarkoitettu saada merkityksi kaupparekisteriin 6.4.2005.

### 6.4. Aspon yhtiökokouksen päätökset merkitty kaupparekisteriin

Aspo Oyj:n yhtiökokouksen 31.3.2005 tekemät päätökset yhtiön osakkeen jakamisesta (ns. split), osakepääoman korottamisesta rahastoannilla, yhtiöjärjestyksen 4 §:n muuttamisesta ja hallituksen valtuuttamisesta päättämään yhtiön omien osakkeiden luovuttamisesta on tänään rekisteröity kaupparekisteriin.

### 20.4. Aspon perustetaan henkilöstöraho

Aspo-konsernin henkilöstö on perustanut henkilöstöraho, jonka toiminta alkaa vuonna 2005. Rahaston jäseneksi tulevat ensi vaiheessa kaikki Aspo-konsernin kotimaisissa tytäryhtiöissä työskentelevät noin 420 henkilöä. Päätökset ulkomaisten tytäryhtiöiden mahdollisesta liittymisestä henkilöstörahoon valmistellaan vuoden 2005 kuluessa. Aspo-konsernissa otetaan käyttöön henkilöstörahoon mukainen voittopalkkiojärjestelmä, jonka mukaisesti osa Aspo-konsernin tuloksesta maksetaan voittopalkkioeränä henkilöstörahoille.

### 27.4. Aspon IFRS:n mukaiset vertailutiedot 2004

Aspo Oyj julkaisee ensimmäisen kansainvälisen tilinpäätöskäytännön (International Financial Reporting Standards, IFRS) mukaisesti laaditun tilinpäätöksen 31.12.2005 päättyvältä tilikaudelta. Tiedotteessa esitetään IFRS:n mukainen siirtymäajankohdan 1.1.2004 konsernitase, oman pääoman tämmäyslaskelma, konsernin tuloslaskelman ja konsernitaseen IFRS-vertailutiedot tilikaudelta 1.1.–31.12.2004 sekä ensimmäiseltä vuosineljännekseltä 2004.

### 28.4. Aspo-konsernin osavuositarkaus 1.1.–31.3.2005

Aspo-konsernin tammi-maaliskuun liikevaihto oli 44,5 milj. euroa (41,9 Me). Kauden liikevoitto oli 2,2 milj. euroa (4,0 Me sisältäen 1,5 milj. euron kertaluonteisen erän) ja voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta 1,9 milj. euroa (3,8 Me). Tulos/osake oli 0,17 euroa (0,35 euroa).

### 11.5. Aspo hankkii omia osakkeitaan

Aspo Oyj:n hallitus on päättänyt hankkia markkinahintaan enintään 300 000 yhtiön omaa osaketta Helsingin Pörssin julkisessa kaupankäynnissä. Osakkeet hankitaan Aspo Oyj:n varsinaisen yhtiökokouksen 31.3.2005 hallitukselle antaman valtuutuksen mukaisesti.

### 30.6. Aspo Chemicalsin yrityskauppa peruuntuu

Aspo-konserniin kuuluva Aspokem Oy peruuttaa norjalaisen Pemcon kanssa sopimansa liiketoimintakaupan. Helmikuussa 2005 osapuolet julkistivat ehdollisena tehdyn kaupan. Due diligence -vaiheessa esille tulleet seikat vaikuttivat epäsuotuisasti ostettavan liiketoiminnan laajuuteen ja kannattavuuteen suhteessa sen mukana tuleviin riskeihin.

### 22.8. Aspon IFRS:n mukaiset vertailutiedot 1–6/2004 ja 1–9/2004

Tässä tiedotteessa esitetään Aspon IFRS:n mukaiset tilinpäätöksen vertailutiedot tammi-kesäkuulta ja tammi-syyskuulta 2004.

### 24.8. Aspo-konsernin osavuositarkaus 1.1.–30.6.2005

Aspo-konsernin tammi-maaliskuun liikevaihto oli 94,9 milj. euroa (88,1 Me). Kauden liikevoitto oli 6,6 milj. euroa (9,1 Me) ja voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta 6,0 milj. euroa (8,4 Me). Tulos/osake oli 0,17 euroa (0,29 euroa).

### 30.8. Aspon osakepääoman korotus

Aspo Oyj:n vuoden 2004 vaihdettavan pääomallain lainaosuuksilla merkityjä yhteensä 18 480 osaketta vastaava osakepääoman korotus 12 381,60 euroa on tänään merkitty kaupparekisteriin.

### 18.10. Aspo laskee koko vuoden tulosenmustetta

Aspon tammi-syyskuun vertailukelpoinen liike-tulos jää heikommaksi kuin viime vuoden vertailujaksolla, ja yhtiö on tarkistanut koko vuoden tulosenmustetta. Tämänhetkisen arvion mukaan konsernin vertailukelpoinen liikevoitto voi jäädä yli 10 % viimevuotista tulosta alhaisemmaksi.

### 27.10. Aspo-konsernin osavuositarkaus 1.1.–30.9.2005

Aspo-konsernin tammi-syyskuun liikevaihto oli 146,0 milj. euroa (132,9 Me). Kauden liikevoitto oli 11,0 milj. euroa (14,9 Me) ja voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta 9,9 milj. euroa (13,9 Me). Tulos/osake oli 0,29 euroa (0,44 euroa).

### 2.11. Aspon osakepääoman korotus

Aspo Oyj:n vuoden 2004 vaihdettavan pääomallain lainaosuuksilla merkityjä yhteensä 2 520 osaketta vastaava osakepääoman korotus 1 688,40 euroa on tänään merkitty kaupparekisteriin.

### 22.11. Aspon tulostiedote vuonna 2006

Aspo-konsernin tilinpäätöstiedote vuodelta 2005 julkaistaan tiistaina 7.3.2006. Vuosikertomus valmistuu viikolla 12. Vuonna 2006 Aspo julkaisee kolme osavuositarkausa.

### 28.12. Aspon osakepääoman korotus

Aspo Oyj:n vuoden 2004 vaihdettavan pääomallain lainaosuuksilla merkityjä yhteensä 10 080 osaketta vastaava osakepääoman korotus 6 753,60 euroa on tänään merkitty kaupparekisteriin.

## Muut tiedotteet

### 4.10. Autotank perusti yhtiön Venäjälle

Aspon Autotankin toiminta Venäjällä laajenee. Autotank on perustanut Venäjälle yhteisyrityksen OOO Autotankin. Yhtiön kotipaikkana on Pietari.

### 12.10. Aspokem perusti tytäryhtiön Ruotsiin

Aspo-konserniin kuuluva Aspokem on perustanut tytäryhtiön Ruotsiin. Aspokem AB tulee markkinoimaan aluksi muovi-raaka-aineita sekä jatkossa myös teollisuuskemikaaleja ja autokemikaalien bulk-tuotteita.

# Tietoja osakkeenomistajille

## Osakkeen perustiedot

Pörssilistaus: Helsingin pörssin päälista  
Kaupankäyntitunnus: ASU1V  
Toimialaluokitus: teollisuustuotteet ja -palvelut  
Pörssierä: 50 kpl

## Yhtiökokous

Aspo Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään tiistaina 4.4.2006 klo 14.00 Ravintola Pörssissä, Fabianinkatu 14, 00100 Helsinki.

Yhtiökokouksen täsmäytyspäivä on 24.3.2006. Osakkeenomistajan tulee ilmoittautua yhtiökokoukseen viimeistään 30.3.2006 klo 16.00 mennessä puhelimitse (09) 7595 368, faksilla (09) 7595 301, sähköpostitse [hilkka.jokiniemi@aspo.fi](mailto:hilkka.jokiniemi@aspo.fi) tai kirjeitse Aspo Oyj, PL 17, 00581 Helsinki.

Mahdollisesta valtakirjasta, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänioikeutta, pyydetään ilmoittamaan ilmoittautumisen yhteydessä ja valtakirja pyydetään lähettämään yhtiölle etukäteen.

## Osingonmaksu

Aspon osinkopolitiikan tavoitteena on jakaa osinkona keskimäärin puolet vuoden tuloksesta. Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että vuodelta 2005 maksetaan osinkoa 0,40 euroa osakkeelta.

Osingon irtoamispäivä	5.4.2006
Osingonmaksun täsmäytyspäivä	7.4.2006
Osingonmaksu	18.4.2006

## Taloudelliset raportit 2006

Tilinpäätöstiedote	7.3.2006
Vuosikertomus vuodelta 2005	viikolla 12

osavuositarkastus tammi–maaliskuulta	27.4.2006
--------------------------------------	-----------

osavuositarkastus tammi–kesäkuulta	24.8.2006
------------------------------------	-----------

osavuositarkastus tammi–syyskuulta	26.10.2006
------------------------------------	------------

Aspon kotisivuilla osoitteessa [www.aspo.fi](http://www.aspo.fi) on saatavilla monipuolista sijoittajatietoa. Kotisivuilta löytyvät myös vuosikertomukset, osavuositarkastukset ja pörssitiedotteet suomeksi ja englanniksi. Aspon painettu vuosikertomus julkaistaan suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi. Raportteja voi myös tilata puhelimitse (09) 7595 361, faksilla (09) 7595 301 tai sähköpostitse [asta.nurmi@aspo.fi](mailto:asta.nurmi@aspo.fi).

Osakaspostitukset tehdään Suomen Arvopaperikeskuksen ylläpitämän osakerekisterin tietojen mukaan. Osoitetietojen muutokset tulee ilmoittaa omaa arvo-osuustiliä hoitavalle tilinhoitajayhteisölle.

## Aspo Oyj:n sijoittajasuhteet

Aspoa koskeviin sijoittajakysymyksiin vastaavat

toimitusjohtaja Gustav Nyberg  
puh. (09) 7595 256  
[gustav.nyberg@aspo.fi](mailto:gustav.nyberg@aspo.fi)

talousjohtaja Dick Blomqvist  
puh. (09) 7595 300  
[dick.blomqvist@aspo.fi](mailto:dick.blomqvist@aspo.fi)

Aspo ei järjestä sijoittajatapaamisia eivätkä konsernin edustajat kommentoi tulosta kauden päättymisen ja kyseistä kautta koskevan tulostiedotteen julkistamisen välisenä aikana.







Aspo Oyj  
Lautatarhankatu 8 B, PL 17  
00581 Helsinki  
Puhelin (09) 75 951  
Faksi (09) 759 5301  
[www.aspo.fi](http://www.aspo.fi)



Aspo  
Tilinpäätös  
2005

# Aspo Tilinpäätös 2005

## Sisällys

Lyhyesti	1
Hallituksen toimintakertomus	2
Konsernitilinpäätös, IFRS	
Konsernin tuloslaskelma	6
Konsernitase	7
Konsernin rahavirtalaskelma	8
Laskelma oman pääoman muutoksista	9
Konsernitilinpäätöksen liitetiedot	10
Siirtyminen IFRS-raportointiin	32
Osakkeet ja osakkeenomistajat	34
Konsernin tunnusluvut	36
Emoyhtiön tilinpäätös, FAS	
Emoyhtiön tuloslaskelma	38
Emoyhtiön tase	39
Emoyhtiön rahavirtalaskelma	40
Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot	41
Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä	46
Tilintarkastuskertomus	47
Tietoja osakkeenomistajille	48



**Aspo tarjoaa teollisuuden logistiikkapalveluja.** Palvelemme energia-alan ja prosessiteollisuuden yrityksiä liiketoiminta-alueilla, joilla vaaditaan vahvaa erityisasiantuntemusta sekä logistista osaamista.

**Meillä on kolme toimialaa:**

**Aspo Chemicals**

markkinoi maahantuomiaan teollisuuskemikaaleja ja muoviraaka-aineita sekä valmistaa autokemikaalien merkkituotteita.

**Aspo Shipping**

huolehtii energia-alan ja teollisuuden raaka-aineiden merikuljetuksista.

**Aspo Systems**

valmistaa ja huoltaa huoltamoiden jakelu-automaatiojärjestelmiä.

**Tunnusluvut**

	2005	2004	Muutos, %
Liikevaihto, M€	204,9	184,3	11,2
Liikevoitto, M€	16,2	21,6	-25,0
Osuus liikevaihdosta, %	7,9	11,7	
Voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta, M€	14,7	19,7	
Osuus liikevaihdosta, %	7,2	10,7	
Tulos / osake, €	0,42	0,61	
Laimennettu tulos / osake, €	0,40	0,58	
Oma pääoma / osake, €	2,23	2,25	
Omavaraisuusaste, %	46,9	48,5	
Sijoitetun pääoman tuotto, % (ROI)	19,4	25,0	
Oman pääoman tuotto, % (ROE)	18,8	27,4	
Henkilöstö 31.12.	681	566	

**Aspon taloudelliset tavoitteet:**

- Liikevoittoprosentti on keskimäärin lähempänä kymmentä kuin viittä.
- Liikevaihto kasvaa keskimäärin 10–15 prosenttia vuodessa.
- Sijoitetun ja oman pääoman tuotto on keskimäärin yli 20 prosenttia.
- Tavoitteena on jakaa osinkoa keskimäärin puolet vuoden tuloksesta.

## Toiminnan yleispiirteet

Vuoden 2005 alussa kansainvälisten suhdanteiden odotettiin heijastuvan enenevässä määrin myös Itämeren alueelle. Vuoden kuluessa rahtimarkkinoiden suhdannehii-pusta laskeuduttiinkin asteittain lähemmäs pitkän aikavälin hintatasoa. Ennätyskorkealla pysytellyt raakaöljyn hinta korotti poltto-aineiden hintoja ja aiheutti poikkeuksellisen jyrkkiä muutoksia kemikaalien hinnoissa. Myönteisesti Itämeren alueen talouskasvuun vaikuttivat Euroopan matalana pysynyt korkotaso ja EU:n laajeneminen.

Yleisen markkinatilanteen lisäksi Aspo-konsernin liiketoimintaryhmille loivat haasteita yrityskaupat ja investoinnit. Konsernin liikevaihto kasvoi kaksinumeroisin luvuin. Operatiivinen kannattavuus säilyi kokonaisuutena tyydyttävänä, mutta ei yltänyt edellisen vuoden ennätyskelliselle tasolle.

### Konsernirakenne

Vuoden 2005 alussa Systems-liiketoimintaryhmää vahvistettiin liittämällä siihen Malte-konsernin Ruotsin ja Norjan huoltotoiminnot. Tilikauden aikana Systems-liiketoimintaryhmä perusti lisäksi Venäjälle maksuautomaatteja valmistavan yhteisyrityksen OOO Autotankin.

Myös Chemicals-liiketoimintaryhmä tavoitteli laajentumista Skandinavian markkinoille yrityskaupalla. Vetäytyttyään Pemco-kaupasta Chemicals ryhtyi toteuttamaan kasvustrategiaansa perustamalla Ruotsiin tytäryhtiön Aspokem AB:n.

### Aspo Chemicals

Useiden petrokemikaalien saatavuus vaihteli ja hinnat muuttuivat jyrkästi useita kertoja vuonna 2005. Oikea-aikaisten hankintojen merkitys tulokseen oli tästä johtuen tavallista suurempi.

Chemicals-liiketoimintaryhmän liikevaihto kasvoi Suomessa ja kokonaisuutena lähimarkkinoilla. Ulkomaisten yksikköjen kehitys vaihteli: liikevaihto laski Virossa ja Liettuassa, mutta nousi Latviassa, Venäjällä ja erityisesti Ukrainassa.

Jyrkistä hintavaihteluista johtuen Chemicals-liiketoimintaryhmän tulokset heikkenivät sekä kotimaassa että ulkomaisissa yksiköissä. Tilikauden aikana toimintaa tehostettiin Baltiassa. Tuotevastuut keskittiin koko alueen kattaviksi, ja jalostustoiminta siirrettiin Latviaan. Järjestelyn seurauksena nestemäisille kemikaaleille saatiin myös Baltian aluetta palveleva säiliövarasto.

### Aspo Shipping

Yleinen kuljetuskapasiteetin kysyntä oli hyvää koko tilikauden ajan. Kansainvälisen rahtitason lasku vaikutti kuitenkin osittain myös Itämeren spot-hintoihin. Lisäksi leuto sää ja EU:n uusi päästökauppajärjestelmä vähensivät merkittävästi energiahiiien käyttöä Itämeren ympäristössä, minkä seurauksena energiateollisuuden kuljetusten kysyntä heikkeni.

Shipping-liiketoimintaryhmän kuljettamat lastimäärät laskivat noin 14 miljoonaan tonniin edellisen vuoden 16 miljoonan tonnin ennätystasolta. Terästeollisuuden osuus kokonaiskuljetuksista oli noin 60 % (52 %), energiateollisuuden noin 34 % (43 %) ja muun teollisuuden 6 % (5 %). Liikevaihto pysyi lähes edellisvuotisella tasolla.

Öljyn hintakehityksestä johtuen myös bunkkerin hinta nousi edellisvuotista selvästi korkeammaksi, mikä loppuvuotta kohti jonkin verran myös heikensi toiminnan kannattavuutta.

Tulevaisuuden kannalta tärkeä alusinvestointi, osakkuusyhtiö Credo AB:n uudisrakennusprojekti, eteni suunnitelmien mukaan Kiinassa. Uusi alus aloittaa liikennöinnin Itämerellä kuluvan vuoden alkupuolella, mikä lisää varustamon vuotuista kuljetuskapasiteettia noin 10 prosentilla.

### Aspo Systems

Huoltamoalalla jo edellisenä vuonna vilkastuneet investoinnit jatkuivat vuonna 2005. Myönteisen kehityksen taustalla oli useita tekijöitä. Polttoaineiden yleinen hinnannousu paransi asiakasyritysten kannattavuutta. Investoinnit erityisesti miehittämättömiin automaattiasemiin jatkuivat koko Itämeren alueella. Kaupan alalla menossa oleva sirukortt uudistus käynnistyi myös huoltamosektorilla, mikä osaltaan vauhditti investointeja laitteistojen ja ohjelmistojen uusimiseen.

Systems-liiketoimintaryhmän liikevaihto kasvoi voimakkaasti pääasiassa alkuvuonna 2005 ostetun Malten liiketoiminnan ansiosta. Päällekkäisten toimintojen karsinta sekä integrointiprosessi johtivat huomattaviin, vuositasolla noin miljoonan euron kerta-luonteisiin kuluihin. Ennakoitua suurempien toiminnallisten kulujen vuoksi operatiivinen tulos kääntyi tappiolliseksi edellisen vuoden voitollisen tuloksen jälkeen.

## Liikevaihto

Aspo-konsernin liikevaihto kasvoi 20,6 miljoonalla eurolla (11,2 %) 204,9 miljoonaan euroon. Konsernin suora vienti yhdessä ulkomaisten tytäryhtiöiden liikevaihdon kanssa oli 76,5 miljoonaa euroa (55,8 milj. euroa).

Chemicals-liiketoimintaryhmän liikevaihto kasvoi 12,0 % ja nousi 73,6 miljoonaan euroon (65,7 milj. euroa). Shipping-liiketoimintaryhmän liikevaihto laski 1,9 %:lla 79,2 miljoonaan euroon (80,7 milj. euroa). Systems-liiketoimintaryhmän liikevaihto kasvoi 37,5 %:lla 52,1 miljoonaan euroon (37,9 milj. euroa).

### Liikevaihto liiketoimintaryhmittäin

	2005 M€	2004 M€	Muutos M€	Muutos %
Chemicals	73,6	65,7	7,9	12,0
Shipping	79,2	80,7	-1,5	-1,9
Systems	52,1	37,9	14,2	37,5
<b>Liikevaihto yhteensä</b>	<b>204,9</b>	<b>184,3</b>	<b>20,6</b>	<b>11,2</b>

## Tulos

Aspo-konsernin tilikauden liikevoitto oli 16,2 miljoonaa euroa (21,6 milj. euroa sisältäen 1,6 miljoonan euron kertaluonteisen erän).

Chemicals-liiketoimintaryhmän liikevoitto laski 0,6 miljoonalla eurolla 2,2 miljoonaan euroon (2,8 milj. euroa). Noin kolmannes liikevoitosta kertyi ulkomaisista tytäryhtiöistä. Shipping-liiketoimintaryhmän liikevoitto laski 16,8 miljoonaan euroon (21,2 milj. euroa). Systems-liiketoimintaryhmän tulos laski 1,7 miljoonalla eurolla ja oli 1,2 miljoonaa euroa tappiollinen (0,5 milj. euroa).

Konsernin poistot laskivat 0,2 miljoonalla eurolla ja olivat 8,3 miljoonaa euroa. Chemicals-liiketoimintaryhmän poistot olivat 0,5 miljoonaa euroa, Shipping-liiketoimintaryhmän poistot 7,2 miljoonaa euroa ja Systems-liiketoimintaryhmän poistot 0,6 miljoonaa euroa.

Konsernin nettorahoituskulut olivat 0,7 % liikevaihdosta eli 1,5 miljoonaa euroa (1,9 milj. euroa).

Voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta oli 14,7 miljoonaa euroa (19,7 milj. euroa). Tilikauden voitto oli 10,8 miljoonaa euroa (14,4 milj. euroa). Konsernin välittömät verot ja laskennallisen verovelan muutos olivat 3,9 miljoonaa euroa (4,2 milj. euroa).

## Investoinnit

Konsernin tilikauden investoinnit olivat yhteensä 5,8 miljoonaa euroa (0,6 milj. euroa). Merkittävin investointi oli Malte-konsernin huoltotoiminnan osto Systems-liiketoimintaryhmään.

### Investoinnit liiketoimintaryhmittäin

	2005 M€	2004 M€
Chemicals	0,4	0,3
Shipping	0,6	0,1
Systems	4,7	0,2
Muu toiminta	0,1	
<b>Investoinnit yhteensä</b>	<b>5,8</b>	0,6

## Liikevoitto liiketoimintaryhmittäin

	2005 M€	2004 M€	Muutos M€	Muutos %
Chemicals	2,2	2,8	-0,6	-21,4
Shipping	16,8	21,2	-4,4	-20,8
Systems	-1,2	0,5	-1,7	-340,0
Muu toiminta	-1,6	-2,9	1,3	-44,8
<b>Liikevoitto yhteensä</b>	<b>16,2</b>	21,6	-5,4	-25,0

## Rahoitus

Konsernin rahoitustilanne oli koko vuoden hyvä. Likvidejä varoja oli tilinpäätöshetkellä 12,5 miljoonaa euroa (12,2 milj. euroa). Konsernitaseen tilinpäätöshetken korolliset velat olivat yhteensä 26,3 miljoonaa euroa (26,9 milj. euroa). Korottomat velat olivat 38,6 miljoonaa euroa (34,3 milj. euroa).

Aspo-konsernin nettovelkaantumisaste oli 24,0 % (25,6 %). Omavaraisuusaste verovelka huomioon ottaen oli 46,9 % (48,5 %).

## Henkilöstö

Aspo-konsernin henkilöstön määrä oli tilikauden lopussa 681 (566) ja tilikauden aikana keskimäärin 688 (569). Toimihenkilöiden keskimäärä oli 307 (264) ja työntekijöiden 381 (305).

Emoyhtiön henkilöstömäärä, joka koostui toimihenkilöistä, oli 9 (8) tilikauden päätyessä ja tilikaudella keskimäärin 9 (8).

Aspo-konsernin henkilöstöstä 63 % työskentelee Suomessa, muissa Pohjoismaissa 28 %, Baltian maissa 5 % ja Venäjällä 4 %. Henkilöstöstä miesten osuus on 83 % ja naisten 17 %. Aspo-konsernin työsuhteista on kokoaikaisia 98 %. Tilikaudella solmittiin 38 uutta työsuhdetta.

### Henkilöstö keskimäärin liiketoimintaryhmittäin

	2005	2004
<b>Chemicals</b>		
Toimihenkilöt	82	75
Työntekijät	9	9
	<b>91</b>	84
<b>Shipping</b>		
Toimihenkilöt	30	27
Merihenkilöstö	231	235
	<b>261</b>	262
<b>Systems</b>		
Toimihenkilöt	186	154
Työntekijät	141	61
	<b>327</b>	215
<b>Konsernihallinto</b>	<b>9</b>	8
<b>Yhteensä</b>	<b>688</b>	569

## Henkilöstörahoisto

Tilikauden aikana Aspo-konsernissa otettiin käyttöön voittopalkkiojärjestelmä ja perustettiin henkilöstörahoisto, jonka jäseniksi tulivat tässä vaiheessa kaikki Aspo-konsernin kotimaisissa tytäryhtiöissä työskentelevät henkilöt. Ulkomaisten tytäryhtiöiden mahdollisuutta liittyä rahastoon selvitetään.

Osa konsernin tuloksesta maksetaan voittopalkkioeränä henkilöstörahoistolle ja tarkoituksena on, että henkilöstörahoisto käyttää mahdollisuuksien mukaan valtaosan sille maksettavista voittopalkkioeristä Aspo Oyj:n osakkeiden ostoon. Pitkän aikavälin tavoitteena on henkilöstön nousu yhtiön merkittäväksi omistajaryhmäksi.

## Tutkimus- ja tuotekehitystoiminta

Aspo-konsernin tutkimus- ja tuotekehitystoiminta on organisoitu toimialojen luonteen mukaisesti. Chemicals- ja Shipping-toimialoilla T&K-toiminta kohdistuu pääosin toiminnan, menetelmien ja tuotantoteknologian kehittämiseen ilman erillistä organisaatiota, mistä johtuen kehityspanokset sisältyvät erittelemättöminä normaaleihin liiketoimintakuluihin.

Systems-toimialan muodostava Autotank-konserni panostaa voimakkaasti tutkimus- ja kehitystoimintaan painopistealueenaan uusien maksujärjestelmien (Payment Solutions) kehittäminen. Tuotekehitykseen on osallistunut Suomessa ja Ruotsissa yhteensä 28 henkilöä. Panostukset olivat tilikaudella 2005 noin 1,1 miljoonaa euroa (1,8 milj. euroa) edustaen 2,1 % (4,7 %) Autotank-konsernin liikevaihdosta.

## Ympäristö

Aspo-konsernin normaali toiminta ei aiheuta merkittäviä haittoja ympäristölle. Konserniyhtiöt noudattavat ympäristöasioiden hoidossa Aspon ympäristöpolitiikkaa, jonka keskeisenä periaatteena on toimintojen jatkuva parantaminen. Aspo-konserni on myös sitoutunut noudattamaan Kansainvälisen Kauppakamarin Elinkeinoelämän peruskirjaa kestävän kehityksen aikaansaamiseksi.

### Aspo Chemicals

Kaikilla Aspo Chemicalsin toiminnan tasoilla kaikissa ympäristö-, turvallisuus- ja terveysasioissa on tavoitteena vahinkojen nollataso. Yhtään vahinkoa ei olekaan tapahtunut jatkuvaan omaehtoiseen parantamiseen. Aspo Chemicals on mukana Responsible Care -ohjelman kemikaalikauppaan painottavassa versiossa. Ohjelmassa sitoudutaan ympäristö-, terveys- ja turvallisuusasioiden jatkuvaan omaehtoiseen parantamiseen. Aspo Chemicalsilla on myös ISO 9001 -standardin mukainen laatusertifikaatti.

### Aspo Shipping

Aspo Shippingin toiminta on sertifioitu kansainvälisen merenkulkujärjestön IMO:n turvallisuusjohtamiskoodin ISM:n vaatimusten mukaisesti. ISM-koodi on säännöstö laivojen turvallisesta toiminnasta ja ympäristön pilaantumisen ehkäisemisestä. Sertifikaattiin kuuluvat vuotuiset arvioinnit. Myös kaikki alukset on sertifioitu ISM-koodin vaatimusten mukaisesti.

### Aspo Systems

Aspo Systemsissä ympäristöystävällisyys on keskeinen tuotekehitystä ja kunnossapito- ja palveluiden suunnittelua ohjaava arvo. Huoltamoiden laitteisiin ja järjestelmiin kohdistuu suuria vaatimuksia. Siksi jokaisessa valmistettavassa laitteessa hyödynnetään alan uusinta teknologiaa. Aspo Systemsin palveluun kuuluvat korkean teknologian ympäristöystävälliset tuotteet, vuodoista nopeasti hälyttävä kaukodiagnostiikka sekä ennakoiva kunnossapitopalvelu, joka vähentää käyttöhäiriöitä ja onnettomuusriskejä.

## Riskienhallinta

Riskienhallinta on osa Aspo-konsernin valvontajärjestelmää, jonka tavoitteena on havaita, analysoida ja pyrkiä hillitsemään toimintaan liittyviä mahdollisia uhkia ja riskejä. Riskiksi on katsottu kaikki sisäiset ja ulkoiset tekijät, jotka vaikuttavat Aspon liiketoiminnan tavoitteiden saavuttamiseen ja tuloksetekokykyyn.

Riskit kartoitetaan, luokitellaan ja arvioidaan systemaattisesti ja päätetään tarpeellisista toimenpiteistä. Tiettyjen riskien osalta riskienhallinnan periaatteet ja keskeisin sisältö on määritelty konsernitason politiikoissa ja ohjeissa. Vahinkoriskit on katettu asianmukaisin vakuutusin.

### Liiketoimintariskit

Liiketoimintariskeistä todennäköisyyden ja vaikutuksen kannalta keskeisimmät riskit liittyvät operatiiviseen toimintaan ja erityisesti asiakaspysyvyyteen, kaluston riittävyyteen, katetason säilyttämiseen sekä avainhenkilöihin. Tämän vuoksi riskienhallinta ei ole Aspossa vain riittävän vakuutusturvan hankkimista, vaan se on olennainen osa jatkuvaa toimintaa ja mukana normaaleissa prosesseissa.

### Aspo Chemicals

Aspo Chemicalsin tulokseen heijastuvat ennen kaikkea raaka-aineiden hintojen vaihtelut. Muita keskeisiä liiketoimintariskejä, joilla saattaa olla vaikutusta toimintaan, ovat raaka-aineiden toimittajien välillä tapahtuvat yrityskaupat, jakelukanavien uudelleenjärjestelyt sekä muutokset kemian-teollisuudessa ja lainsäädännössä.

### Aspo Shipping

Aspo Shippingin keskeisimpinä liiketoimintariskeinä nähdään kysynnän ja kilpailuaseman epäsuotuisat muutokset, luottamusaseman menetys asiakkaan silmissä, työmarkkina-poliittiset ristiriidat, kapasiteetin ja kuljetusten optimointi sekä vaaratilanne tai vahinko merellä. Pitkillä asiakassopimuksilla ja toiminnan jatkuvalla seurannalla ja kehittämisellä Aspo Shipping on pystynyt hallitsemaan riskinsä hyvin.

### Aspo Systems

Aspo Systemsille kilpailutilanteen tai asiakkaiden ostokäyttäytymisen muutokset ja avainasiakkuuksien menetykset ovat riskejä, joita on systemaattisesti pyritty pienentämään rakentamalla asiakkaiden kanssa tiiviitä kumppanuuksia ja laajentamalla omaa markkina-alueita.

## Tilikauden päättymisen jälkeiset tapahtumat

Aspo Oyj:n hallitus on päättänyt uudesta johdon osakeomistusohjelmasta, jossa mahdollinen tuotto perustuu yhtiön osakkeen tuottoon seuraavien kolmen vuoden aikana. Ohjelman piiriin kuuluu noin 30 Aspo-konsernin johto- ja avainhenkilöä.

Konserniyhtiö ESL Shipping Oy on solminut kahden uuden jäävahvistetun kuivalastialuksen tilauksesta intialaiselta ABG Shipyard Ltd telakalta. Tilatut alukset ovat noin 18 800 dwt:n irtolastialuksia, jotka kasvattavat ESL Shippingin ns. Eira-luokkaa. Ne varustetaan omilla nostureilla ja rakennetaan korkeimpaan suomalaisen jääluokkaan 1A Super. Alukset on suunniteltu Itämeren liikenteeseen ja ne aloittavat liikennöinnin 2008 ja 2009. Kokonaisinvestoinnin arvo on noin 50 miljoonaa euroa.

## Hallitus ja tilintarkastajat

Aspo Oyj:n 31.3.2005 pidetty varsinainen yhtiökokous valitsi hallitukseen yhden vuoden toimikaudeksi uudelleen diplominsinööri, diplomiekonomi Kari Stadighin, insinööri Matti Artevan, kauppatieteiden lisensiaatti Kari Haaviston ja oikeustieteen kandidaatti Roberto Lencionin, sekä uutena jäsenenä oikeustieteen kandidaatti Esa Karppisen. Hallituksen puheenjohtajana on toiminut Kari Stadigh ja varapuheenjohtajana Matti Arteva.

Yhtiön tilintarkastajana on toiminut PricewaterhouseCoopers Oy, KHT-yhteisö. Vastuullisena tilintarkastajana on toiminut KTM, KHT Jouko Malinen.

## Näkymät vuodelle 2006

Aspo-konsernin toiminta on viime vuosina monipuolistunut ja kansainvälistynyt. Liikevaihdosta jo yli kolmasosa ja kasvusta valtaosa tulee Suomen ulkopuolelta. Liiketoimintaryhmien uudet aluevaltauksset ja investoinnit ovat jo pitkään tähänneet itäisten lähimarkkinoiden kasvun hyödyntämiseen.

Aspon näkymät vuodelle 2006 ovat myönteiset, ja liikevaihdon kasvun odotetaan jatkuvan. Edellytykset liikevoiton paranemiselle ovat hyvät.

### Aspo Chemicals

Voimakkaiden hintavaihteluiden odotetaan jatkuvan kansainvälisillä kemikaalimarkkinoilla. Orgaanisen kasvun arvioidaan olevan hyvin maltillista sekä kotimaassa että lähimarkkinoilla. Sen sijaan Venäjän ja Ukrainan markkinoilla kasvun odotetaan jatkuvan voimakkaana. Öljyn hinnan odotetaan pysyvän melko korkeana ja petrokemikaalien keskihinnan nousevan lievästi viimevuotisesta.

Chemicals-liiketoimintaryhmän tavoitteena on kasvaa nopeammin kuin markkinat. Tämänhetkisen arvion mukaan liiketoimintaryhmällä on hyvät edellytykset kasvattaa liikevoittoaan viimevuotisesta.

Chemicals-liiketoimintaryhmän suurimmat riskit liittyvät Euroopan unionin kemikaalilainsäädännön uudistuksen (ns. REACH) mahdollisiin negatiivisiin vaikutuksiin. Pahimmillaan se rajoittaisi kemikaalien valmistusta ja käyttöä EU:n alueella. Riskinä ovat myös Venäjään ja Ukrainaan liittyvät poliittiset ja taloudelliset epävarmuustekijät.

### Aspo Shipping

Shipping-liiketoimintaryhmän markkina-tilanteessa ei odoteta tapahtuvan merkittäviä muutoksia. Arviomme mukaan energia-sektorin kysyntä pysyy jatkossakin pitkäaikaisen keskiarvon alapuolella. Vuotta 2005 voitaneen energiahiilen kuljetusten osalta pitää tyypillisenä vuotena, mutta erityisen kireät talvet ja vesivoiman vähyys voivat tulevaisuudessakin hetkellisesti lisätä kuljetusten kysyntää.

Varustamon vuotuinen kuljetuskapasiteetti kasvaa noin kymmenellä prosentilla, kun uusi Credo-alus aloittaa liikennöinnin Itämerellä ensimmäisen vuosipuoliskon aikana. Kapasiteetin kasvaessa myös liiketoimintaryhmän liikevaihdon odotetaan kasvavan. Uuden tonniston integrointi laivastoon kestää yleensä vuoden, joten keskimääräinen kannattavuus saattaa aluksi heikentyä.

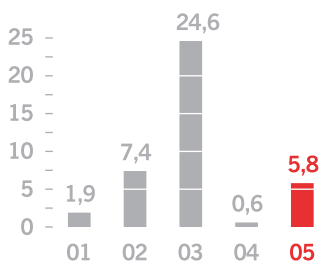
Shipping-liiketoimintaan liittyvät valuuttakurssiriskit on pääosin suojattu termiinisopimuksin. Polttoaineiden hintavaihteluiden riskit on pyritty suojaamaan asiakas-sopimuksiin sisältyvillä bunkkeri-klausuleilla.

### Aspo Systems

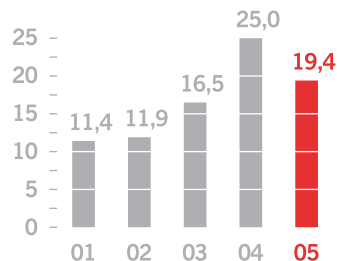
Systems-liiketoimintaryhmän markkina-tilanteen odotetaan vuonna 2006 olevan keskimääräistä parempi. Vaikka asiakaskunnalla on sekä tarvetta että mahdollisuuksia investointeihin, alan orgaanisen kasvun arvioidaan olevan maltillista.

Liiketoimintaryhmän tavoitteena on kasvattaa liikevaihtoa maltillisesti ja keskittyä kannattavuuden selvään parantamiseen viimevuotisesta. Erityisesti huoltotoiminnan tehokkuutta pyritään parantamaan mm. mittavan tietotekniikka-investoinnin avulla. Investointiohjelman sekä alan yleisen syklisyyden takia alkuvuoden ennakoitaan olevan tappiollinen.

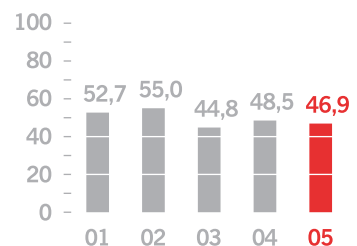
### Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen, M€



### Sijoitetun pääoman tuotto, % (ROI)



### Omavaraisuusaste, %



# Konsernitilinpäätös, IFRS

## Konsernin tuloslaskelma

1 000 €	Liite	2005	2004
<b>Liikevaihto</b>	1	<b>204 896</b>	184 280
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutos +/-		<b>-841</b>	2 407
Liiketoiminnan muut tuotot	3	<b>1 118</b>	2 062
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista		<b>-1</b>	
Materiaalit ja palvelut	6	<b>-102 761</b>	-89 374
Henkilöstökulut	4	<b>-32 351</b>	-25 988
Poistot	5	<b>-8 308</b>	-8 488
Liiketoiminnan muut kulut	6	<b>-45 587</b>	-43 310
<b>Liikevoitto</b>		<b>16 164</b>	21 589
Rahoitustuotot ja -kulut	7	<b>-1 504</b>	-1 863
<b>Voitto ennen veroja</b>		<b>14 660</b>	19 725
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	8	<b>-3 885</b>	-4 186
Jätkiverot			-1 134
<b>Tilikauden voitto</b>		<b>10 775</b>	14 405
Emoyhtiön osakkeenomistajille kuuluva tilikauden tulos		<b>10 710</b>	14 315
Vähemmistön osuus tilikauden tuloksesta		<b>65</b>	90
Emoyhtiön osakkeenomistajille kuuluva voitosta laskettu osakekohtainen tulos:			
Tulos / osake, €	9	<b>0,42</b>	0,61
Tulos / osake (laimennettu), €	9	<b>0,40</b>	0,58

1 000 €	Liite	2005	2004
<b>Varat</b>			
<b>Pitkäaikaiset varat</b>			
Aineettomat hyödykkeet	10	490	389
Liikearvo	11	7 243	3 095
Aineelliset hyödykkeet	12	54 189	61 422
Myytavissä olevat sijoitukset	13	858	712
Pitkäaikaiset saamiset	14	174	240
Osuudet osakkuusyrityksissä	15	1 236	789
Laskennallinen verosaatava	16	1 630	967
<b>Pitkäaikaiset varat yhteensä</b>		<b>65 819</b>	67 614
<b>Lyhytaikaiset varat</b>			
Vaihto-omaisuus	17	15 357	14 047
Myynti- ja muut saamiset	18	28 363	23 951
Tuloverosaaminen		275	699
Rahavarat	19	12 545	12 201
<b>Lyhytaikaiset varat yhteensä</b>		<b>56 540</b>	50 897
<b>Varat yhteensä</b>		<b>122 359</b>	118 511
<b>Oma pääoma ja velat</b>			
<b>Oma pääoma</b>			
Osakepääoma	20	17 208	17 101
Ylikurssirahasto	20	518	439
Omat osakkeet	20	-1 861	-1 003
Arvonmuutosrahasto ja muut rahastot	20	320	212
Kertyneet voittovarot	20	30 246	25 947
Tilikauden tulos	20	10 710	14 315
Vaihtovelkakirjalainan oman pääoman osuus	20	220	220
<b>Osakkeenomistajille kuuluva oma pääoma yhteensä</b>		<b>57 361</b>	57 232
Vähemmistön osuus		85	98
<b>Oma pääoma yhteensä</b>		<b>57 446</b>	57 330
<b>Pitkäaikaiset velat</b>			
Pitkäaikaiset varaukset		99	179
Laskennallinen verovelka	16	9 249	9 770
Pitkäaikaiset korolliset velat	21	23 189	25 141
Pitkäaikaiset korottomat velat	22	215	721
Eläkevelvoitteet	23	925	719
<b>Pitkäaikaiset velat yhteensä</b>		<b>33 677</b>	36 532
<b>Lyhytaikaiset velat</b>			
Lyhytaikaiset varaukset	24	95	388
Lyhytaikaiset korolliset velat	21	3 115	1 718
Lyhytaikaiset korottomat velat	22	27 572	21 829
Tuloverovelka		454	714
<b>Lyhytaikaiset velat yhteensä</b>		<b>31 236</b>	24 649
<b>Oma pääoma ja velat yhteensä</b>		<b>122 359</b>	118 511

# Konsernin rahavirtalaskelma

1 000 €	2005	2004
<b>Liiketoiminnan rahavirta</b>		
Liikevoitto	16 164	21 589
Oikaisut liikevoittoon 1)	8 990	8 831
Käyttöpääoman muutos 2)	2 122	-5 440
Maksetut korot	-2 432	-1 467
Saadut korot	683	555
Saadut osingot	37	97
Maksetut verot	-4 626	-8 285
Maksetut jälkiverot v. 1994		-8 834
<b>Liiketoiminnan rahavirta</b>	<b>20 937</b>	<b>7 046</b>
<b>Investointien rahavirta</b>		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-1 658	-595
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	95	4 296
Luovutustulot muista sijoituksista		700
Ostetut tytäryhtiöt	-3 205	-15
Myydyt tytäryhtiöt		427
Ostetut osakkuusyhtiöt	-449	-50
<b>Investointien rahavirta</b>	<b>-5 217</b>	<b>4 764</b>
<b>Rahoituksen rahavirta</b>		
Omien osakkeiden hankinta	-858	-1 003
Pitkäaikaisten saamisten muutos	-8	385
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	-472	-2 565
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-3 870	-21 167
Pitkäaikaisten lainojen nostot		19 200
Voitonjako vähemmistölle	-67	-62
Maksetut osingot	-10 102	-12 005
<b>Rahoituksen rahavirta</b>	<b>-15 376</b>	<b>-17 217</b>
<b>Rahavarojen muutos</b>	<b>344</b>	<b>-5 408</b>
Rahavarat 1.1.	12 201	17 608
<b>Rahavarat kauden lopussa</b>	<b>12 545</b>	<b>12 201</b>
<b>Konsernin rahavirtalaskelman liitetiedot</b>		
1) Oikaisut liikevoittoon		
Poistot ja arvonalentumiset	8 308	8 402
Käyttöomaisuushyödykkeiden ja sijoitusten myyntivoitot	-84	-1 683
Jaksotetut henkilöstökulut	764	2 112
Osuus osakkuusyhtiön tuloksesta	1	
<b>Yhteensä</b>	<b>8 990</b>	<b>8 831</b>
2) Käyttöpääoman muutos		
Vaihto-omaisuus	602	-1 940
Lyhytaikaiset saamiset	-701	-4 925
Lyhytaikaiset korottomat velat	2 624	1 473
Muu muutos	-404	-48
<b>Yhteensä</b>	<b>2 122</b>	<b>-5 440</b>



# Laskelma oman pääoman muutoksista

## Emoyhtiön osakkeenomistajille kuuluva oma pääoma

1 000 €	Osakepääoma	Yli- kurssi- rahasto	Käyvän arvon rahasto	Muut rahastot	Omat osakkeet	Muunto- erot	Kertyneet voitto- varat	Yhteensä	Vähem- mistön osuus	Oma pääoma yhteensä
<b>Oma pääoma 31.12.2003</b>	17 101	439		25		-77	38 513	56 002	220	56 222
IFRS:n käyttöönoton vaikutus			144			77	-447			
<b>Oikaistu oma pääoma 1.1.2004</b>	17 101	439	144	25			38 066	55 776	220	55 996
Muuntoerot						-20				
Myytavissä olevat sijoitukset										
Muutos käypään arvoon arvostamisesta			83							
Laskennallisen veron osuus			-15							
Tilikauden voitto							14 315		28	
Muut suoraan omaan pääomaan kirjatut nettotulot				-25			-128			
Osingonjako							-11 971		-15	
Omien osakkeiden hankinta					-1 003					
Vvk-lainan oman pääoman osuus				220						
Muutos vähemmistöosuuksissa									-133	
<b>Oma pääoma 31.12.2004</b>	<b>17 101</b>	<b>439</b>	<b>212</b>	<b>220</b>	<b>-1 003</b>	<b>-20</b>	<b>40 283</b>	<b>57 232</b>	<b>98</b>	<b>57 330</b>
Muuntoerot						64			-2	
Myytavissä olevat sijoitukset										
Muutos käypään arvoon arvostamisesta			146							
Laskennallisen veron osuus			-38							
Tilikauden voitto							10 710		65	
Osakepääoman korotus	86	-86								
Osingonjako							-10 081		-66	
Omien osakkeiden hankinta					-858					
Vvk-lainan vaihto osakkeiksi	21	164								
Muutos vähemmistöosuuksissa									-11	
<b>Oma pääoma 31.12.2005</b>	<b>17 208</b>	<b>518</b>	<b>320</b>	<b>220</b>	<b>-1 861</b>	<b>44</b>	<b>40 912</b>	<b>57 361</b>	<b>85</b>	<b>57 446</b>

## Perustiedot

Aspo Oyj on suomalainen julkinen osakeyhtiö, jonka kotipaikka on Helsinki. Aspo Oyj:n osakkeet on listattu Helsingin Pörssissä.

Aspo tarjoaa teollisuuden logistiikkapalveluja energia-alan ja prosessiteollisuuden yrityksille. Konsernin operatiivinen liiketoiminta on jaettu kolmeen toimialaan: Aspo Chemicals, Aspo Shipping ja Aspo Systems. Aspon toiminta on keskittynyt Itämeren alueelle.

Aspo siirtyi 1.1.2005 alkaen laatimaan konsernitilinpäätöksensä EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaan ja sovelsi siinä yhteydessä IFRS 1 -siirtymästandardia. Siirtymäpäivä oli 1.1.2004. Vuoden 2004 vertailutiedot on muutettu IFRS-standardien mukaiseksi. Tilinpäätöstiedot esitetään tuhansina euroina ja ne perustuvat liike-tapahtumien alkuperäisiin arvoihin, ellei laadintaperiaatteissa ole muuta kerrottu.

Konserni ei ole soveltanut niitä standardeja ja tulkintoja, jotka on julkistettu, mutta joiden noudattaminen ei ole pakollista.

## Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

### Konsolidointiperiaatteet

Konsernitilinpäätös sisältää emoyhtiön, Aspo Oyj:n, sekä kaikki tytäryhtiöt. Tytäryhtiöitä ovat yhtiöt, joissa emoyhtiöllä on suoraan tai välillisesti yli puolet osakkeiden äänivallasta tai joissa emoyhtiöllä on muutoin määräysvalta. Osakkuusyhtiöt, joissa konsernilla on 20–50 prosenttia äänivallasta ja vähintään 20 prosentin omistusosuus tai joissa konsernilla on muutoin huomattava vaikutusvalta, on konsolidoitu pääomaosuusmenetelmää käyttäen. Jos konsernin osuus osakkuusyrityksen tappiosta ylittää kirjanpitoarvon, kirjanpitoarvon ylittäviä tappioita ei yhdistellä, ellei konserni ole sitoutunut osakkuusyritysten veloitteiden täyttämiseen. Realisoitumattomat voitot konsernin ja osakkuusyrityksen välillä on eliminoitu konsernin omistusosuuden mukaisesti.

Tilikauden aikana hankitut tytäryhtiöt on yhdistelty konsernitilinpäätökseen siitä hetkestä lähtien, kun määräysvalta on saatu. Myydyt toiminnot ovat mukana siihen hetkeen asti, jolloin määräysvalta lakkaa. Hankitut tytäryhtiöt yhdistellään konsernitilinpäätökseen käyttäen hankintameno-menetelmää, jonka mukaan hankitun yhtiön varat ja velat arvostetaan käypiin arvoihin hankintahetkellä. Liikearvon hankintameno on määrä, jolla tytäryhtiön hankintameno ylittää hankittujen yksilöitävissä olevien varojen, velkojen ja ehdollisten velkojen käyvän nettoarvon. Ennen IFRS-standardien käyttöönottoa tapahtuneita yrityshankintoja ei ole oikaistu IFRS-standardien mukaisesti vaan arvostuksessa on käytetty IFRS 1 -siirtymästandardin sallimaa helpotusta käsitellä hankinnat suomalaisen tilinpäätöskäytännön mukaisissa arvoissa.

Ennen IFRS-siirtymäpäivää tapahtuneissa hankinnoissa hankintameno on kohdistettu soveltuvin osin hankitun tytäryhtiön käyttöomaisuuteen. Jäljelle jäävä osuus hankintamenoista on konsernin liikearvoa, joka on poistettu suunnitelman mukaisesti sen arvioituna taloudellisena vaikutusaikana. IFRS:n mukaan liikearvosta ei tehdä poistoja vaan liikearvoille suoritetaan arvonalentumistestaus vuosittain.

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, saamiset, velat ja sisäinen voitonjako on eliminoitu konsernitilinpäätöstä laadittaessa.

Tilikauden voiton jakautuminen emoyhtiön osakkeenomistajille ja vähemmistölle esitetään tuloslaskelman yhteydessä. Vähemmistölle kuuluva osuus on esitetty omana eräänä konsernin omassa pääomassa.

### Ulkomaanrahan määräiset erät ja niiden arvostus

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan tapahtumapäivän kurssiin. Tilikauden päättyessä avoimina olevat ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat arvostetaan käyttäen tilinpäätöspäivän kurssia. Varsinaiseen liiketoimintaan liittyvät kurssivoitot ja -tappiot käsitellään myynnin tai ostojen oikaisuerinä. Aspo ei sovelle IAS 39:n mukaista suojauslaskentaa, valuuttajohdannaisten arvomuutokset kirjataan liiketoiminnan muihin tuottoihin tai kuluihin. Konsernitilinpäätöksessä ulkomaisten konserniyhtiöiden tuloslaskelmat muunnetaan euroiksi käyttäen tilikauden keskipäivän kurssia. Tase-erät muunnetaan euroiksi käyttämällä tilinpäätöspäivän valuuttakursseja. Muuntoerot esitetään omassa pääomassa erillisenä eränä.

Aspo on soveltanut IFRS 1 -siirtymäsääntöä ja oletanut siirtymäpäivään mennessä kertyneet muuntoerot nollan suuriseksi. Tämä tarkoittaa, että ulkomaisten yhtiöiden tilinpäätösten euroiksi muuntamisesta syntyneet muuntoerot on sisällytetty kertyneisiin voittovaroihin.

## Segmenttiraportointi

Ensisijaisia segmenttejä ovat liiketoiminta-segmentit ja toissijaisia maantieteelliset alueet. Eri liiketoimintasegmenttien tuotteisiin ja palveluihin liittyvät riskit ja kannattavuus ovat erilaiset. Liiketoimintasegmentit perustuvat konsernin sisäiseen organisaatio-rakenteeseen ja taloudelliseen raportointiin. Toissijaiset segmentit ovat päämarkkina-alueita, joiden tuotteisiin ja palveluihin liittyvät riskit ja kannattavuus poikkeavat toisenlaisissa taloudellisissa ympäristöissä toimivien segmenttien tuotteisiin ja palveluihin liittyvistä riskeistä ja kannattavuudesta.

Myynti esitetään asiakkaan maantieteellisen sijainnin mukaan, varat ja investoinnit niiden maantieteellisen sijainnin mukaan.

Segmenttien väliset liiketapahtumat perustuvat markkinahintoihin.

## Aineelliset hyödykkeet

Aineellinen käyttöomaisuus esitetään alkuperäisten hankintahintojen ja kumulatiivisten poistojen erotuksena vähennettynä mahdollisilla arvonalentumisilla. Suunnitelman mukaiset tasapoistot lasketaan todennäköisen käyttöiän perusteella seuraavasti:

Rakennukset ja rakennelmat	15–30 vuotta
Alukset	16–20 vuotta
Puskurit	8–10 vuotta
Koneet ja kalusto	3–8 vuotta
Putkistot	5–20 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5–40 vuotta

Maa- ja vesialueista ei tehdä poistoja.

Aineellinen käyttöomaisuus arvostetaan hankintahetken käypään arvoon.

Aikaisemmin kirjattu aineellisen käyttöomaisuuden arvonalennus peruutetaan, mikäli kerrytettävissä olevan tulon määrittämisessä käytetyt arvot muuttuvat. Arvon peruuttamisen johdosta korjauksen jälkeinen arvo ei saa kuitenkaan ylittää arvoa, joka omaisuudella oli ennen aikaisempien vuosien arvonalennuksen tekoa.

## Liikearvo ja muut aineettomat hyödykkeet

Hankitut tytäryhtiöt yhdistellään konsernitiilin päätökseen hankintamenomenetelmää käyttäen. Hankintahinta kohdistetaan varoille ja veloille niiden hankintahetken käyvän arvon perusteella. Jäljelle jäävä osuus hankintamenosta on liikearvoa. Liikearvoa ei poisteta vaan sen käypää arvoa testataan arvonalentumistestein (ks. Liikearvon arvonalentumistesti s. 13).

Muut aineettomat hyödykkeet arvostetaan alkuperäiseen hankintamenuon ja ne poistetaan tasapoistoina niiden taloudellisena pitoaikana. Muihin aineettomiin hyödykkeisiin kuuluvat mm. ohjelmat ja ohjelmistolisenssit.

## Tutkimus- ja tuotekehitysmenot

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot kirjataan kuluksi toteutumishetkellä. Uusien tuotteiden suunnittelusta aiheutuvat kehitysmenot aktivoidaan taseeseen aineettomiksi hyödykkeiksi siitä lähtien, kun tuote on teknisesti toteutettavissa ja kaupallisesti hyödynnettävissä. Aktivoidut tuotekehitysmenot poistetaan niiden vaikutusaikana.

## Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenuon tai sitä alempaan nettorealisointiarvoon. Hankintameno määritetään FIFO-menetelmää (first in, first out) käyttäen. Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden hankintamenuon sisällytetään raaka-aineiden ostomenot, välittömät valmistuspalkat, muut välittömät valmistusmenot sekä osuus valmistuksen yleiskustannuksista (normaalitoiminta-asteeseen perustuen), mutta ei vieraan pääoman menoja. Nettorealisointiarvo on arvioitu, tavanomaisessa liiketoiminnassa saatava myyntihinta vähennettynä tuotteen valmiiksi saattamisen kustannuksilla ja myyntikustannuksilla.

## Vuokrasopimukset

Käyttöomaisuuden vuokrasopimukset, joissa konsernille siirtyy olennainen osa omistukselle ominaisista riskeistä ja eduista, luokitellaan rahoitusleasingsojimuksiksi. Rahoitusleasingsojimuksella hankittu omaisuus erä merkitään taseeseen sopimuksen alkaessa varoiksi määrään, joka vastaa vuokratiohteen käypää arvoa tai tätä alemmaa vähimmäisvuokrien nykyarvoa. Maksettavat leasingvuokrat jaetaan rahoitusmenoon ja velan vähennykseen. Vastaavat leasingvuokravastuut rahoituskustannuksella vähennettynä sisältyvät muihin pitkäaikaisiin korollisiin velkoihin. Rahoituksen korko kirjataan tuloslaskelmaan leasingsojimuksen aikana siten, että jäljellä olevalle velalle tulee kullakin tilikaudella samansuuruinen korkoprosentti. Rahoitusleasingsojimuksella vuokratut omaisuus erät poistetaan joko taloudellisena pitoaikana tai sitä lyhyemmän leasingsojimuksen keston mukaan.

Käyttöomaisuuden vuokrasopimukset, joissa olennainen osa omistukselle ominaisista riskeistä ja eduista jää vuokranantajalle, luokitellaan käyttöleasingsojimuksiksi, joiden mukaan määräytyvät vuokrat merkitään tuloslaskelmaan kuluksi tasasuuruusina erinä vuokra-ajan kuluessa.

## Työsuhde-etuudet

Konsernin etuusohjaiset eläkejärjestelyt noudattavat eri maiden paikallista lainsäädäntöä ja käytäntöä. Etuusohjaiset eläkejärjestelyt rahoitetaan suorituksina eläkevakuutusyhtiöille tai eläkevakuutusrahastoille vakuutusmatemaattisiin eläkevastuulaskelmiin perustuen. Konsernin suoritukset maksupohjaisiin järjestelyihin kirjataan kuluksi sille tilikaudelle, jota veloitus koskee.

Etuusohjaisissa järjestelyissä eläkevastuuna lasketaan tulevien eläkemaksujen nykyarvo tilinpäätöspäivänä vähennettynä järjestelyyn kuuluvien varojen tilinpäätöspäivän käyvällä arvolla ja oikaistuna kirjaamattomilla vakuutusmatemaattisilla voitoilla tai tappioilla. Eläkemenot kirjataan tuloslaskelmaan kuluksi jaksottaen kustannukset työntekijöiden palvelusajalle vuosittain tehtävien vakuutusmatemaattisten laskelmien perusteella. Etuusohjaisen järjestelyn eläkevastuu määritetään käyttäen ennakoituun etuus oikeusyksikköön perustuvaa menetelmää (projected unit credit method).

Aspo on käyttänyt IFRS 1 -standardin sallimaa poikkeusta kirjata kaikki etuusohjaisista eläkkeistä kertyneet vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot omaan pääomaan IFRS-standardeihin siirtymäpäivänä. Tämän jälkeen syntyneet vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan henkilöiden keskimääräiselle jäljellä olevalle palvelusajalle siltä osin kuin ne ylittävät suuremman seuraavista: 10 % eläkeveloitteesta tai 10 % varojen käyvästä arvosta.

## Osakeperusteiset maksut

Aspo Oyj:n hallitus päätti joulukuussa 2002 perustaa konsernin johtohenkilöille osakekurssisidonnaisen kannustinjärjestelmän. Siihen kuuluvat Aspon hallituksen nimeämät Aspo Oyj:n ja sen tytäryhtiöiden johto- ja avainhenkilöt, yhteensä 15 henkilöä. Kukin heistä osti tammikuussa 2003 sovittun määrän Aspo Oyj:n osakkeita ja palkkion edellytyksenä on, että henkilö omistaa osakkeet järjestelmän koko voimassaoloajan joulukuuhun 2006 asti.

Osakekurssin kehittymiseen sidottu palkkio suoritetaan rahana järjestelmän päättyessä. Järjestelmästä aiheutuva kustannus arvostetaan käypään arvoon raportointihetkellä ja kirjataan tasaerinä kuluksi tuloslaskelmaan kannustinpalkkion ansaintajakson aikana. Käypä arvo määritetään Black-Scholes-optionhinnoittelumallin perusteella.

## Varaukset

Varaus merkitään taseeseen, kun konsernilla on aikaisemman tapahtuman seurauksena oikeudellinen tai tosiasiallinen velvoite, jonka toteutuminen on todennäköistä, ja veloitteen suuruus on luotettavasti arvioitavissa. Takuuvaraukset sisältävät tuotteiden korjauksesta tai korvaamisesta aiheutuvat kustannukset, mikäli takuuuakaa on tilinpäätöspäivänä jäljellä. Takuuvaraukset määritellään historiallisen kokemuksen perusteella.

Ympäristövaraus kirjataan, kun konsernilla on ympäristölainsäädännön tai konsernin ympäristövastuuperiaatteiden perusteella velvoite, joka liittyy tuotantolaitoksen käytöstä poistamiseen, ympäristövahingon korjaamiseen ja alkuperäiseen tilaan palauttamiseen tai laitteiston paikasta toiseen siirtämiseen.

## Tuloverot

Konsernin veroihin kirjataan konserniyhtiöiden tilikauden tulokseen perustuvat verot, aikaisempien tilikausien verojen oikaisu sekä laskennallisten verojen muutokset. Tuloverot on kirjattu kunkin maan verokannan mukaan ja laskennalliset verot Suomen verokannan mukaan. Laskennallinen verovelka tai -saaminen lasketaan kirjanpidon ja verotuksen välisistä väliaikaisista eroista tilinpäätöshetken tai arvioidun veronmaksuhetken verokannan mukaisesti. Väliaikaisia eroja syntyy mm. etuusohjaisista eläkejärjestelyistä, varauksista, poistoeroista ja vahvistetuista tappioista. Laskennallinen verosaaminen kirjataan vahvistetuista tappioista ja muista väliaikaisista eroista siltä osin kuin on todennäköistä, että sitä voidaan hyödyntää tulevaisuudessa. Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista esitetään tuloslaskelmassa laskettuna nettotuloksesta, ja se sisältää verovaikutuksen.

## Tuloutusperiaatteet

Tuotot tavaroiden myynnistä kirjataan, kun tavaroiden omistamiseen liittyvät merkittävät riskit ja edut ovat siirtyneet ostajalle. Tuotot palveluista kirjataan, kun palvelu on suoritettu.

Pitkäaikaishankkeen tulot ja menot kirjataan tuotoiksi ja kuluiksi valmistusasteen perusteella, kun hankkeen lopputulos voidaan arvioida luotettavasti. Valmistusaste määritellään tarkasteluhetken mennessä suoritetusta työstä johtuvien menojen osuutena hankkeen arvioiduista kokonaismenoista. Kun on todennäköistä, että hanke tuottaa tappiota, tappio kirjataan kuluksi välittömästi. Tilikaudella Aspolla ei ollut pitkäaikaishankkeita.

## Rahoitusvarat ja -velat

Rahoitusvarojen ja -velkojen luokittelu, arvostus sekä johdannaisinstrumenttien kirjaukset on tehty IAS 32:n (Rahoitusinstrumentit: tilinpäätöksessä esitettävät tiedot ja esittäminen) ja IAS 39:n (Rahoitusinstrumentit: kirjaaminen ja arvostaminen) mukaisesti avaavaan taseeseen 1.1.2004. Aspo ei ole käyttänyt IFRS-standardien käyttöön siirtyville yhtiöille annettua helpotusta, jonka mukaan rahoitusinstrumentteja koskevia vertailutietoja ei tarvitse oikaista vuodelta 2004.

Rahoitusvarojen taseesta pois kirjaaminen tapahtuu silloin, kun konserni on menettänyt sopimusperusteisen oikeuden rahavirtoihin tai kun se on siirtänyt merkittäviä osin riskit ja tuotot konsernin ulkopuolelle.

Aspon oman pääoman ehtoinen vaihtovelkakirjalaina on eroteltu velkaosaan ja oman pääoman osaan. Oman pääoman osuus on laskettu vähentämällä saadusta rahamäärästä nykyarvoon arvostettu pääoma ja korko. Laskennassa on käytetty vastaavan vaihto-oikeudettoman velan markkinakorkoa. Lainan transaktiomenot on jaksotettu käyttämällä efektiivisen koron menetelmää.

## Rahoitusvarat

Rahoitusvarat ryhmitellään lainoihin ja muihin saamisiin, eräpäivään asti pidettäviiin sijoituksiin, myytävissä oleviin rahoitusvaroihin sekä käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattaviin rahoitusvaroihin.

Lainat ja muut saamiset sekä kaikki rahoitusvelat kirjataan selvityspäivänä, ja ne esitetään taseessa jaksotettuun hankintamenuon käyttäen efektiivisen koron menetelmää. Transaktiokulut sisällytetään alkuperäiseen hankintamenuon. Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat ja -velat kirjataan selvityspäivänä, ja ne arvostetaan käypään arvoon.

Myytävissä olevat rahoitusvarat sekä käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat ja -velat arvostetaan käypään arvoon käyttäen noteerattuja markkinahintoja ja -kurseja tai laskennallista nykyarvoa. Ne listaamattomat osakkeet, joiden käypää arvoa ei voida luotettavasti määrittää, kirjataan hankintamenuon arvonalennuksilla vähennettynä. Myytävissä olevien rahoitusvarojen käyvän arvon muutokset kirjataan omaan pääomaan käyvän arvon rahastoon verovaikutus huomioiden. Kun tällainen omaisuus myydään, realisoidaan muutoin tai siitä on aiheutunut arvonalentumistappio, kertyneet käyvän arvon muutokset kirjataan omasta pääomasta tulokseen. Myytävissä olevien rahoitusvarojen ostot ja myynnit kirjataan selvityspäivänä.

Sijoitukset osakkeisiin, korkoarvopapereihin ja vaihtovelkakirjalainoihin on luokiteltu myytävissä oleviin rahoitusvaroihin.

Konsernilla ei tilikaudella ollut eräpäivään asti pidettäviä tai käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavia rahoitusvaroja tai -velkoja.

### Rahoitusvelat

Rahoitusvelat kirjataan selvityspäivänä, ja ne merkitään taseeseen hankintamenoon transaktiokustannuksilla vähennettynä. Korot jaksotetaan tuloslaskelmaan velan juoksuajalle efektiivisen koron menetelmää noudattaen.

### Rahavarat

Rahavarat sisältävät käteisvaroja, pankkitalletuksia ja muita lyhytaikaisia (korkeintaan kolmen kuukauden pituisia), erittäin likviidejä sijoituksia. Shekkitililuotot on esitetty muissa lyhytaikaisissa veloissa.

### Johdannaiset

Aspo ei sovelle IFRS-standardien mukaista suojauslaskentaa. Kaikki johdannaiset kirjataan käypään arvoon selvityspäivänä, ja ne arvostetaan käypään arvoon. Käyvän arvon muutokset kirjataan tulosvaikutteisesti. Rahoituseriin liittyvien johdannaisten käyvän arvon muutokset kirjataan rahoituskuluihin ja -tuottoihin. Muiden johdannaisten käyvän arvon muutokset kirjataan liiketoiminnan muihin tuottoihin ja kuluihin. Käyvän arvon määrittely perustuu noteerattuihin markkinahintoihin ja -kursseihin, kassavirtojen diskonttaukseen ja optioiden arvonmääritysmalleihin.

Valuuttatermiinien käypä arvo lasketaan diskonttaamalla sopimusten ennakoidut rahavirrat myytyjen valuuttojen korkokantojen mukaan ja konvertoimalla diskonttatut rahavirrat tilinpäätöspäivän valuuttakurssilla ja laskemalla diskontattujen arvojen erotus. Korko-optioiden käyvät arvot määritellään yleisesti käytössä olevilla optioiden arvonmääritysmalleilla.

### Arvioiden käyttö

Kansainvälisen tilinpäätöskäytännön mukaista tilinpäätöstä laadittaessa joudutaan tekemään arvioita ja oletuksia, jotka vaikuttavat taseen laadintahetken varojen ja velkojen määriin, ehdollisten varojen ja velkojen raportointiin sekä tuottojen ja kulujen määriin raportointikaudella. Laskenta-arvioita on käytetty määrittettäessä tilinpäätöksessä raportoitujen erien suuruutta, mm. määrittettäessä liikearvoa ja aineellisen ja aineettoman käyttöomaisuuden taloudellisia pitoaikoja. Arviot perustuvat johdon tämänhetkiseen parhaaseen näkemykseen, mutta on mahdollista, että toteumat poikkeavat tilinpäätöksessä käytetyistä arvioista.

### Liikearvon arvonalentumistesti

Konserni testaa liikearvon tasearvon vuosittain tai useammin, jos viitteitä mahdollisesta arvonalentumisesta on olemassa. Liikearvosta kirjattua arvonalentumistappiota ei peruta missään tilanteessa. Liikearvo kohdistetaan konsernin rahavirtaa tuottaville yksiköille, jotka on identifioitu sen mukaan missä liiketoimintayksikössä liikearvoa seurataan sisäisessä johdon raportoinnissa. Yksikön kerrytettävissä oleva rahamäärä lasketaan käyttöarvolaskelmien avulla. Kassavirtaperusteinen käyttöarvo määritellään laskemalla ennustettujen kassavirtojen diskontattu nykyarvo. Laskelmien diskonttokorko perustuu konsernin liiketoimintaan sitoutuneen pääoman keskimääräiseen painotettuun kustannukseen, jota sovelletaan sillä valuutta-alueella, jolla kassavirtaa tuottavan yksikön voidaan katsoa sijaitsevan (liiketoiminta-alue). Pääoman keskimääräinen painotettu kustannus heijastaa konsernin keskimääräistä, pitkäaikaista rahoitusrakennetta.

Arvonalentumistappio kirjataan välittömästi tuloslaskelmaan, kun omaisuuserän kirjanpitoarvo on suurempi kuin siitä kerrytettävissä oleva rahamäärä.

### Uusien tai muutettujen IFRS-standardien ja IFRIC-tulkintojen soveltaminen

Konserni ottaa käyttöön vuonna 2006 seuraavat IASB:n vuonna 2004 julkistamat muutetut standardit ja tulkinnat:

- Amendment to IAS 39 Cash Flow Hedge Accounting of Forecast Intragroup Transactions
- Muutos IAS 39:ään: Käypään arvoon arvostamismahdollisuus
- IAS 39 and IFRS 4 (Amendment), Financial Guarantee
- IAS 19 (Muutos), Työsuhde-etuudet
- IAS 21 (Amendment) Net Investment in a Foreign Operation
- IFRIC 4, Miten määritetään, sisältääkö järjestely vuokrasopimuksen.

Konserni arvioi, että muutettujen standardien käyttöönotolla ei tule olemaan olennaista vaikutusta konsernin tuleviin tilinpäätöksiin.

Seuraavilla vuonna 2006 voimaan tulevilla uusilla standardeilla ja tulkinnoilla ei tule olemaan vaikutusta konsernin tilinpäätökseen:

- IFRS 1 (Muutos), Ensimmäinen IFRS-standardien käyttöönotto ja IFRS 6 (Muutos), Mineraalivarojen etsintä ja arviointi
- IFRS 6, Mineraalivarojen etsintä ja arviointi
- IFRIC 5, Oikeudet osuuksiin rahastoista, jotka on tarkoitettu käytöstä poistamiseen, alkuperäiseen tilaan palauttamiseen ja ympäristön kunnostamiseen
- IFRIC 6, Liabilities Arising from Participating in a Specific Market – Waste Electrical and Electronic Equipment
- IFRIC 7, Applying the Restatement Approach under IAS 29 Financial Reporting in Hyperinflationary Economies
- IFRIC 8, Scope of IFRS 2

Konserni ottaa vuonna 2007 käyttöön seuraavan IASB:n julkistaman standardin:

- IFRS 7, Financial Instruments: Disclosures, and a Complementary Amendment of IAS 1.

Konserni on selvittämässä standardin ja sen tuomien muutosten vaikutuksia.

## 1. Liikevaihto ja segmentti-informaatio

Aspon ensisijaiset raportointisegmentit ovat liiketoimintasegmentit eli Aspo Chemicals, Aspo Shipping ja Aspo Systems. Muu toiminta koostuu lähinnä konsernihallinnon kuluista. Toissijainen raportointimuoto,

maantieteellinen segmenttijako, perustuu päämarkkina-alueisiin. Liikevaihto on esitetty asiakkaan sijaintimaan mukaan, varat ja investoinnit niiden sijaintimaan mukaan.

### 1.1. Liiketoimintasegmentit

2005 1 000 €	Chemicals	Shipping	Systems	Muu	Elim.	Konserni
Myynti konsernin ulkopuolelle	73 583	79 167	52 146			204 896
Konsernin sisäinen myynti	7 490	431	3 976		-11 897	
Liikevaihto	81 073	79 598	56 121		-11 897	204 896
Liikevoitto	2 221	16 769	-1 255	-1 571		16 164
Nettorahoituskulut						-1 504
Voitto ennen veroja						14 660
Tuloverot						-3 885
<b>Tilikauden voitto</b>						<b>10 775</b>
Aineellisen omaisuuden poistot	366	7 171	510	23		8 070
Aineettoman omaisuuden poistot	102	55	65	16		238
Segmentin varat	22 416	57 523	25 236	4 667		109 842
Osuudet osakkuusyhtiöissä		1 236				1 236
Kohdistamattomat varat						11 281
<b>Varat yhteensä</b>						<b>122 359</b>
Segmentin velat	8 268	7 420	10 292	264		26 244
Kohdistamattomat velat						38 669
<b>Velat yhteensä</b>						<b>64 913</b>
Käyttöpääoma	26 436	6 286	21 158	153		54 033
Käyttöomaisuus	1 760	51 726	9 280	1 250		64 015
<b>Liiketoimintaan sitoutunut pääoma</b>	<b>28 196</b>	<b>58 011</b>	<b>30 439</b>	<b>1 402</b>		<b>118 048</b>
Investoinnit	375	626	4 735	103		5 839

Segmentin varat ja velat ovat sellaisia liiketoiminnan eriä, joita segmentti käyttää liiketoiminnassaan tai jotka ovat järkevällä perusteella kohdistettavissa segmenteille. Kohdistamattomat erät sisältävät vero- ja rahoituseriä sekä koko konsernille yhteisiä

eriä. Investoinnit koostuvat aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden, aineettomien hyödykkeiden ja liikearvon lisäyksistä, joita käytetään useammalla kuin yhdellä kaudella.

2004 1 000 €	Chemicals	Shipping	Systems	Muu	Elim.	Konserni
Myynti konsernin ulkopuolelle	65 686	80 676	37 919			184 280
Konsernin sisäinen myynti	7 668	687	2 668		-11 023	
Liikevaihto	73 353	81 363	40 588		-11 023	184 280
Liikevoitto	2 767	21 194	441	-2 611	-202	21 589
Nettorahoituskulut	-114	-381	-177	-1 191		-1 863
Voitto ennen veroja						19 725
Tuloverot						-4 186
Jälkiverot						-1 134
<b>Tilikauden voitto</b>						<b>14 405</b>
Aineellisen omaisuuden poistot	390	7 255	425	75		8 145
Aineettoman omaisuuden poistot	63	48	213	19		343
Segmentin varat	22 388	65 979	14 132	8 609	-162	110 947
Kohdistamattomat varat						7 564
<b>Varat yhteensä</b>						<b>118 511</b>
Segmentin velat	9 113	6 783	5 810	845		22 551
Kohdistamattomat velat						38 630
<b>Velat yhteensä</b>						<b>61 181</b>
Käyttöpääoma	27 041	6 466	12 124	84		45 716
Käyttöomaisuus	1 861	58 699	4 643	1 203		66 407
<b>Liiketoimintaan sitoutunut pääoma</b>	<b>28 903</b>	<b>65 166</b>	<b>16 767</b>	<b>1 287</b>		<b>112 122</b>
Investoinnit	305	140	191	24		660

## 1.2. Maantieteelliset segmentit

1 000 €	Liikevaihto		Investoinnit		2005	Varat 2004
	2005	2004	2005	2004		
Suomi	128 357	129 180	1 051	436	84 173	95 078
Pohjoismaat	47 327	29 066	4 627	34	18 737	6 645
Baltia	16 659	18 358	39	99	4 926	7 467
Venäjä ym.	12 552	7 677	123	92	3 242	1 757
<b>Yhteensä</b>	<b>204 896</b>	<b>184 280</b>	<b>5 839</b>	<b>660</b>	<b>111 078</b>	<b>110 947</b>

## 2. Hankitut ja lopetetut liiketoiminnot sekä yritysmyyntit

Aspo Systems -liiketoimintaryhmän muodostava Autotank-konserni laajensi merkittävästi huoltoasemien kunnossapitotoimintaansa ostamalla tammikuussa 2005 Skandinaviassa toimivan Malte-konsernin Ruotsin ja Norjan huoltotoiminnan. Kokonaiskauppahinta oli noin 4,5 miljoonaa euroa. Kauppahinnan kassavirtavaikutus oli noin 3,2 miljoonaa euroa. Malte-konserni on yhdistetty konsernitilipäätökseen tilikauden 2005 alusta lähtien.

1 000 €	Yhdistämisessä kirjatut käyvät arvot	Kirjanpitoarvo ennen yhdistämistä
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	705	956
Aineettomat hyödykkeet	38	187
Vaihto-omaisuus	1 818	3 224
Myyntisaamiset	4 945	4 634
Rahavarat	118	118
<b>Varat yhteensä</b>	<b>7 624</b>	<b>9 118</b>
Eläkevelvoitteet	-109	
Korolliset velat	-1 508	-1 508
Muut velat	-5 439	-5 439
<b>Velat yhteensä</b>	<b>-7 056</b>	<b>-6 947</b>
<b>Nettovarat</b>	<b>568</b>	<b>2 171</b>
Hankintameno	4 730	
Liikearvo	4 162	4 162
Rahana maksettu kauppahinta	3 227	
<b>Rahavirtavaikutus</b>	<b>3 227</b>	

## 3. Muut tuotot

Vuonna 2004 Aspo Shippingin liiketoiminnan muihin tuottoihin sisältyy 1,6 milj. euron kertaluonteinen erä.

Liiketoiminnan muut tuotot 1 000 €	2005	2004
Käyttöomaisuuden myyntivoitot yhteensä	84	1 683
Vuokrat ja käyttökorvaukset yhteensä	17	89
Aspotalon osto-option myynti	850	
Muut tuotot	167	291
<b>Muut tuotot yhteensä</b>	<b>1 118</b>	<b>2 062</b>



## 4. Työsuhde-etuudet ja tietoa henkilöstöstä

Aspo-konsernin henkilöstön määrä oli tilikauden lopussa 681 (566) ja tilikauden aikana keskimäärin 688 (569).

Toimihenkilöiden keskimäärä oli vuoden aikana 307 (264) ja työntekijöiden 381 (305). Emoyhtiön henkilöstömäärä oli tilikauden päättyessä 9 (8) ja keskimäärin 9 (8). Määrä koostui kokonaan toimihenkilöistä.

Tiedot ylimmän johdon työsuhde-etuuksista esitetään Lähipiiri-osiossa.

1 000 €	2005	2004
Palkat	24 853	19 674
Eläkekulut, maksupohjaiset järjestelyt	2 420	2 308
Eläkekulut, etuuspohjaiset järjestelyt	33	74
Käteisvaroina maksettavat optiojärjestelyt	764	390
Muut henkilöstösivukulut	4 280	3 543
<b>Yhteensä</b>	<b>32 351</b>	<b>25 988</b>

Henkilöstö liiketoimintasegmenteittäin kauden lopussa	2005	2004
Chemicals	90	86
Shipping	255	261
Systems	327	211
Aspo Oyj	9	8
<b>Yhteensä</b>	<b>681</b>	<b>566</b>

Henkilöstö maantieteellisesti kauden lopussa	2005	2004
Suomi	425	424
Pohjoismaat	193	86
Baltia	33	37
Venäjä ym.	30	19
<b>Yhteensä</b>	<b>681</b>	<b>566</b>

## 5. Poistot

1 000 €	2005	2004
Aineettomat hyödykkeet	238	343
Rakennukset	221	266
Alukset	7 139	7 216
Koneet ja kalusto	711	664
<b>Yhteensä</b>	<b>8 308</b>	<b>8 488</b>

## 6. Liiketoiminnan kulut

<b>Materiaalit ja palvelut</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Ostot tilikauden aikana		
Chemicals	61 840	54 995
Shipping	11 282	9 194
Systems	19 829	17 402
<b>Yhteensä</b>	<b>92 950</b>	<b>81 591</b>
Varaston muutos	693	506
Ulkopuolisilta ostetut palvelut		
Chemicals	1 860	3 912
Systems	7 258	3 409
Muu		-44
<b>Yhteensä</b>	<b>9 118</b>	<b>7 277</b>
<b>Materiaalit ja palvelut yhteensä</b>	<b>102 761</b>	<b>89 374</b>

Liikevoiton yläpuolella oleviin eriin sisältyy valuuttakurssivoittoja 257 000 euroa vuonna 2005 ja valuuttakurssitappioita 264 000 euroa vuonna 2004.

<b>Liiketoiminnan muut kulut</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Vuokrat	3 815	2 502
Chemicals	1 976	1 687
Shipping	32 185	33 491
Systems	5 958	4 026
Kohdistamattomat kulut	1 268	1 400
Kurssitappiot	386	203
<b>Yhteensä</b>	<b>45 587</b>	<b>43 310</b>

Muihin kuluihin sisältyvät tuotekehityskulut.

<b>Tuotekehityskulut</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Systems	1 119	1 847
<b>osuus liikevaihdosta, %</b>	<b>2,1</b>	<b>4,7</b>

## 7. Rahoitustuotot ja -kulut

<b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Osinkotuotot	37	137
Rahoitustuotot	365	311
Korkojohdannaiset		78
Valuuttakurssivoitot	318	244
<b>Rahoitustuotot yhteensä</b>	<b>720</b>	<b>770</b>
Rahoituskulut	-1 581	-1 777
Korkojohdannaiset	-59	-251
Osakkeiden arvonalentumiset		-349
Valuuttakurssitappiot	-584	-256
<b>Rahoituskulut yhteensä</b>	<b>-2 224</b>	<b>-2 633</b>
<b>Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä</b>	<b>-1 504</b>	<b>-1 863</b>

## 8. Tuloverot

Tuloslaskelman verokulun ja konsernin emoyhtiön verokannalla (2005: 26 %, 2004: 29 %) laskettujen verojen täsmäytyslaskelma

<b>Tuloslaskelman verot</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Tilikauden verot	-4 984	-4 334
Laskennallisten verosaatavien ja -velkojen muutos	1 099	14
Verot edellisiltä tilikausilta		150
Jälkiverot		-1 134
Muut		-16
<b>Yhteensä</b>	<b>-3 885</b>	<b>-5 320</b>

<b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
<b>Voitto ennen veroja</b>	<b>14 660</b>	19 725
Jälkiverot		-1 134
		18 591
Verot emoyhtiön verokannalla laskettuna	-3 812	-5 392
Ulkomaisten tytäryhtiöiden verokantojen vaikutus	94	-236
Verot edellisiltä tilikausilta		150
Verokannan muutoksen vaikutus laskennallisiin veroihin		1 100
Edellisinä vuosina muodostettujen laskennallisten verosaamisten muutos	-66	-358
Muut erät	-101	549
<b>Verot tuloslaskelmassa</b>	<b>-3 885</b>	<b>-5 320</b>

## 9. Osakekohtainen tulos

Osakekohtainen tulos on laskettu jakamalla tilikauden tulos tilikauden aikana ulkona olleiden osakkeiden painotetulla keskimäärällä. Laimennettua osakekohtaista tulosta laskettaessa osakkeiden keskimääräinen lukumäärä on oikaistu oman pääoman ehtoisen vaihtovelkakirjalainan laimennusvaikutuksella.

Aspo Oyj:n varsinaisen yhtiökokouksen päätöksellä yhtiön osake jaettiin (ns. split) huhtikuussa 2005. Jakamisesta kerrotaan tarkemmin Oma pääoma -osion kohdassa osakkeet ja osakepääoma. Osakekohtaisten tunnuslukujen laskennassa osakkeen jakaminen on huomioitu myös vertailukausien luvuissa.

<b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
<b>Voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta</b>	<b>14 660</b>	19 725
- tuloverot varsinaisesta toiminnasta	-3 885	-4 186
- vähemmistön osuus tilikauden tuloksesta	-65	-90
<b>Yhteensä</b>	<b>10 710</b>	15 449
Osakkeiden keskimäärä tilikaudella (1 000 kpl)	<b>25 391</b>	25 415
<b>Osakekohtainen tulos, €</b>	<b>0,42</b>	0,61
Voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta	14 660	19 725
- tuloverot varsinaisesta toiminnasta	-3 885	-4 186
- vähemmistön osuus tilikauden tuloksesta	-65	-90
Vaihtovelkakirjalainan korko (verovaikutuksella oikaistuna)	704	414
<b>Yhteensä</b>	<b>11 414</b>	15 864
Osakkeiden keskimäärä tilikaudella korjattuna vaihtovelkakirjalainan laimentavalla vaikutuksella (1 000 kpl)	<b>28 720</b>	27 375
<b>Laimennettu osakekohtainen tulos, €</b>	<b>0,40</b>	0,58

## 10. Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat oikeudet ovat pääosin atk-ohjelmia ja niiden lisenssejä, jotka poistetaan tasapoistoina viidessä vuodessa. Muihin aineettomiin hyödykkeisiin on kirjattu toimitiloihin tehtyjen korjausten perusparannusmenot.

### Aineettomat hyödykkeet 2005

1 000 €	Aineettomat oikeudet	Muut aineettomat hyödykkeet	Ennakkomaksut	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	1 356	373	88	1 817
Muuntoerot		29		29
Lisäykset	255	62	48	365
Vähennykset	-478	-1	-33	-512
Siirrot erien välillä	55		-55	
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>1 188</b>	<b>463</b>	<b>48</b>	<b>1 699</b>
Kertyneet poistot 1.1.	-1 120	-308		-1 429
Muuntoerot		-22		-22
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	478	1		479
Tilikauden poisto	-198	-39		-238
<b>Kertyneet poistot 31.12.</b>	<b>-841</b>	<b>-369</b>		<b>-1 210</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>347</b>	<b>94</b>	<b>48</b>	<b>490</b>

### Aineettomat hyödykkeet 2004

1 000 €	Aineettomat oikeudet	Muut aineettomat hyödykkeet	Ennakkomaksut	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	1 550	358		1 907
Lisäykset	37	16	88	141
Vähennykset	-214	-1		-214
Siirrot erien välillä	-16			-16
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>1 356</b>	<b>373</b>	<b>88</b>	<b>1 817</b>
Kertyneet poistot 1.1.	-1 016	-273		-1 289
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	204	1		204
Tilikauden poisto	-308	-36		-343
<b>Kertyneet poistot 31.12.</b>	<b>-1 120</b>	<b>-308</b>		<b>-1 429</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>236</b>	<b>65</b>	<b>88</b>	<b>389</b>

## 11. Liikearvo

Liikearvo kohdistetaan konsernin rahavirtaa tuottaville yksiköille maa- tai liiketoimintayksikkökohtaisesti yksikön sijainnin perusteella sekä sen mukaan, millä tasolla liikearvoa sisäisessä raportoinnissa seurataan.

Arvon alentumislaskelmien tulevaisuuden kassavirrat perustuvat konsernin johdon hyväksymiin kolmen seuraavan vuoden

taloudellisiin suunnitelmiin. Sitä seuraavien vuosien kassavirta on arvioitu varovasti, oletusarvona on ollut yhden prosentin kasvu. Arvon alentumisia ei ole tilikaudella kirjattu, koska tehtyjen ja päätettyjen toimenpiteiden uskotaan vaikuttavan positiivisesti tulosehitykseen.

Jos tulevaisuuden kassavirrat olisivat liikevoittotasolla 10 prosenttia pienemmät kuin nyt arvioinnissa käytetyt luvut, liikearvoa jouduttaisiin laskemaan 2,96 miljoonaa euroa. Vastaavasti, jos pääoman kustannus (WACC) nousisi 10 prosenttia, liikearvoa tulisi kirjata alas 2,87 miljoonaa euroa.

### Liikearvo

1 000 €	2005	2004
Hankintameno 1.1.	3 095	3 242
Tytäryrityksen hankinta	4 181	
Vähennykset		-147
Kurssiero	-33	
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>7 243</b>	<b>3 095</b>

## 12. Aineelliset hyödykkeet

### Aineelliset hyödykkeet 2005

1 000 €	Maa- alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Alukset	Muut aineelliset hyödykkeet	Keskeneräiset ja ennakko- maksut	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	223	5 193	6 087	142 564	510	62	154 640
Kurssiero			-19		-9		-28
Lisäykset			1 240	110	28	8	1 385
Vähennykset		-3	-391		-3		-397
Siirrot erien välillä		-892	1 178	-237	-18	-10	21
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>223</b>	<b>4 298</b>	<b>8 096</b>	<b>142 437</b>	<b>508</b>	<b>60</b>	<b>155 622</b>
Kertyneet poistot 1.1.		-2 433	-4 801	-85 653	-331		-93 218
Kurssiero			22				22
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		904	-1 101		30		-167
Tilikauden poisto		-221	-680	-7 139	-31		-8 070
<b>Kertyneet poistot 31.12.</b>		<b>-1 749</b>	<b>-6 560</b>	<b>-92 792</b>	<b>-332</b>		<b>-101 433</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>223</b>	<b>2 550</b>	<b>1 535</b>	<b>49 644</b>	<b>176</b>	<b>60</b>	<b>54 189</b>

### Aineelliset hyödykkeet 2004

1 000 €	Maa- alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Alukset	Muut aineelliset hyödykkeet	Keskeneräiset ja ennakko- maksut	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	1 208	6 777	5 999	146 374	911		161 269
Lisäykset			345		22	62	430
Vähennykset	-913	-448	-257	-3 810	-425		-5 854
Siirrot erien välillä	-71	-1 135			2		-1 205
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>223</b>	<b>5 193</b>	<b>6 087</b>	<b>142 564</b>	<b>510</b>	<b>62</b>	<b>154 640</b>
Kertyneet poistot 1.1.		-3 216	-4 232	-79 552	-553		-87 554
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		1 050	58	1 114	259		2 481
Tilikauden poisto		-266	-627	-7 216	-37		-8 146
<b>Kertyneet poistot 31.12.</b>		<b>-2 433</b>	<b>-4 801</b>	<b>-85 653</b>	<b>-331</b>		<b>-93 218</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>223</b>	<b>2 761</b>	<b>1 287</b>	<b>56 910</b>	<b>179</b>	<b>62</b>	<b>61 422</b>

### Rahoitusleasingjärjestelyt

Aineellisiin hyödykkeisiin sisältyy Tampereella sijaitseva kiinteistö maa-alueineen, joka on vuokrattu rahoitusleasingisopimuksella. Rakennuksen poistoaika on sama kuin leasingisopimuksen voimassaoloaika, maa-alueesta ei tehdä poistoja. Leasingisopimus päättyi helmikuussa 2006.

<b>2005</b> <b>1 000 €</b>	<b>Maa-alueet</b>	<b>Rakennukset</b>	<b>Yhteensä</b>
Hankintameno 1.1.	162	1 789	1 951
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>162</b>	<b>1 789</b>	<b>1 951</b>
Kertyneet poistot 1.1.		-86	-86
Tilikauden poisto		-86	-86
<b>Kertyneet poistot 31.12.</b>		<b>-172</b>	<b>-172</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>162</b>	<b>1 617</b>	<b>1 779</b>

<b>2004</b> <b>1 000 €</b>	<b>Maa-alueet</b>	<b>Rakennukset</b>	<b>Yhteensä</b>
Hankintameno 1.1.	162	1 789	1 951
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>162</b>	<b>1 789</b>	<b>1 951</b>
Kertyneet poistot 1.1.		-86	-86
Tilikauden poisto		-86	-86
<b>Kertyneet poistot 31.12.</b>		<b>-86</b>	<b>-86</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>162</b>	<b>1 703</b>	<b>1 865</b>

### 13. Myytävissä olevat sijoitukset

<b>Myytävissä olevat sijoitukset 2005</b> 1 000 €	<b>Noteeratut</b>	<b>Muut</b>	<b>Yhteensä</b>
Hankintameno 1.1.	286	426	712
Uudelleenarvostus käyvän arvon rahastoon	146		146
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>432</b>	<b>426</b>	<b>858</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>432</b>	<b>426</b>	<b>858</b>
<b>Myytävissä olevat sijoitukset 2004</b> 1 000 €	<b>Noteeratut</b>	<b>Muut</b>	<b>Yhteensä</b>
Hankintameno 1.1.	202	427	629
Uudelleenarvostus käyvän arvon rahastoon	84		84
Siirrot erien välillä		-1	-1
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>286</b>	<b>426</b>	<b>712</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>286</b>	<b>426</b>	<b>712</b>

### 14. Pitkäaikaiset myynti- ja muut saamiset

Pitkäaikaisiin lainasaamisiin sisältyy Aspon Vatrolle myöntämä laina, joka aravalainsäädännön mukaisesti maksetaan takaisin vuonna 2017.

<b>Muut pitkäaikaisiin saamisiin luettavat erät</b> 1 000 €	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Pitkäaikaiset lainasaamiset	143	152
Pitkäaikaiset johdannaiset, korko-optio	31	88
<b>Pitkäaikaiset myynti- ja muut saamiset yhteensä</b>	<b>174</b>	<b>240</b>

### 15. Osakkuusyhtiöt

Konserniyhtiö ESL Shipping Oy perusti osakkuusyhtiön Credo AB:n, josta sen omistusosuus on 35 %. Osakkuusyhtiö on rakennuttanut aluksen, joka aloittaa liikennöinnin aikaisintaan maaliskuussa 2006.

<b>Osuudet osakkuusyhtiöissä</b> 1 000 €	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Hankintameno 1.1.	789	739
Lisäykset	449	50
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>1 238</b>	<b>789</b>
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	-1	
Siirrot erien välillä	-1	
<b>Pääomaosuuksikaisut 31.12.</b>	<b>-2</b>	
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>1 236</b>	<b>789</b>

## 16. Laskennalliset verot

<b>Laskennalliset verosaatavat</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Käyttämättömät verotukselliset tappiot	1 080	538
Takuuvarauksen muutokset	51	147
Muut väliaikaiset erot	499	281
<b>Yhteensä</b>	<b>1 630</b>	<b>967</b>
<b>Laskennalliset verovelat</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Poistoero	9 016	9 558
Käyvän arvon rahasto	112	74
Vaihtovelkakirjalaina	92	92
Vaihto-omaisuus, termiinit, leasing	28	46
<b>Yhteensä</b>	<b>9 249</b>	<b>9 770</b>
<b>Laskennallisten verojen muutokset</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Laskennalliset verosaamiset 1.1.	967	644
Tuloslaskelmaan kirjatut erät		
Eläkeveloitteet	9	187
Johdannaisten arvostukset	191	94
Muut väliaikaiset erot	340	42
Yrityshankintojen mukana tulleet saamiset	123	
<b>Laskennalliset verosaamiset 31.12.</b>	<b>1 630</b>	<b>967</b>
<b>Laskennalliset verovelat 1.1.</b>	<b>9 770</b>	<b>10 509</b>
Tuloslaskelmaan kirjatut erät		
Vaihto-omaisuus, termiinit, leasing	-18	46
Vaihtovelkakirjalainan transaktiomeno		92
Poistoero	-542	-951
Omaan pääomaan kirjatut erät	38	74
<b>Laskennalliset verovelat 31.12.</b>	<b>9 249</b>	<b>9 770</b>



## 17. Vaihto-omaisuus

Keskeneräiset työt sisältävät tilinpäätöspäivään mennessä kertyneet kustannukset sitoville asiakastilauksille. Kertyneet kustannukset sisältävät välittömät työ- ja materiaalikustannukset sekä suhteellisen osuuden valmistuksen ja asennuksen välillisistä kustannuksista. Sitovat asiakastilaukset ovat pääosin kiinteisiin sopimushintoihin perustuvia uusien laitteiden tilauksia.

<b>Vaihto-omaisuus</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Aineet, tarvikkeet	4 055	2 909
Keskeneräiset tuotteet	876	1
Valmiit tuotteet	10 273	10 980
Muu vaihto-omaisuus	153	157
<b>Yhteensä</b>	<b>15 357</b>	<b>14 047</b>

## 18. Myynti- ja muut saamiset

Myyntisaamiset arvostetaan niiden odotettuun realisointiarvoon, joka on alkuperäinen laskutusarvo vähennettynä näiden saatavien arvioituilla arvonalentumisilla. Myyntisaamisten arvonalentumiskirjaus tehdään, jos on olemassa perusteltu näyttö, että konserni ei tule saamaan kaikkia saamisiaan alkupe- räisin ehdoin.

Kirjanpitoarvon katsotaan olevan lähellä käypää arvoa. Myyntisaamisiin ei sisälly merkittäviä luottotappioriskejä.

<b>Korottomat myynti- ja muut saamiset</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Myyntisaamiset	23 325	19 651
Palautus liikenne- ja viestintäministeriöltä	2 470	2 337
Johdannaissopimukset	164	353
Ennakkomaksut	692	244
Arvonlisäverosaaminen	696	648
Tullisaaminen	107	183
Muut siirtosaamiset	909	534
<b>Yhteensä</b>	<b>28 363</b>	<b>23 951</b>

## 19. Rahavarat

Yritystodistusten keskiporko  
31.12.2005 oli 2,2 %.

<b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Yritystodistukset	4 200	6 500
Korkorahasto		1 000
	<b>4 200</b>	<b>7 500</b>
Pankkitilit	8 345	4 701
<b>Yhteensä</b>	<b>12 545</b>	<b>12 201</b>

## 20. Oma pääoma

### Osakkeet ja osakepääoma

Aspo Oyj:n osakkeiden lukumäärä oli 25 683 243 ja osakepääoma 17,2 miljoonaa euroa 31.12.2005. Osakkeen nimellisarvo on 0,67 euroa.

Aspon oman pääoman ehtoisen vaihtovelkakirjalainan oman pääoman osuus on esitetty omassa pääomassa. Aspon hallussa olevat yhtiön omat osakkeet on kirjattu oman pääoman vähennykseksi.

Yhtiökokouksen päättämä Aspon osakkeen jakaminen kolmeen (ns. split) ja siihen liittynyt rahastoanti on toteutettu huhtikuussa 2005.

Osakepääoma ja ylikurssirahasto 1 000 €	Määrä 1 000 kpl	Osake- pääoma	Ylikurssi- rahasto	Omat osakkeet	Yhteensä
1.1.2004	8 551	17 101	439		17 541
Omien osakkeiden ostot toukokuussa 2004	-24			-301	-301
Omien osakkeiden ostot kesäkuussa 2004	-55			-702	-702
<b>31.12.2004</b>	<b>8 472</b>	<b>17 101</b>	<b>439</b>	<b>-1 003</b>	<b>16 538</b>
Yhtiön hallussa olevat omat osakkeet	79				
<b>Osakkeiden kokonaismäärä 31.12.2004</b>	<b>8 551</b>				
1.1.2005	8 472	17 101	439	-1 003	16 538
Osakkeiden splitti huhtikuussa 2005	16 943				
Osakepääoman korotus 31.5.2005		86	-86		
Vaihtovelkakirjalainan vaihto osakkeiksi v. 2005	31	21	164		185
Omien osakkeiden ostot kesäkuussa 2005	-1			-7	-7
Omien osakkeiden ostot elokuussa 2005	-31			-217	-217
Omien osakkeiden ostot syyskuussa 2005	-34			-238	-238
Omien osakkeiden ostot lokakuussa 2005	-10			-66	-66
Omien osakkeiden ostot marraskuussa 2005	-46			-293	-293
Omien osakkeiden ostot joulukuussa 2005	-6			-36	-36
<b>31.12.2005</b>	<b>25 317</b>	<b>17 208</b>	<b>518</b>	<b>-1 861</b>	<b>17 726</b>
Yhtiön hallussa olevat omat osakkeet	366				
<b>Osakkeiden kokonaismäärä 31.12.2005</b>	<b>25 683</b>				

### Arvonmuutosrahastot ja muut rahastot 1 000 €

	2005	2004
Myytavissä olevien sijoitusten käyvän arvon rahasto	320	212

### Maksettavat osingot

Konsernin maksamat osingot kirjataan tilikaudelle, jonka aikana osakkeenomistajat ovat hyväksyneet osingon maksettavaksi.

### Voitonjakokelpoinen oma pääoma 1 000 €

	2005	2004
Vapaa oma pääoma	28 320	24 964
Muuntoero	66	-20
Tilikauden voitto	10 710	14 315
Vapaaehtoiset varaukset omassa pääomassa	-25 661	-27 204
<b>Voitonjakokelpoinen oma pääoma 31.12.</b>	<b>13 434</b>	<b>12 056</b>

### Vapaaehtoiset varaukset 1 000 €

	2005	2004
Kertynyt poistoero	34 678	36 762
Laskennallinen verovelka poistoerosta	-9 016	-9 558
<b>Yhteensä</b>	<b>25 661</b>	<b>27 204</b>

### Vaihtovelkakirjalainan oman pääoman osuus 1 000 €

	2005	2004
Vaihtovelkakirjan oman pääoman osuus	220	220

## 21. Korolliset velat

Korollisten velkojen tasearvot eivät poikkea olennaisesti niiden käyvistä arvoista. Oman pääoman ehtoisa vaihtovelkakirjalainalla on kiinteä 5 %:n korko (laina-aika 4.6.2004–4.6.2009), muiden lainojen efektiivinen korko on 5,19 %.

Aspo-konsernilla on oman pääoman ehtoista vaihtovelkakirjalainaa 18 765 000 euroa. Lainan pääoma voidaan maksaa takaisin vain, jos yhtiön ja sen konsernin viimeksi päättyneeltä tilikaudelta vahvistettavan taseen mukaiselle sidotulle omalle pääomalle ja muille jakokelvottomille erille jää täysi kate.

Laina maksetaan takaisin yhtenä eränä 4.6.2009 edellyttäen, että osakeyhtiölain 5. luvun mukaiset ja lainaehdoissa mainitut takaisinmaksuedellytykset täyttyvät. Lainaehtojen mukaan Aspolla on 2.1.2005 lukien oikeus maksaa lainan pääoma kokonaisuudessaan ennaaikaisesti takaisin kurssiin sata (100) prosenttia lisätynä maksupäivään saakka kertyneillä koroilla.

Kukin Aspon vaihtovelkakirjalainan viidensadan (500) euron lainaosuus oikeuttaa lainaosuuden haltijan vaihtamaan lainaosuuden kahdeksaankymmeneenlajaan (84) Aspon osakkeeseen, joiden kirjanpidollinen vasta-arvo on 0,67 euroa. Osakkeen vaihtokurssi on viisi euroa yhdeksänkymmentäviisi senttiä (5,95).

### Pitkäaikaiset velat 1 000 €

	2005	2004
Lainat	3 166	4 749
Rahoitusleasingvelat	1 748	1 768
Vaihtovelkakirjalaina	18 261	18 625
Eläkelainat	13	
<b>Yhteensä</b>	<b>23 189</b>	25 141

### Lyhytaikaiset velat 1 000 €

	2005	2004
Lainat	3 080	1 626
Rahoitusleasingvelat	20	91
Eläkelainat	15	
<b>Yhteensä</b>	<b>3 115</b>	1 718

### Pitkäaikaisen velkojen takaisinmaksuaikataulu 1 000 €

	2007	2008	2009	Yhteensä
Lainat	1 596	1 583		3 179
Rahoitusleasingvelat	1 748			1 748
Vaihtovelkakirjalaina			18 261	18 261
<b>Yhteensä</b>	<b>3 344</b>	<b>1 583</b>	<b>18 261</b>	<b>23 189</b>

### Rahoitusleasingvelat

#### Vähimmäisleasingmaksut 1 000 €

	2005	2004
Enintään yksi vuosi	142	142
1–2 vuotta	29	170
Tulevat rahoituskulut	-8	-59
<b>Yhteensä</b>	<b>162</b>	253

#### Vähimmäisleasingmaksujen nykyarvo 1 000 €

	2005	2004
Enintään yksi vuosi	91	91
1–2 vuotta	20	111
<b>Yhteensä</b>	<b>111</b>	203

## 22. Korottomat velat

<b>Pitkäaikaiset velat</b> 1 000 €	2005	2004
Osakesidonnainen kannustinjärjestelmä		700
Korko-optio	20	22
Muut	196	
<b>Yhteensä</b>	<b>215</b>	<b>721</b>
<b>Lyhytaikaiset velat</b> 1 000 €	2005	2004
Ostovelat	13 790	11 255
Saadut ennakot	523	284
Vuokrat	917	613
Palkka- ja sosiaalikulut	4 807	4 826
Työnantajatililykset	1 249	1 228
Korkojaksotus	641	1 400
Arvonlisäverovelka	1 640	2 023
Osakesidonnainen kannustinjärjestelmä	1 429	
Despatch-varaukset	377	
Puuttuvat ostolaskut ja tililykset	696	
Muut lyhytaikaiset siirtovelat	1 502	200
<b>Yhteensä</b>	<b>27 572</b>	<b>21 829</b>

## 23. Eläkeveloitteet

Konserniyhtiöissä eläketurva on järjestetty paikallisten lakien ja vakiintuneiden käytäntöjen mukaisesti. Etuuspohjaisissa järjestelyissä on määritetty maksettava eläke, mahdolliset työkyvyttömyyskorvaukset ja työsuhteen irtisanomisen yhteydessä suoritettavat etuudet. Eläke-edut perustuvat näissä järjestelyissä yleensä henkilön työvuosien määrään ja loppupalkkaan. Suurin osa konsernin rahastoiduista etuuspohjaisista järjestelyistä on Suomessa.

Konsernin etuuspohjaisiin eläkejärjestelyihin maksamat ja rahastoidut erät vastaavat kunkin maan paikallisten viranomaisten vaatimuksia. Vakuutusmatemaattisten eläkevastuulaskelmien diskonttokorkokanta määräytyy markkinakorkokannan mukaan.

<b>Eläkeveloitteet taseessa</b> 1 000 €	2005	2004
Rahastoimattomien veloitteiden nykyarvo		85
Rahastoitujen veloitteiden nykyarvo	1 983	2 082
Varojen käypä arvo	-976	-1 448
Kirjaamattomat vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot	-82	
<b>Yhteensä</b>	<b>925</b>	<b>719</b>
<b>Taseen eläkeveloitteiden täsmäytys</b>	2005	2004
Nettovelvoite tilikauden alussa	719	645
Tytäryhtiöiden hankinnat	173	
Tuloslaskelmaan merkityt eläkekulut	33	74
<b>Nettovelvoite tilikauden lopussa</b>	<b>925</b>	<b>719</b>
<b>Tuloslaskelmaan kirjatut eläkekulut</b>	2005	2004
Maksupohjaiset eläkejärjestelyt	2 420	2 308
Etuuspohjaiset eläkejärjestelyt	33	74
<b>Yhteensä</b>	<b>2 453</b>	<b>2 382</b>
<b>Käytetyt vakuutusmatemaattiset olettamukset, %</b>	2005	2004
Diskonttokorko		
Suomi	4,50	5,25
Norja	5,00	
Varojen odotettu tuotto		
Suomi	4,50	5,25
Norja	6,00	
Tuleva palkankorotusolettamus		
Suomi	3,50	3,50
Norja	3,00	
Inflaatio		
Suomi	2,00	2,00

## 24. Varaukset

Kirjatut varaukset perustuvat parhaisiin arvioihin tilinpäätöshetkellä. Takuuvaraukset liittyvät pääosin konsernin tuotetakuisiin. Ympäristövaraukset liittyvät maa-alueen puhdistukseen Kotkassa.

<b>Pitkäaikaiset varaukset</b>		<b>Takuuvaraus</b>
<b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Varaukset 1.1.	179	329
Kurssiero	-2	
Varausten lisäykset	12	
Siirto lyhytaikaisiin varauksiin	-90	-149
<b>Varaukset 31.12.</b>	<b>99</b>	<b>179</b>

<b>Lyhytaikaiset varaukset</b>		<b>Takuuvaraus</b>	<b>Ympäristö-</b>
<b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>	<b>velvoitteista</b>
			<b>johtuva varaus</b>
			<b>2005</b>
			<b>2004</b>
Varaukset 1.1.	149	149	238
Varausten lisäykset	95		
Käytetyt varaukset	-149		-6
Käyttämättömien varausten peruutukset			-232
<b>Varaukset 31.12.</b>	<b>95</b>	<b>149</b>	<b>238</b>

## 25. Riskit ja riskienhallinta

### Rahoitusriskit

Aspo-konsernin rahoitus ja rahoitusriskien hallinta hoidetaan keskitetysti emoyhtiössä hallituksen hyväksymän rahoituspolitiikan mukaisesti.

### Valuuttariskit

Valuuttariskiä hallitaan terminoinnilla ja konsernin sisäisillä valuuttatransaktioilla. Tällä hetkellä Aspo Shippingin laskutuksesta noin kolmannes on dollarimääräistä ja noin viidennes Aspo Chemicalsin ostoista hinnoitellaan dollareissa.

### Rahoitus- ja maksuvalmiusriski

Rahoitus- ja maksuvalmiusriskin minimoimiseksi ja arvioitujen rahoitustarpeiden kattamiseksi konserni on neuvotellut 1–2 vuoden kahdenkeskisiä luottolimiittejä.

### Korkoriskit

Korkotason muutosten vaikutukset Aspo Shippingin korollisen velan arvoon aiheuttavat korkoriskin. Korkoriskin suuruutta hallitaan käyttämällä koronvaihtosopimusta ja korko-optioita. Realisoituneet ja avoimet johdannaiset kirjataan täyteen käypään arvoonsa rahoituseriin.

Aspo Shippingin pitkäaikaisen lainan korko on suojattu korko-optioilla ja koronvaihtosopimuksella.

### Luottoriski

Konsernilla on laaja asiakaskunta, joka jakautuu usealle markkina-alueelle. Luottoriskejä vastaan suojaudutaan käyttämällä maksuehtoja, jotka perustuvat ennakkomaksuihin ja pankkitakauksiin.

### Informaatioteknologia

Aspo-konsernin keskeiset tietojärjestelmät ja -yhteydet hoidetaan keskitetysti toiminnan jatkuvuuden ja häiriöttömyyden varmistamiseksi konsernissa hyväksytyn tietoturvapoliitiikan mukaisesti. Tietoturvapoliitikassa on huomioitu niin IT-järjestelmiin ja -raken-teisiin kuin tiedon saatavuuteen ja käyttöön liittyvät riskit.

## 26. Johdannaisopimukset

Käypien arvojen laskenta perustuu saatavissa oleviin markkinakursseihin ja -hintoihin, tulevien rahavirtojen nykyarvoon ja optioiden osalta arvostusmalleihin. IAS 39:n mukaista suojauslaskentaa ei sovelleta.

1 000 €	Nimellis- arvot 2005	Käyvät nettoarvot 2005	Nimellis- arvot 2004	Käyvät nettoarvot 2004
Valuuttajohdannaiset				
Valuuttatermiinit	2 173	-23	653	66
Korkojohdannaiset				
Koronvaihtosopimus	7 915	-16	7 915	-4
Ostetut korko-optiot	27 655	-573	27 655	-502
Myydyt korko-optiot	27 655	223	27 655	199
<b>Yhteensä</b>		<b>-389</b>		<b>-240</b>

## 27. Vastuusitoumukset

Konserni ja eräät sen tytäryhtiöt tekevät tavanomaiseen liiketoimintaansa liittyen erilaisia sopimuksia, joiden perusteella näiden tytäryhtiöiden puolesta tarjotaan rahoitus- tai suoritustakeita kolmansille osapuolille. Näitä sopimuksia tehdään ensisijaisesti konserniyhtiöiden luottokelpoisuuden tukemiseksi tai parantamiseksi, millä helpotetaan riittävän rahoituksen saatavuutta, jotta tytäryhtiöt voisivat toteuttaa aikomaansa liiketoimintaa.

Omien velkojen vakuudeksi 1 000 €	2005	2004
Annetut kiinnitykset	5 382	6 728
Pankkitakaukset	870	870
Muut vastuusitoumukset		
Muut vuokravastuut		
Yhden vuoden kuluessa	1 029	642
Yli vuosi ja enintään viisi vuotta	2 109	919
Bareboat-sopimus		
Yhden vuoden kuluessa	1 703	1 622
Yli vuosi ja enintään viisi vuotta	7 491	7 291
Yli viisi vuotta	960	2 863
<b>Yhteensä</b>	<b>19 544</b>	<b>20 934</b>

## 28. Lähipiiri

Osakkuusyhtiön kanssa ei ollut liiketapahtumia tilikaudella.

### Konserniyritykset

Yritys	Kotimaa	Omistusosuus, %
Aspo Oyj, emoyhtiö	Suomi	
Suhi – Suomalainen Hiili Oy	Suomi	100,00
Oy Autotank Ab	Suomi	100,00
Aspokem Oy	Suomi	100,00
ESL Shipping Oy	Suomi	100,00
Oy Troili Ab	Suomi	100,00
Oy Bomanship Ab	Suomi	100,00
O.Y. Näppärä	Suomi	100,00
Aspokem Eesti AS	Viro	100,00
Aspokem Latvia SIA	Latvia	100,00
UAB Aspokemlit	Liettua	100,00
OOO Aspokem	Venäjä	100,00
LLC Aspokem Ukraine	Ukraina	100,00
Aspokem AB	Ruotsi	100,00
Autotank OÜ	Viro	100,00
Autotank SIA	Latvia	100,00
UAB Autotank	Liettua	100,00
Autotank Holding AB	Ruotsi	100,00
Autotank AB	Ruotsi	100,00
Autotank Service AB	Ruotsi	100,00
Autotank Halmstad AB	Ruotsi	100,00
Autotank Skellefteå AB	Ruotsi	100,00
Autotank AS	Norja	100,00
Autotank Sp.zo.o.	Puola	55,00
OOO Autotank	Venäjä	51,00

Konsernilla ei ole lainoja eikä takauksia yrityksen johtoon kuuluville henkilöille.

### Johdon työsuhde-etuudet

Palkat ja palkkiot 1 000 €	2005	2004
Toimitusjohtajat, palkat	566	626
Toimitusjohtajat, bonukset	156	96
Hallitusten jäsenet	179	144
<b>Yhteensä</b>	<b>901</b>	<b>866</b>

# Siirtyminen IFRS-raportointiin

Tämä on Aspo-konsernin ensimmäinen kansainvälisen tilinpäätöskäytännön (International Financial Reporting Standards, IFRS) mukaisesti laadittu tilinpäätös 31.12.2005 päättyvältä tilikaudelta.

IFRS-standardien käyttöönoton aiheuttamat merkittävimmät muutokset taseessa ja omassa pääomassa suomalaisen tilinpäätöskäytäntöön (Finnish Accounting Standards, FAS) verrattuna liittyvät työsuhde-etuuksiin, osakkeiden markkina-arvostukseen, leasingisopimukseen ja liikearvon poistoihin.

## Konsernin tuloslaskelma

Milj. euroa	FAS 1-12/2004	IFRS- oikaisut	IFRS 1-12/2004
<b>Liikevaihto</b>	184,5	-0,2	184,3
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutos	2,4		2,4
Liiketoiminnan muut tuotot	1,8	0,2	2,1
Materiaalit ja palvelut	-89,4		-89,4
Henkilöstökulut	-26,0		-26,0
Poistot ja arvonalentumiset	-8,8	0,3	-8,5
Liiketoiminnan muut kulut	-43,6	0,3	-43,3
<b>Liikevoitto</b>	<b>20,9</b>	<b>0,7</b>	<b>21,6</b>
Rahoitustuotot ja -kulut	-1,7	-0,2	-1,9
<b>Voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta</b>	<b>19,2</b>	<b>0,5</b>	<b>19,7</b>
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	-4,1		-4,2
Jälkiverot	-1,1		-1,1
<b>Tilikauden voitto</b>	<b>13,9</b>	<b>0,5</b>	<b>14,4</b>
Osakkeenomistajille kuuluva tilikauden tulos	13,9	0,5	14,3
Vähemmistön osuus tilikauden tuloksesta	-0,1		-0,1

## Oman pääoman täsmäytyslaskelma

Milj. euroa	1.1.2004	31.12.2004
Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma, FAS	56,0	76,0
Vähemmistöosuus	0,2	0,1
<b>Oma pääoma, FAS</b>	<b>56,2</b>	<b>76,1</b>
<b>Vaikutukset IFRS-raportointiin siirtymisestä</b>		
Käypään arvoon arvostaminen	0,2	0,2
Työsuhde-etuudet	-0,7	-0,6
Poistot		0,4
Vaihto-omaisuus	0,1	
Johdannaiset	0,1	-0,2
Pääomalaina		-18,6
<b>Oma pääoma, IFRS</b>	<b>55,9</b>	<b>57,3</b>



Konsernitase 31.12.2004

Milj. euroa	FAS 31.12.2004	IFRS- oikaisut	IFRS 31.12.2004
<b>Varat</b>			
<b>Pitkäaikaiset varat</b>			
Aineettomat hyödykkeet	0,4		0,4
Liikearvo	2,7	0,4	3,1
Aineelliset hyödykkeet	59,6	1,9	61,4
Myytavissä olevat sijoitukset		0,7	0,7
Pitkäaikaiset saamiset	0,1	0,1	0,2
Sijoitukset	1,2	-0,4	0,8
Laskennallinen verosaatava	0,7	0,3	1,0
<b>Pitkäaikaiset varat yhteensä</b>	<b>64,7</b>	<b>2,9</b>	<b>67,6</b>
<b>Lyhytaikaiset varat</b>			
Vaihto-omaisuus	13,9	0,1	14,0
Myynti- ja muut saamiset	24,9	-0,2	24,7
Rahavarat	12,2		12,2
<b>Lyhytaikaiset varat yhteensä</b>	<b>51,0</b>	<b>-0,1</b>	<b>50,9</b>
<b>Varat yhteensä</b>	<b>115,7</b>	<b>2,9</b>	<b>118,5</b>
<b>Oma pääoma ja velat</b>			
<b>Oma pääoma</b>			
Osakepääoma	17,1		17,1
Ylikurssirahasto	0,4		0,4
Käyvän arvon rahasto ja muut rahastot		0,2	0,2
Kertyneet voittovarot	25,4	-0,4	25,0
Tilikauden tulos	13,9	0,5	14,3
Pääomalaina	19,2	-19,0	0,2
Osakkeenomistajille kuuluva oma pääoma yhteensä	76,0	-18,8	57,2
Vähemmistön osuus	0,1		0,1
<b>Oma pääoma yhteensä</b>	<b>76,1</b>	<b>-18,8</b>	<b>57,3</b>
<b>Pitkäaikaiset velat</b>			
Pitkäaikaiset varaukset		0,2	0,2
Laskennallinen verovelka	9,6	0,2	9,8
Pitkäaikaiset korolliset velat	4,7	20,4	25,1
Pitkäaikaiset korottomat velat		0,7	0,7
Eläkeveloitteet		0,7	0,7
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>14,3</b>	<b>22,2</b>	<b>36,5</b>
<b>Lyhytaikaiset velat</b>			
Lyhytaikaiset varaukset	0,6	-0,2	0,4
Lyhytaikaiset korolliset velat	1,6	0,1	1,7
Lyhytaikaiset korottomat velat	23,1	-0,5	22,6
<b>Lyhytaikaiset velat yhteensä</b>	<b>25,3</b>	<b>-0,6</b>	<b>24,7</b>
<b>Oma pääoma ja velat yhteensä</b>	<b>115,7</b>	<b>2,8</b>	<b>118,5</b>

# Osakkeet ja osakkeenomistajat

## Osakkepääoma

Aspo Oyj:n yhtiöjärjestyksen mukainen vähimmäisosakkepääoma on 8 729 178 euroa ja enimmäisosakkepääoma 34 916 712 euroa, missä rajoissa osakkepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestyksestä muuttamatta. Aspo Oyj:n rekisteröity osakkepääoma 31.12.2005 oli 17 207 772,81 euroa.

Yhtiön osakkepääoma kasvoi tilikauden aikana yhteensä 106 330,81 eurolla. Huh-tikuussa 2005 osakkeen jakamisen yhteydessä (split 1:3) osakkepääomaa korotettiin 85 507,21 euron rahastoannilla, jotta osakkeen kirjanpidolliseksi vasta-arvoksi saatiin tarkka arvo 0,67 euroa. Tilikauden aikana Aspon oman pääoman ehtoisen vaihtovelkakirjalainan lainaosuuksilla merkittyjä 31 080 osaketta vastaava osakkepääoman korotus oli 20 823,60 euroa.

Yhtiön osakkepääoma voi oman pääoman ehtoisen vaihtovelkakirjalainan vaihtojen seurauksena nousta enintään 2 240 000 eurolla ja osakkeiden lukumäärä enintään 3 360 000 uudella osakkeella. Vaihtovelkakirjalainan perusteella vaihdettavien osakkeiden osuus on enintään 11,6 % yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamista äänistä.

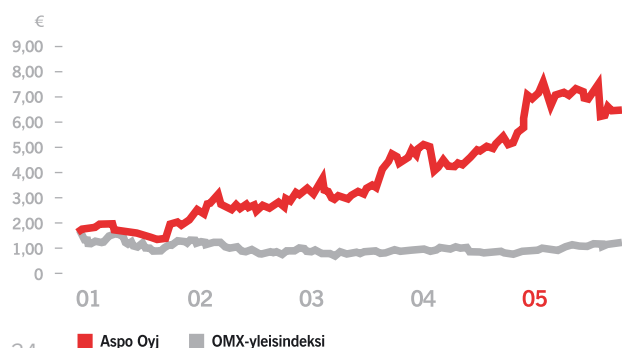
## Osakkeet

Aspo Oyj:n yhtiöjärjestyksen mukaan osakkeiden vähimmäismäärä on 5 000 000 kappaletta ja enimmäismäärä 53 000 000 kappaletta. Joulukuun 2005 lopussa osakkeita oli 25 683 243. Osakkeiden kokonaismäärästä yhtiö omisti 365 950 osaketta, mikä edustaa 1,42 prosenttia Aspo Oyj:n osakkepääomasta.

## Aspo Oyj:n omien osakkeiden ostot tilikauden aikana

Aika	Määrä	Nimellisarvo 0,67 euroa/ osake	Suoritettu vastike, euroa/osake keskiarvo	Suoritettu vastike, euroa/osake vaihteluväli
Kesäkuu 2005	1 000	670	6,70	6,70
Elokuu 2005	31 250	20 928	6,96	6,85 – 7,03
Syyskuu 2005	34 450	23 082	6,91	6,86 – 6,95
Lokakuu 2005	10 200	6 834	6,49	6,25 – 6,90
Marraskuu 2005	46 350	31 055	6,33	6,21 – 6,41
Joulukuun 2005	5 700	3 819	6,33	6,31 – 6,37

## Osakkeen kurssikehitys 2001–2005



34 ■ Aspo Oyj ■ OMX-yleisindeksi

Aspo Oyj:llä on yksi osakesarja. Kukin osake oikeuttaa yhteen ääneen yhtiökokouksessa. Yhtiön osake on noteerattu Helsingin Pörssin päälistalla lokakuusta 1999 alkaen. Yhtiön GICS-toimialaluokitus on teollisuustuotteet ja -palvelut. Osakkeen kaupankäyntitunnus on ASU1V ja pörssierä 50 osaketta.

## Osinko

Aspo Oyj harjoittaa aktiivista, kassavirtaan perustuvaa osinkopolitiikkaa. Yhtiön tavoitteena on jakaa osakkeenomistajille keskimäärin vähintään puolet tilikauden tuloksesta.

Aspo Oyj:n hallitus esittää yhtiökokoukselle, että tilikaudelta 2005 maksetaan osinkoa 0,40 euroa osakkeelta, mikä vastaa 94,6 % prosenttia yhtiön tuloksesta.

## Osakkeen verotusarvo Suomessa

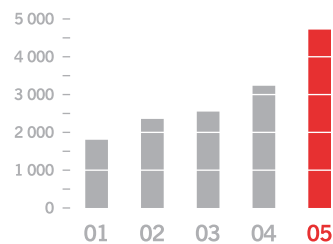
Vuoden 2005 verotuksessa Aspo Oyj:n osakkeelle vahvistettu verotusarvo Suomessa on 4,45 euroa.

## Valtuutukset

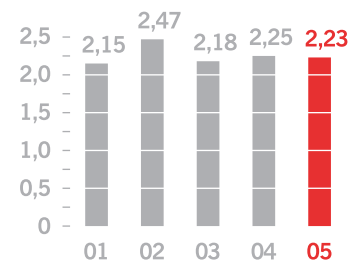
### Valtuutus omien osakkeiden hankintaan ja luovuttamiseen

Vuoden 2005 yhtiökokous myönsi hallitukselle valtuuden hankkia osakkeenomistajien omistussuhteesta poiketen voitonjakoon käytettävissä olevilla varoilla enintään 300 000 yhtiön omaa osaketta. Osakkeet hankitaan Helsingin Pörssin järjestämän julkisen kaupankäynnin välityksellä niiden julkisessa kaupankäynnissä muodostuvaan käypään arvoon. Osakkeiden hankinta alentaa yhtiön jakokelpoista vapaata omaa pääomaa.

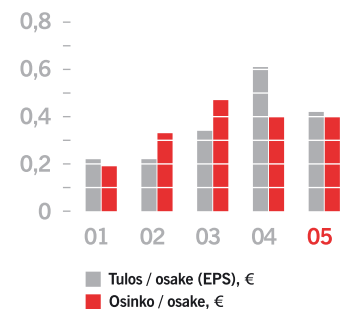
## Osakkaiden lukumäärä



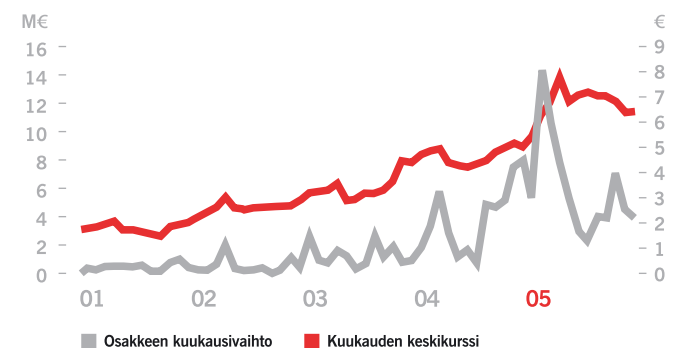
## Oma pääoma / osake, €



## Tulos ja osinko / osake, €



## Osakkeen kuukausivaihto ja keskimurssi 2001–2005



■ Osakkeen kuukausivaihto ■ Kuukauden keskimurssi

Yhtiökokouksen antaman valtuutuksen mukaan Aspon hallitus voi myös päättää enintään 537 000 yhtiölle hankitun oman osakkeen luovuttamisesta yhdessä tai useammassa erässä osakkeenomistajien etuoikeudesta poiketen.

Osakkeet hankitaan ja luovutetaan ensisijaisesti mahdollisten yrityskauppojen tai muiden yhtiön liiketoimintaan liittyvien hankintojen rahoittamiseksi. Hallitus voi myös ehdottaa yhtiökokoukselle osakkeiden mitätöimistä. Valtuutukset ovat voimassa vuoden yhtiökokouksen päätöksestä.

Hallitus on tilikauden aikana käyttänyt saamaansa osakkeiden hankintavaltuutusta. Kokouksessaan 11. toukokuuta 2005 hallitus päätti hankkia Helsingin Pörssin julkisessa kaupankäynnissä enintään 300 000 yhtiön omaa osaketta. Tilikauden aikana ostettiin 128 950 osaketta, mikä nosti yhtiön hallussa olevien omien osakkeiden kokonaismäärän 365 950 osakkeeseen. Osakkeiden keskihankintahinta oli 6,65 euroa.

#### Osakkeen vaihto ja kurssikehitys

Vuoden 2005 aikana Aspoo Oyj:n osakkeiden vaihto Helsingin Pörssissä oli yhteensä 7 597 788 osaketta ja 71,9 miljoonaa euroa, eli 29,6 prosenttia osakkekannasta vaihtoi omistajaa. Tilikauden ylin kurssi-noteraus oli 7,83 euroa ja alin 5,05 euroa. Keskikurssi oli 6,64 euroa ja vuoden viimeisen kauppapäivän päätöskurssi 6,90 euroa. Yhtiöllä on osaketta koskeva markkinatalkaus-sopimus Kaupthing Bank Oyj:n kanssa.

Tilikauden päättyessä osakkekannan markkina-arvo omat osakkeet vähennettynä oli 174,7 miljoonaa euroa. Tuoreimmat kaupankäyntitiedot löytyvät osoitteesta [www.aspo.fi](http://www.aspo.fi).

#### Osakkeenomistus

Aspon osakkeet kuuluvat Suomen Arvo-paperikeskus Oy:n ylläpitämään arvo-osuusjärjestelmään.

Aspo Oyj:n omistuksessa ei ole tapahtunut oleellisia muutoksia. Vuoden 2005 lopussa Aspolla oli yhteensä 4 747 osakkeenomistajaa. Näistä 98,7 prosenttia oli suoria osakkeenomistuksia ja 1,3 prosenttia hallintarekisterien kautta olevia omistuksia. Ulkomaisessa omistuksessa oli yhteensä 0,8 prosenttia yhtiön osakkeista. Kymmenen suurimman osakkeenomistajan hallussa oli 31.12.2005 yhteensä 45,1 prosenttia yhtiön osakkeista ja äänistä. Luettelo Aspon suurimmista osakkeenomistajista on nähtävillä kuukausittain päivitettyä internet-osoitteessa [www.aspo.fi](http://www.aspo.fi).

#### Johdon osakkeenomistus

Aspo Oyj:n toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet määräysvalta-yhteisöineen omistivat 31.12.2005 yhteensä 2 854 947 osaketta, mikä oli 11,1 prosenttia yhtiön osake- ja äänimäärästä.

#### Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2005

	Osakkeita kpl	Osuus osakkeista ja äänistä	Omat osak- keet vähen- nettyinä, %
Nyberg H.B.	3 000 000	11,68	11,85
Keskinäinen Työeläkevakuutusyhtiö Varma	1 478 000	5,75	5,84
Vehmas A.E.	1 360 920	5,30	5,38
Vehmas Tapio	1 181 838	4,60	4,67
Stadigh Kari	1 000 000	3,89	3,95
Vehmas Liisa	999 090	3,89	3,95
Berling Capital Oy	794 850	3,09	3,14
Nyberg Gustav	668 885	2,60	2,64
Estlander Henrik	667 752	2,60	2,64
Placeringsfonden Aktia Capital	438 000	1,71	1,73
<b>10 suurinta omistajaa yhteensä</b>	<b>11 589 335</b>	<b>45,12</b>	<b>45,78</b>
Hallintarekisteröidyt osakkeet	337 047	1,32	
Omat osakkeet	365 950	1,42	
Muut osakkeet	13 390 911	52,14	

**Osakkeita yhteensä 25 683 243 100,0**

#### Osakkeenomistuksen jakauma 31.12.2005

##### Osakkeiden määrän mukaan

Osakkeita kpl	Omista- jien luku- määrä	Osuus omistajista %	Osake- määrä kpl	Osuus osake- kannasta	Omat osakkeet vähennettynä
1-100	301	6,34	21 932	0,08	0,09
101-500	1 400	29,49	436 028	1,70	1,72
501-1 000	1 153	24,29	911 469	3,55	3,60
1 001-5 000	1 461	30,78	3 181 203	12,38	12,56
5 001-10 000	228	4,80	1 577 427	6,14	6,23
10 001-50 000	160	3,37	2 962 682	11,54	11,70
50 001-100 000	16	0,34	1 227 070	4,78	4,85
100 001-500 000	19	0,40	4 209 633	16,39	15,18
500 001-	9	0,19	11 151 335	43,42	44,05
Yhteistilillä yhteensä			4 464	0,02	0,02
<b>Yhteensä</b>	<b>4 747</b>	<b>100,0</b>	<b>25 683 243</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

##### Omistajaryhmittäin

	Omistuksia %	Osakkeita %
1. Kotitaloudet	90,3	68,7
2. Yritykset	6,7	14,6
3. Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	0,6	5,0
4. Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	1,8	4,9
5. Julkisyhteisöt	0,2	6,0
6. Ulkomaat	0,4	0,8

##### Osakkeiden vaihto vuosittain

	Vaihto M€	Vaihto kpl	Keskikurssi, €	Alin, €	Ylin, €
2001	5,3	966 604	5,45	4,10	6,40
2002	5,8	708 000	8,23	6,15	9,26
2003	15,4	1 531 107	10,05	8,60	14,00
2004	47,0	3 244 927	14,48	10,71	16,35
2005	71,9	7 597 788	6,64	5,05	7,83

# Konsernin tunnusluvut

	IFRS 2005	IFRS 2004	FAS 2003	FAS 2002	FAS 2001
Liikevaihto, M€	204,9	184,3	145,2	138,9	123,1
Liikevoitto, M€	16,2	21,6	13,6	9,0	8,7
% liikevaihdosta	7,9	11,7	9,3	6,5	7,1
Tulos ennen veroja, M€	14,7	19,7	4,8	15,6	0,8
% liikevaihdosta	7,2	10,7	3,3	11,3	0,7
Sijoitetun pääoman tuotto, % (ROI)	19,4	25,0	16,5	11,9	11,4
Oman pääoman tuotto, % (ROE)	18,8	27,4	14,5	9,5	9,4
Omavaraisuusaste, %	46,9	48,5	44,8	55,0	52,7
Omavaraisuusaste ilman verovelkaa, %	54,5	56,8	52,7	64,9	62,9
Gearing, %	24,0	25,6	22,2	9,2	28,6
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen, M€	5,8	0,6	24,6	7,4	1,9
% liikevaihdosta	2,8	0,3	17,0	5,3	1,5
Henkilöstömäärä 31.12.	681	566	536	538	435
Henkilöstö keskimäärin	688	569	538	525	412
<b>Osakekohtaiset tunnusluvut *</b>					
Tulos / osake (EPS), €	0,42	0,61	0,34	0,22	0,22
Laimennettu tulos / osake, €	0,40	0,58			
Oma pääoma / osake, €	2,23	2,25	2,18	2,47	2,15
Nimellisosinko / osake, € (hallituksen ehdotus)	0,40	0,40	0,47	0,33	0,19
Osakeantikorjattu osinko / osake €	0,40	0,40	0,47	0,33	0,19
Osinko / tulos, %	94,6	65,3	138,3	147,9	86,3
Efektiiivinen osinkotuotto, %	5,8	7,8	10,8	11,2	8,9
Hinta / voitto -suhde (P/E)	16,36	8,4	12,9	13,5	9,7
Laimennettu hinta / voitto -suhde (P/E)	17,36	8,8			
Osakkeen kurssikehitys					
keskikurssi, €	6,64	4,83	3,35	2,74	1,82
alin kurssi, €	5,05	3,57	2,87	2,05	1,37
ylin kurssi, €	7,83	5,45	4,67	3,09	2,13
Tilikauden viimeisen kauppapäivän keskikurssi, €	6,90	5,10	4,34	2,98	2,10
Osakekannan markkina-arvo 31.12., M€	177,2	130,8	111,2	76,4	53,9
Osakekannan markkina-arvo 31.12., M€ omat osakkeet vähennettynä	174,7	129,6	111,3	76,4	53,9
Osakkeen vaihdon kehitys, 1 000 kpl	7 598	3 245	1 531	708	966
Osakkeen vaihdon kehitys, %	29,6	37,9	17,9	8,3	11,0
Osakkeiden kokonaisvaihto, 1 000 €	71 909	46 997	15 391	5 828	5 264
Konsernin osakemäärät 31.12., 1 000 kpl	25 683	25 653	25 653	25 653	26 310
ulkopuolella	25 317	25 415	25 653	25 653	25 653
ulkopuolella keskimäärin	25 391	25 415	25 653	25 653	25 743
laimennettu osakemäärä keskimäärin	28 720	27 375			

\* Osakekohtaiset tunnusluvut on laskettu osakkeen splitin jälkeisillä osakemäärillä.

# Tunnuslukujen laskentaperusteet

## **Sijoitetun pääoman tuotto, % (ROI)**

voitto ennen veroja + korko- ja muut rahoituskulut x 100 /  
taseen loppusumma – korottomat velat (keskiarvo)

## **Oman pääoman tuotto, % (ROE)**

voitto ennen veroja – verot x 100 /  
oma pääoma + vähemmistöosuus (keskiarvo)

## **Omavaraisuusaste, %**

oma pääoma + vähemmistöosuus x 100 /  
taseen loppusumma – saadut ennakot

## **Gearing, %**

korolliset velat – likvidit varat /  
oma pääoma + vähemmistöosuus

## **Henkilöstön keskimäärä**

keskiarvo kuukauden lopussa lasketuista henkilöstömääristä

## **Tulos / osake (EPS), €**

tulos ennen veroja – verot – vähemmistöosuus tuloksesta /  
tilikauden keskimääräinen osakeantioikaistu osakkeiden  
lukumäärä

## **Oma pääoma / osake, €**

oma pääoma / osakkeiden osakeantioikaistu  
lukumäärä tilinpäätöspäivänä

## **Osakeantioikaistu osinko / osake, €**

tilikaudella jaettu osakekohtainen osinko / osakeantikerroin

## **Osinko / tulos, %**

osakeantioikaistu osakekohtainen osinko x 100 /  
osakekohtainen tulos

## **Efektiiivinen osinkotuotto, %**

osakeantioikaistu osinko / osake x 100 /  
tilikauden viimeisen kauppapäivän kaupankäyntimäärillä  
painotettu keskikurssi

## **Hinta / voitto -suhde (P/E)**

osakeantioikaistu tilikauden viimeisen kauppapäivän keskikurssi /  
tulos / osake

## **Osakekannan markkina-arvo, €**

konsernin ulkopuolella olevien osakkeiden lukumäärä x  
tilikauden viimeisen kauppapäivän kaupankäyntimäärillä  
painotettu keskikurssi

Omien osakkeiden vaikutus on eliminoitu  
tunnuslukuja laskettaessa.

# Emoyhtiön tilinpäätös, FAS

## Emoyhtiön tuloslaskelma

1 000 €	Liite	2005	2004
Liiketoiminnan muut tuotot	1.1	1 627	745
Henkilöstökulut	1.2	-1 285	-1 871
Poistot ja arvonalentumiset	1.3	-39	-78
Liiketoiminnan muut kulut	1.4	-1 872	-2 519
<b>Liiketappio</b>		<b>-1 569</b>	<b>-3 723</b>
Rahoitustuotot ja -kulut	1.5	-496	-1 189
<b>Tappio ennen satunnaisia eriä</b>		<b>-2 065</b>	<b>-4 912</b>
Satunnaiset erät	1.6	19 670	20 660
<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>		<b>17 605</b>	<b>15 748</b>
Tilinpäätössiirrot	1.7	6	-29
Välittömät verot	1.8	-4 593	-4 879
<b>Tilikauden voitto</b>		<b>13 017</b>	<b>10 840</b>

# Emoyhtiön tase

1 000 €	Liite	2005	2004
<b>Vastaavaa</b>			
<b>Pysyvät vastaavat</b>			
Aineettomat hyödykkeet	2.1	102	22
Aineelliset hyödykkeet	2.1	111	128
Sijoitukset	2.2	14 971	14 971
<b>Pysyvät vastaavat yhteensä</b>		<b>15 185</b>	15 121
<b>Vaihtuvat vastaavat</b>			
Pitkäaikaiset saamiset	2.3	84	84
Lyhytaikaiset saamiset	2.3	30 405	58 865
Rahoitusarvopaperit	2.4	4 200	7 500
Rahat ja pankkisaamiset		3 336	834
<b>Vaihtuvat vastaavat yhteensä</b>		<b>38 025</b>	67 284
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		<b>53 210</b>	82 405
<b>Vastattavaa</b>			
<b>Oma pääoma</b>			
Osakepääoma	2.5	17 208	17 101
Ylikurssirahasto	2.5	518	439
Edellisten tilikausien voitto	2.5	115	213
Tilikauden voitto	2.5	13 017	10 840
Pääomalaina	2.5	19 815	20 000
<b>Oma pääoma yhteensä</b>		<b>50 672</b>	48 595
<b>Tilinpäätössiirtojen kertymä</b>		<b>23</b>	29
<b>Pakolliset varaukset</b>		<b>815</b>	775
<b>Vieras pääoma</b>			
Lyhytaikainen vieras pääoma	2.8	1 700	33 007
<b>Vieras pääoma yhteensä</b>		<b>1 700</b>	33 007
<b>Vastattavaa yhteensä</b>		<b>53 210</b>	82 405

# Emoyhtiön rahavirtalaskelma

1 000 €	2005	2004
<b>Liiketoiminnan rahavirta</b>		
Liiketappio	-1 569	-3 723
Oikaisut liiketappioon	316	1 209
Käyttöpääoman muutos	-229	-72
Maksetut korot	-1 417	-850
Saadut korot	875	469
Saadut osingot	37	97
Maksetut jälkiverot vuodelta 1994		-8 834
Maksetut verot	-4 278	-8 137
<b>Liiketoiminnan rahavirta</b>	<b>-6 266</b>	<b>-19 839</b>
<b>Investointien rahavirta</b>		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-103	-24
Luovutustulot muista sijoituksista		700
Myydyt tytäryhtiöt		427
<b>Investointien rahavirta</b>	<b>-103</b>	<b>1 103</b>
<b>Rahoituksen rahavirta</b>		
Omien osakkeiden hankinta	-858	-1 003
Lyhytaikaisten saamisten muutos	-21 807	-2 063
Lyhytaikaisten velkojen muutos	-31 329	7 141
Pitkäaikaisten lainojen nosto		20 000
Maksetut konserniavustukset	69 622	
Maksetut osingot	-10 057	-11 971
<b>Rahoituksen rahavirta</b>	<b>5 570</b>	<b>12 104</b>
<b>Rahavarojen muutos</b>	<b>-799</b>	<b>-6 632</b>
Rahavarat 1.1.	8 334	14 966
<b>Rahavarat 31.12.</b>	<b>7 536</b>	<b>8 334</b>



# Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

## 1.1 Liiketoiminnan muut tuotot

<b>Liiketoiminnan muut tuotot</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Käyttöomaisuuden myyntivoitot		20
Liiketoiminnan muut tuotot, konserni	<b>360</b>	647
Vuokrat ja käyttökorvaukset	<b>413</b>	63
Liiketoiminnan muut tuotot	<b>854</b>	14
<b>Yhteensä</b>	<b>1 627</b>	745

## 1.2 Henkilöstöä ja toimielinten jäseniä koskevat liitetiedot

<b>Henkilöstökulut</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Palkat ja palkkiot	<b>603</b>	1 256
Osakesidonnainen kannustinjärjestelmä	<b>278</b>	
Henkilöstörahaston voittopalkkio-osuus	<b>2</b>	
Eläkekulut	<b>226</b>	405
Muut henkilöstökulut	<b>176</b>	210
<b>Yhteensä</b>	<b>1 285</b>	1 871

<b>Johdon palkat ja palkkiot</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Toimitusjohtajan palkka	<b>194</b>	165
Toimitusjohtajan bonukset	<b>96</b>	73
Hallituksen jäsenet	<b>86</b>	69
<b>Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet yhteensä</b>	<b>376</b>	308

## 1.3 Poistot ja arvonalennukset

<b>Poistot ja arvonalennukset</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	<b>39</b>	78
<b>Yhteensä</b>	<b>39</b>	78

## 1.4 Liiketoiminnan muut kulut

<b>Liiketoiminnan muut kulut</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Vuokrat	<b>589</b>	589
Muut kulut	<b>1 282</b>	1 930
<b>Yhteensä</b>	<b>1 872</b>	2 519

## 1.5 Rahoitustuotot ja -kulut

<b>Rahoitustuotot ja -kulut</b> 1 000 €	2005	2004
<b>Osinkotuotot</b>		
Muilta kuin konserniyrityksiltä	37	97
<b>Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista</b>	<b>37</b>	<b>97</b>
<b>Muut korko- ja rahoitustuotot</b>		
Saman konsernin yrityksiltä	591	199
Muilta	284	301
<b>Korko- ja muut rahoitustuotot yhteensä</b>	<b>875</b>	<b>501</b>
<b>Korkokulut ja muut rahoituskulut</b>		
Saman konsernin yrityksille	216	466
Osakkeiden arvonalentumiset		349
Muille	1 193	971
<b>Korko- ja muut rahoituskulut yhteensä</b>	<b>1 408</b>	<b>1 786</b>
<b>Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä</b>	<b>-496</b>	<b>-1 189</b>

## 1.6 Satunnaiset erät

<b>Satunnaiset erät</b> 1 000 €	2005	2004
<b>Tuotot</b>		
Konserniavustus, Aspokem Oy	1 670	1 750
Konserniavustus, ESL Shipping Oy	18 000	20 020
Konserniavustus, Oy Troili Ab		11
Konserniavustus, Suhi – Suomalainen Hiili Oy		13
<b>Yhteensä</b>	<b>19 670</b>	<b>21 794</b>
<b>Kulut</b>		
Jälkiverot korkoineen		1 134
<b>Satunnaiset erät yhteensä</b>	<b>19 670</b>	<b>20 660</b>

## 1.7 Tilinpäätössiirrot

<b>Tilinpäätössiirrot</b> 1 000 €	2005	2004
Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus	6	-29

## 1.8 Välittömät verot

<b>Välittömät verot</b> 1 000 €	2005	2004
Tuloverot satunnaisista eristä	5 114	6 320
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	-521	-1 441
<b>Yhteensä</b>	<b>4 593</b>	<b>4 879</b>

## 2.1 Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

### Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

1 000 €	Aineettomat oikeudet	Ennakkomaksut	Aineettomat yhteensä	Maa-alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Aineelliset yhteensä
Hankintameno 1.1.	218		218	1	467	373	125	967
Lisäykset	48	48	96			7		7
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>265</b>	<b>48</b>	<b>313</b>	<b>1</b>	<b>467</b>	<b>381</b>	<b>125</b>	<b>974</b>
Kertyneet poistot 1.1.	-195		-195		-464	-323	-52	-839
Tilikauden poisto	-16		-16			-23		-23
<b>Kertyneet poistot 31.12.</b>	<b>-211</b>		<b>-211</b>		<b>-465</b>	<b>-346</b>	<b>-52</b>	<b>-862</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>54</b>	<b>48</b>	<b>102</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>35</b>	<b>73</b>	<b>111</b>

## 2.2 Sijoitukset

Sijoitukset 1 000 €	Tytäryhtiöiden osakkeet	Muut osakkeet	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	14 548	424	14 971
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>14 548</b>	<b>424</b>	<b>14 971</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>14 548</b>	<b>424</b>	<b>14 971</b>

## 2.3 Saamiset

Pitkäaikaiset saamiset 1 000 €	2005	2004
Lainasaamiset	84	84
<b>Pitkäaikaiset saamiset yhteensä</b>	<b>84</b>	<b>84</b>
<b>Lyhytaikaiset saamiset</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
<b>Saamiset konserniyhtiöiltä</b>		
Konserniavustussaamiset		49 952
Lainasaamiset	30 070	8 254
	<b>30 070</b>	<b>58 206</b>
Siirtosaamiset *)	335	659
<b>Lyhytaikaiset saamiset yhteensä</b>	<b>30 405</b>	<b>58 865</b>
*) Olennaisin erä Verosaaminen	316	630

## 2.4 Rahoitusarvopaperit

<b>Rahoitusarvopaperit</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Jälleenhankinta	4 200	7 500
Kirjanpitoarvo	4 200	7 500

## 2.5 Oma pääoma

Emoyhtiöllä on pääomalainaa 19 815 000 euroa. Lainan pääoma voidaan maksaa takaisin vain, jos yhtiön ja sen konsernin viimeksi päättyneeltä tilikaudelta vahvistettavan taseen mukaiselle sidotulle omalle pääomalle ja muille jakokelvottomille erille jää täysi kate. Laina maksetaan takaisin yhtenä eränä 4.6.2009 edellyttäen, että osakeyhtiölain 5. luvun mukaiset ja lainaehtoissa mainitut takaisinmaksuedellytykset täyttyvät. Lainaehtojen 7. kohdassa määritellyin edellytyksin Aspolla on 2.1.2005 lukien oikeus maksaa lainan pääoma kokonaisuudessaan ennenaikaisesti takaisin kurssiin sata (100) prosenttia lisättynä maksupäivään saakka kertyneillä koroilla. Lainan pääomalle maksetaan kiinteää vuotuista korkoa, joka on 5 %.

<b>Oma pääoma</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Osakepääoma 1.1.	17 101	17 101
Pääomalainavaihdot	21	
Osakepääoman korotus	86	
<b>Osakepääoma 31.12.</b>	<b>17 208</b>	17 101
Ylikurssirahasto 1.1.	439	439
Pääomalainavaihdot	164	
Osakepääoman korotus	-86	
<b>Ylikurssirahasto 31.12.</b>	<b>518</b>	439
Voitto edellisiltä tilikausilta 1.1.	11 054	13 187
Osingonjako	-10 081	-11 971
Omat osakkeet	-858	-1 003
<b>Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.</b>	<b>115</b>	213
<b>Tilikauden voitto</b>	<b>13 017</b>	10 840
Pääomalaina, konserni	1 050	800
Pääomalaina	18 950	19 200
Pääomalainavaihdot	-185	
<b>Pääomalaina yhteensä</b>	<b>19 815</b>	20 000
<b>Oma pääoma yhteensä</b>	<b>50 672</b>	48 595
Vapaasta omasta pääomasta jakokelpoisia varoja	13 132	11 054

## 2.6 Tilinpäätössiirtojen kertymä

<b>Tilinpäätössiirtojen kertymä</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Kertynyt poistoero ja vapaaehtoiset varaukset 31.12.	23	29

## 2.7 Pakolliset varaukset

<b>Pakolliset varaukset</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Osakesidonnainen kannustinjärjestelmä	815	537
Varautuminen yrityskaupoista aiheutuviin kuluihin		238
<b>Pakolliset varaukset yhteensä</b>	<b>815</b>	775

## 2.8 Lyhytaikainen vieras pääoma

<b>Lyhytaikainen vieras pääoma</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Maksamaton osinko 2000–2004	24	7
Ostovelat	99	82
Työnantajatililykset	28	26
Siirtovelat *)	650	1 034
<b>Yhteensä</b>	<b>777</b>	<b>1 142</b>
Velat konserniyhtiöille		
Lainat	866	31 831
Siirtovelat	33	28
<b>Yhteensä</b>	<b>899</b>	<b>31 858</b>
<b>Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>1 700</b>	<b>33 007</b>
*) Olennaisimmat erät		
Korkojaksotus	551	568
Vuosilomapalkat ja muut palkkajaksotukset	99	287

## 3. Muut liitetiedot

<b>Leasingsopimuksista maksamatta olevat määrät</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	89	60
Myöhemmin maksettavat	235	172
<b>Leasingvastuut yhteensä</b>	<b>324</b>	<b>231</b>
<b>Konserniyhtiöiden puolesta annetut takaukset</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Tullitakaus	505	505
Eläkelainojen vastuut	28	43
<b>Yhteensä</b>	<b>533</b>	<b>547</b>
<b>Vastuut</b> <b>1 000 €</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Leasingvastuut	2 571	2 645
Bareboat-sopimus	12 191	13 805
<b>Yhteensä</b>	<b>14 762</b>	<b>16 450</b>
<b>Johdannaissopimukset</b> <b>1 000 €</b>	<b>2 173</b>	<b>653</b>

# Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä

Konsernin vapaa oma pääoma konsernitaseen mukaan on 35 488 368,82 euroa, josta jakokelpoista on 13 433 789,64 euroa. Emoyhtiön vapaa oma pääoma on 13 131 592,93 euroa. Rekisteröity osakemäärä 31.12.2005 oli 25 683 243 osaketta, joista yhtiön hallussa oli 365 950.

## Hallitus ehdottaa, että voitonjakokelpoiset varat käytetään seuraavasti:

osinkona jaetaan 0,40 euroa / osake 25 317 293 osakkeelle	10 126 917,20 €
omaan pääomaan jätetään	3 004 675,73 €
	<hr/>
	13 131 592,93 €

Helsingissä 7. maaliskuuta 2006

Kari Stadigh

Matti Arteva

Kari Haavisto

Esa Karppinen

Roberto Lencioni

Gustav Nyberg  
toimitusjohtaja

## **Aspo Oyj:n osakkeenomistajille**

Olemme tarkastaneet Aspo Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2005. Hallitus ja toimitusjohtaja ovat laatineet EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaan laaditun konsernitilinpäätöksen sekä Suomessa voimassa olevien säännösten ja määräysten mukaisesti laaditun toimintakertomuksen ja emoyhtiön tilinpäätöksen, joka sisältää emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon konsernitilinpäätöksestä sekä emoyhtiön tilinpäätöksestä, toimintakertomuksesta ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, etteivät tilinpäätös ja toimintakertomus sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty emoyhtiön hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

## **Konsernitilinpäätös**

EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaan laadittu konsernitilinpäätös antaa näiden standardien ja kirjanpitolain tarkoittamalla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

## **Emoyhtiön tilinpäätös, toimintakertomus ja hallinto**

Emoyhtiön tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain ja tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti ja antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Toimintakertomus on laadittu kirjanpitolain ja toimintakertomuksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Toimintakertomus on yhdenmukainen tilinpäätöksen kanssa ja antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Konsernitilinpäätös ja emoyhtiön tilinpäätös voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys voitonjakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Helsingissä 9. maaliskuuta 2006

PricewaterhouseCoopers Oy  
KHT-yhteisö

Jouko Malinen  
KHT

# Tietoja osakkeenomistajille

## Osakkeen perustiedot

Pörssilistaus: Helsingin pörssin päälista  
Kaupankäyntitunnus: ASU1V  
Toimialaluokitus:  
teollisuustuotteet ja -palvelut  
Pörssierä: 50 kpl

## Yhtiökokous

Aspo Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään tiistaina 4.4.2006 klo 14.00 Ravintola Pörssissä, Fabianinkatu 14, 00100 Helsinki.

Yhtiökokouksen täsmäytyspäivä on 24.3.2006. Osakkeenomistajan tulee ilmoittautua yhtiökokoukseen viimeistään 30.3.2006 klo 16.00 mennessä puhelimitse (09) 7595 368, faksilla (09) 7595 301, sähköpostitse [hilkka.jokiniemi@aspo.fi](mailto:hilkka.jokiniemi@aspo.fi) tai kirjeitse Aspo Oyj, PL 17, 00581 Helsinki.

Mahdollisesta valtakirjasta, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänioikeutta, pyydetään ilmoittamaan ilmoittautumisen yhteydessä ja valtakirja pyydetään lähettämään yhtiölle etukäteen.

## Osingonmaksu

Aspon osinkopolitiikan tavoitteena on jakaa osinkona keskimäärin puolet vuoden tuloksesta. Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että vuodelta 2005 maksetaan osinkoa 0,40 euroa osakkeelta.

Osingon irtoamispäivä	5.4.2006
Osingonmaksun täsmäytyspäivä	7.4.2006
Osingonmaksu	18.4.2006

## Taloudelliset raportit 2006

Tilinpäätöstiedote	7.3.2006
Vuosikertomus vuodelta 2005	viikolla 12

osavuosikatsaus tammi-maaliskuulta	27.4.2006
------------------------------------	-----------

osavuosikatsaus tammi-kesäkuulta	24.8.2006
----------------------------------	-----------

osavuosikatsaus tammi-syyskuulta	26.10.2006
----------------------------------	------------

Aspon kotisivuilla osoitteessa [www.aspo.fi](http://www.aspo.fi) on saatavilla monipuolista sijoittajatietoa. Kotisivuilta löytyvät myös vuosikertomukset, osavuosikatsaukset ja pörssitiedotteet suomeksi ja englanniksi. Aspon painettu vuosikertomus julkaistaan suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi. Raportteja voi myös tilata puhelimitse (09) 7595 361, faksilla (09) 7595 301 tai sähköpostitse [asta.nurmi@aspo.fi](mailto:asta.nurmi@aspo.fi).

Osakaspostitukset tehdään Suomen Arvopaperikeskuksen ylläpitämän osakerekisterin tietojen mukaan. Osoitetietojen muutokset tulee ilmoittaa omaa arvosuustiliä hoitavalle tilinhoitajayhteisölle.

## Aspo Oyj:n sijoittajasuhteet

Aspoa koskeviin sijoittajakysymyksiin vastaavat

toimitusjohtaja Gustav Nyberg  
puh. (09) 7595 256  
[gustav.nyberg@aspo.fi](mailto:gustav.nyberg@aspo.fi)

talusjohtaja Dick Blomqvist  
puh. (09) 7595 300  
[dick.blomqvist@aspo.fi](mailto:dick.blomqvist@aspo.fi)

Aspo ei järjestä sijoittajatapaamisia eivätkä konsernin edustajat kommentoi tulosta kauden päättymisen ja kyseistä kautta koskevan tulostiedotteen julkistamisen välisenä aikana.







Aspo Oyj  
Lautatarhankatu 8 B, PL 17  
00581 Helsinki  
Puhelin (09) 75 951  
Faksi (09) 759 5301  
[www.aspo.fi](http://www.aspo.fi)